

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 58

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

24. 3. 1993



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Mittwoch
24. März 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mercredi
24 mars 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

15. März 1993
MGA AG, in Zürich, c/o Amarest AG, Bachmattstrasse 53, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1993. Zweck: Handel mit Gütern aller Art sowie Import und Export von materiellen und immateriellen Waren und Gütern aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Personen: Melamoud Alexandr, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Brunner Pamela Monica, von Berikon, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister Jenetta, von Zürich, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ravioli Sandra, von Hinwil, in Kirchberg SG, Revisionsstelle.

15. März 1993
Rüegg AG Garten- und Landschaftsbau, in Hettlingen, Schloßstrasse 3, 8442 Hettlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1993. Zweck: Führung eines Geschäfts für Garten- und Landschaftsbau. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Ernst Rüegg, Gartenbau, in Hettlingen, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1993 mit Aktiven von Fr. 827 846.45 und Passiven von Fr. 696 781.10, wofür der Einleger 70 Namenaktien zu Fr. 1000 erhält und ihm Fr. 61 065.35 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rüegg Ernst Walter, von Egg, in Hettlingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rüegg Heinz Christian, von Egg, in Seuzach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Suter Jürg, von Rüfenach, in Pfungen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wägeli Beat, von Truttikon, in Henggart, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Keller Peter, von Winterthur, in Winterthur, Revisionsstelle.

15. März 1993
Abalec AG, in Schlieren, Herstellung und Vertrieb von Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1992, S. 2597). Statutenänderung: 4. 2. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Abalec SA) (Abalec Inc). Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Waren, insbesondere von elektronischen Bestandteilen und Geräten; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigg Peter S., von Zürich, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin Arthur, von Zürich, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sax Josef, von Bütikon, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher Manfred, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank Rudolf, von Ennetbürgen, in Würenlos, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Würth Franz Josef, von Steinach, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993
ACB Ausbildungs- und Computer-Beratungs-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1637). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liechti Marcel, von Signau, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993
Alarmcom AG, in Volketswil, Handel mit und Vertrieb von elektronischen und mechanischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bilger Nikolaus, von Baar, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedrett Thomas, von Zürich und Andeer, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Andrew AG, in Bachenbülach, bezweckt Handel mit Ausrüstungen für Kommunikationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4635). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

Andrew Kommunikationssysteme AG, in Bachenbülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4635). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

Anjorie AG, in Zürich, Beratung von sowie Vermittlung, Abwicklung und Finanzierung von Handels- und Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2826). Domizil neu: Eidmattstrasse 4, 8032 Zürich, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildbolz Agneta, von Bern, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Wildbolz Joy, von Bern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Aviation + Robotronics + Technics AG, in Dübendorf, Beratung von Produktionsbetrieben im Bereich der Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5079). Domizil neu: c/o Ecor Treuhand & Wirtschaftsberatung AG, Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Bankers Trust AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 313). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter Alfred, von Horgen, in Freienbach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steiner Helene, von Walterswil BE, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

15. März 1993

Bosshard & Co AG, in Zürich, Uhren-, Juwelen-, Bijouterie- und Schmuckwarenbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itschner Jacqueline, von Stäfa, in Küsnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

15. März 1993

Briegler Verpackungen AG, in Zürich, Verarbeitung von und Handel mit Papier, Karton, Wellpappe sowie Erzeugnissen aus diesen Materialien und anderen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4133). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Euw Anton, von Schwyz, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Brunner Dreher Zentrum für Fertigungstechnik AG (Brunner Dreher Center for Manufacturing Technology Inc) (Brunner Dreher Center des Techniques de Fabrication SA), in Bassersdorf, Betrieb eines technischen Handels- und Dienstleistungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5303). Statutenänderung: 4. 2. 1993. Übersetzungen der Firma neu: Brunner Dreher Center des Techniques de Fabrication SA). Zweck neu: Betrieb eines technischen Handels- und Dienstleistungsunternehmens für Fertigungstechnik, insbesondere Beratung und Verkauf, Installation, Service und Reparatur von Werkzeugmaschinen und -zubehör, Werkzeugen und Werkzeugzubehör, Messwerkzeugen und -apparaten, Geräten und Einrichtungen für Qualitätssicherung, Apparaten und Einrichtungen für die Automatisierung fertigungstechnischer Abläufe; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl Edmund, Dr., von Wolfhalden, in Alldorf UR, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Franz Josef, von Steinach, in Horw, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Conray AG, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2050). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Corona AG, Modèles Exclusifs, in Winterthur, Herstellung von Exklusiv-Modellkleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf Gertraude, deutsche Staatsangehörige, in Freiestein-Teufen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Data Quest AG (Data Quest SA) (Data Quest Ltd), in Dietikon, Handel mit Computer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber Martin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Dimos AG, in Schlieren, Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3641). Statutenänderung: 4. 2. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Dimos SA) (Dimos Inc). Zweck neu: Vertrieb von Waren, insbesondere im Bereich elektronische Bauteile und Geräte sowie Computer Peripherie; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigg Peter S., von Küsnacht ZH und Zürich, in Mönchaltorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sax Josef, von Bütikon, in Zufikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher Manfred, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würth Franz Josef, von Steinach, in Horw, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

DS Verwaltungen Aktiengesellschaft, in Dübendorf, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2852). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Ecor Invest AG, in Dübendorf, Wirtschafts-, Finanz- und Vorgesorgeberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 127). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Ecor Treuhand & Wirtschaftsberatung AG, in Dübendorf, Dienstleistungen auf den Gebieten Finanz- und Rechnungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3238). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Eggl AG, in Stäfa, Holz- und Kunststoffverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggl Walter, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Elevisor AG, in Küsnacht, Handel und Fabrikation von und mit elektronischen, optischen und physikalischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1986, S. 606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baresch Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

15. März 1993

Fastnet Communications Ltd, in Dübendorf, Entwicklung und Vertrieb von Kommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 388). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1417 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura

1427 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura

1434 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1435 Revers-Verordnung.
Ordonnance sur le régime du revers.
Ordinanza sulle merci reversali.
Bauausschreibungen.
Anhaltender Rückgang der betrieblichen Arbeitszeit von 1985 bis 1992.
Baissa continue de la durée normale du travail de 1985 à 1992.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

15. März 1993

Encon Engineering Consortium AG, in Zürich, Ausführung von Ingenieurarbeiten und Vergebung von Ingenieurarbeiten an Unterbaufträge auf den Gebieten von Planung und Bau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4299). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Schalcher Hans Rudolf, Dr., von Winterthur, in Maur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstein Rudolf, von Wila, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Härter Alex, Dr., von Bern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hediger Herbert, von Reinach AG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kambli Manfred, von Zürich, in Rubigen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagmann Alfred, Dr., von Walterswil SO, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Meier Kurt, von Reiden, in Greifensee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

15. März 1993

Fritec AG, in Zürich, Handel mit Werkzeugen, Baumaschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

Hans Bucher Architekten AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3238). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baesch Treuhand AG, in Uster, Revisionsstelle.

15. März 1993

Hans Homberger AG, in Winterthur, Herstellung und Vertrieb von Stempelwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282). Domizil neu: Lagerhausstrasse 3, 8401 Winterthur, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Homberger Andreas, von Winterthur, in Neftenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien); OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

Holiday Village Javes HVJ AG, in Dübendorf, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1676). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Inesta AG, in Höri, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter Astrid, von Hemberg, in Lufingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Jacques Rotner AG, Zürich, in Zürich, Vertretungen aller Art, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3078). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Rotner Jacques, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rotner Heidy, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter Paul, von Balgach, in Uster, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats).

15. März 1993

Ketol AG, in Dielsdorf, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3494). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Grüter Peter, von Regensdorf, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piaz Hans T., von Zürich, in Weisslingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Marchal Jörg, von Basel und Baden, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lenherr Ernst, von Gams, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Kiku Trading AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 625). Revisoren neu: ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, in Genf, Revisionsstelle.

15. März 1993

Link Inform Inc, in Zürich, internationale Marktinformation für Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4868). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Otiker André R., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Londag, in Wädenswil, Betrieb eines Bus- und Reiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2755). Domizil neu: Hintere Rütli, 8820 Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tebor Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

15. März 1993

Metrerau AG, in Zürich, Handel mit und Vermittlung von Messgeräten und Artikeln ähnlicher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roschi Norbert, von Mönthal, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Walther Hanna, von Russikon, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Mosse Adress AG, in Zürich, Produktion und Vertrieb von gedruckten oder elektronisch vermittelten Informations- und Werbeträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 970). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Ulli Georg, von Reisswil, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Härtschi Friedrich, von St. Gallen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Klay Gerald, von Signau, in Ceseaux-sur-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien; Krause Herbert, von Höri, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Multico AG, in Maur, Handel mit Erzeugnissen und Systemen der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2112). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Weber Hansruedi von Merenschwand, in Lenzburg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischofberger Edgar, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Martensson Nils E., schwedischer Staatsangehöriger, in Stockund (Schweden), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höltschi Marietheres, von Zürich, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Trend-Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

15. März 1993

Neutra Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 110). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Heitz Rudolf, Dr., von Rütli GL, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti Hans, Prof. Dr., von Lyss, in Muri bei Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonseth Charles, Dr., von Gessenay, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorez Marco, Dr., von Meilen und Hinterrein, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz Benno, Prof. Dr., von Thal SG, in Rorschach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldmeier Kurt, von Zürich, in Hirzel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grassi Mario, Dr., von Tremona, in Massagno, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Patry Jean, von Genf, in Vernier, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaus Willy, von Guggisberg, in Muri bei Bern, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Peter, von Signwil, in Rubigen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Hofmann Kaspar, von Worb, in Jonen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trostel Hermann, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Novell (Schweiz) AG, in Regensdorf, Vermittlung von Verkäufen von Produkten der Novell Inc. in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3643). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Grau Jörg, von Dietikon, in Zuzwil SG, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun Andreas, von Merenschwand, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Atag Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.

15. März 1993

Personalberatung Avor AG, in Winterthur, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Izzi Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Philips Communication Systems AG, in Zürich, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Telecommunications-, Vermittlungs- und Übertragungssystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 670). Domizil neu: Allmendstrasse 140, 8041 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straub Martin, von Amriswil TG, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Piar AG für Öffentlichkeitsarbeit und Werbung, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

PMG Fonds Management AG, in Dübendorf, Leitung von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5614). Domizil neu: Lagerstrasse 7, 8600 Dübendorf.

15. März 1993

Pre-We Aktiengesellschaft, in Zürich, Kreation, Umsetzung und Vertrieb von Produkten zur Warenzeichnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6048). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Pesch Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Horb (BRD), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Prinz von Hohenzollern Vermögensverwaltung AG, in Zürich, Treuhänderische Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 341). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Häuselmann Marcel, von Lotzwil, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Prömodell AG, in Zürich, Planung und Realisierung von Finanzierungsmodellen für Industrie und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1804). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Sonderegger-Piovesan, Renata, von Rehetobel, in Berikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Kurt, von Schmiedrued, in Höri, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lucasi AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

15. März 1993

Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Übernahme und Durchführung von Prüfungen, Beratungs- und Treuhandmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär Jakob, Dr., von Hirzel, in Metmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Affoltern am Albis); Brey Anton Bruno, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Zürich); van Doorne Marcus, niederländischer Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Eglöff Anton, von Niederrordorf, in Oberroldorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Killwangen); Filipidis Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Rapperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Schwerzenbach); Hafner Ronald, von Basel, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Zürich); Homberger Guido, von Luzern, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Zug); Keller Markus, von Endingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Endingen); Künzler Stefan, von Lutzenberg, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Uzwil); Marti Armin, von Untervaz, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Zürich); Norton Paul, britischer Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Pedrajo Graziano, von Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Adliswil); Radovanovic Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Maur); Robson Luciana, von Zug, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Zug); Zöbeli Kurt, von Oberweningen und Dübendorf, in Rudolfstetten-Friedliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz (bisher: in Berikon).

15. März 1993

Rotolana AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1985, S. 4822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

Utoring AG, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 138). Domizil neu: Buchhausstrasse 26, 8048 Zürich.

15. März 1993

Terion AG, in Weiningen, Fabrikation und Verkauf von elektrischen und anderen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5407). Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Widmer Hans, von Teufenthal AG, in Felben-Wellhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Tillyard AG (Tillyard SA), in Zürich, Baukostenberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992, S. 5613). Statutenänderung: 3. Februar 1993. Firma neu: Bovis Tillyard AG. Übersetzungen der Firma neu: (Bovis Tillyard SA) (Bovis Tillyard Ltd). Zweck neu: Erbringung professioneller Dienstleistungen auf den Gebieten Projekt Management, Controlling, Baukostenplanung und Terminplanung sowie auf verwandten Gebieten; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mabey Roger, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (Berkshire/GB), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Tschannen Christoph, von Wohlen bei Bern, in Dürnten, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

VfU-Unternehmens- und Personalberatung AG (VfU-Management Consulting & Executive Search Ltd), in Zürich, Dienstleistungen in volkswirtschaftlichen, betriebswirtschaftlichen, technologischen, juristischen und personellen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4489). Statutenänderung: 17. Februar 1993. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in beratender, planender und ausführender Funktion in volkswirtschaftlichen, betriebswirtschaftlichen, technologischen, juristischen und personellen Bereichen für Industrie, Gewerbe, Banken, Versicherungen, öffentliche Verwaltungen und weitere Institutionen sowie im Bereich Media-Service für die Erstellung und Publikation von Anzeigen, insbesondere Personalinserate im In- und Ausland; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschlüssene Unterschriften: Sutter Klaus, von Jonschwil, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schulthess & Partner AG, in Dietikon, Revisionsstelle.

15. März 1993

Walter Meier Werkzeugmaschinen Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

15. März 1993

Witerra Golfand AG, in Hittnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2953). Genussscheine neu: (Die 81 als Genussscheine bezeichneten Partizipationsscheine sind noch vor der am 1. Juli 1992 in Kraft getretenen Aktienrechtsreform vom 4. Oktober 1991 aufgehoben worden.) (bisher: Bestehen 81 Partizipationsscheine, genannt Genussscheine, siehe Statuten).

15. März 1993

C + F Futures AG, in Zürich, Übermittlung von Börsenaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 61). Firma neu: C + F Futures AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

15. März 1993

Maspar Distributor AG (Maspar Distributor SA) (Maspar Distributor Ltd), in Zürich, Import, Export und Handel mit Hard- und Software des Computerbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6000). Firma neu: Maspar Distributor AG in Liquidation (Maspar Distributor SA in Liquidation) (Maspar Distributor Ltd in Liquidation). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhne Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

15. März 1993

MD & Partner AG, in Regensdorf, Import, Export, Design und Teilproduktion von Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2496). Firma neu: MD & Partner AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Marco, von Koblenz, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

15. März 1993

SWC Micro Macro AG, in Zürich, Vertrieb von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 546). Firma neu: SWC Micro Macro AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

15. März 1993

Weston Teppiche AG (Tapis Weston SA) (Weston Carpets Ltd), in Dietikon, Vertrieb von Teppichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1945). Firma neu: Weston Teppiche AG in Liq. (Tapis Weston SA en liq.) (Weston Carpets Ltd in liq.). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. Februar 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter Hans Urs, von Sumiswald, in Gränichen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift); Edelmann Markus, Dr., von Muolen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Liquidator.

15. März 1993

Coes Vertriebs AG, in Zürich, Vertrieb der Produkte der CO.E.S. Compagnia Edil Sanitaria Spa, Italien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5427). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberbuchsitzen (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 974) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1993

Jan V. Strijbis Consulting AG, in Zürich, Personalberatung im Kaderbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

K & L Kredit & Leasing AG, in Zürich, Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987, S. 3389). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

Protocol Clothing AG, in Opfikon, Handel und Fabrikation von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3976). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 879) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1993

Unifit AG, in Zürich, Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Rechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4216). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 922) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1993

Yamex Handels AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1985, S. 4674). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

Gemtex AG in Liquidation, in Zürich, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2081). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

Jureplast AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Kunststoffgranulaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3261). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

Mabag Textil AG, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 601). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

Zeus Bar Club AG in Liquidation, in Zürich, Betrieb des Restaurants «Zeus Bar Clubs», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 9. 9. 1992, S. 4236). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

15. März 1993

Sparkasse Horgen, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3335). Domizil neu: Dorfplatz 1, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng Maria, von Oetwil am See, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Video-Laden VZ, Genossenschaft für Medienarbeit, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2550). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaub Christoph, von Ettingen, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diener Markus, von Lindau, in Zürich, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wahl Ronald, von Bolligen, in Unterengstringen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jamal Aldin Samir, von Wohlenschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vagnières Helena, von Moudon, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Koch Karin, von Bütikon, in Zürich, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rist Elisabeth, von Altstätten, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, in Zürich, Bauten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 420), mit Hauptsitz in Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krneta Georg, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1993

Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, in Pfäffikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3387), mit Hauptsitz in Herisau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger Rudolf, von Buchholterberg, in Hittnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Pfäffikon ZH); Ludwig Rudi, Dr. deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

15. März 1993

Antiquariat und Edition Aspasia, S. J. Wiener, in Winterthur, Rosenstrasse 9, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Antiquariatsbuchhandel und Buchverlag. Inhaber: Wiener Stefan Josef, von Stallikon, in Winterthur. Eingetragene Personen: Spalinger Manfred, von Marthalen, in Andelfingen, mit Einzelprokura.

15. März 1993

Camlesing Harald Frank, in Fällanden, Glärnschstrasse 4, 8118 Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Spezialgeräten für Film- und Tonaufnahmen. Inhaber: Frank Harald, von Beggingen, in Fällanden.

15. März 1993

Dr. A. C. Gerster, Unternehmensberatung, in Zumikon, Rebhustrasse 17, 8126 Zumikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Beratung für chemische Verfahrenstechnik und Polymerchemie; Vermögensverwaltung. Inhaber: Gerster Albano C., Dr., von Laufen, in Zumikon.

15. März 1993

Express-Schneiderei Fuat Gügür, in Zürich, Bertastrasse 1, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Bekleidungsartikeln sowie Führung eines Schneiderateliers zur Ausführung von Änderungen innert kurzer Frist. Inhaber: Gügür Fuat, türkischer Staatsangehöriger, in München TG.

15. März 1993

Forster Music, in Uster, Gschwaderstrasse 40, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Konzert- und Künstleragentur, insbesondere Promotion und Management. Inhaber: Forster Hansruedi, von Uster, in Uster.

15. März 1993

Gütlin Eisenwaren und Haushalt, in Rümlang, Glattalstrasse 188, 8153 Rümlang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln. Inhaber: Gütlin Barbara, von Schlieren, und Bettingen, in Schlieren.

15. März 1993

Idalia Coelho, in Affoltern am Albis, Bärengasse 5, 8910 Affoltern am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Coelho Idalia, portugiesische Staatsangehörige, in Affoltern am Albis.

15. März 1993

Jurajevic, in Zürich, Löwenstrasse 22, 8001 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Vermittlung von Reisen, Versicherungen und Krediten. Inhaber: Jurajevic Bozidar, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich. Eingetragene Personen: Palma Lino, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. März 1993

Kurt Meier Treuhand, in Zürich, Köchlistrasse 6, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro. Inhaber: Meier Kurt, von Windisch, in Zürich.

15. März 1993

Mattielli & Terio, Gipsergeschäft, Inhaber Terio, in Schlieren, Schulstrasse 69, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gipsergeschäft. Inhaber: Terio Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mattielli & Terio, Gipsergeschäft», in Schlieren, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort.

15. März 1993

Pelcon, Müller, in Winterthur, Lettenstrasse 27, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Hochleistungs-Schmierstoffen. Inhaber: Müller Peter Bryan, von Neueneegg, in Winterthur.

15. März 1993

Pro Golf Travel, Christian Bachmann, in Volketswil, Im Zentrum 18, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen, insbesondere Golfreisen sowie Handel mit Textilien und Reiseartikeln. Inhaber: Bachmann Christian, von Bäretswil, in Schwerzenbach.

15. März 1993

SK Trading Sathiyarasan, in Zürich, Gasometerstrasse 31, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Verkauf von sowie Handel mit Mode, Schmuck, indischen Spezialitäten und Lebensmitteln. Inhaber: Sathiyarasan Thillaiampalam, srilankischer Staatsangehöriger, in Kerzers. Eingetragene Personen: Subramaniam Kathirgamanathan, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura.

15. März 1993

Astra Vertrieb, Christhelm Schmidt, in Dietikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4197). Firma neu: Christhelm Schmidt, Vertrieb.

15. März 1993

Boris Plesac, News Café-Bar, in Regensdorf, Betrieb der News Café Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 149). Firma neu: Boris Plesac, P + P Promotion. Zweck: neu: Promotion von Konzerten.

15. März 1993

Dino Tellenbach Energietechnik, bisher in Rheinau, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1020). Firma neu: Tellenbach Energie- und Haustechnik. Sitz neu: Andelfingen. Domizil neu: Löwenhof 29, 8450 Andelfingen.

15. März 1993

Garage und Taxibetrieb Rudolf Bachmann, in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1786). Firma neu: Adliswiler Taxi, Garagebetrieb, Bachmann.

15. März 1993

Peter Meier Chauffeurdienste, bisher in Wangen-Brüttelstein, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1204). Sitz neu: Meilen. Domizil neu: In der Au 38, 8706 Meilen. Inhaber mutierend: Meier Peter, von Untersiggental, in Meilen (bisher: in Regensdorf).

15. März 1993

Viktor Herrmann, bisher in Jona, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3199). Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Thalwiesenstrasse 12, 8302 Kloten. Zweck: Grosshandel mit Büromaschinen-Zubehör. Inhaber: Herrmann Viktor, deutscher Staatsangehöriger, in Allmersbach im Tal (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sägger Jörg, von Wittnau, in Jona, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägger Heinz, von Thunstein, in Kloten, mit Einzelprokura.

Berichtigung

CBK Handels AG, in Flurlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1249). Die Firma heisst richtig: CKB Handels AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. März 1993

Bewirtschafter-Genossenschaft Hochwald, Flühl, in Flühl, Dorfstrasse 7, bei Guido Bucher, 6173 Flühl, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 17. 12. 1992. Zweck: Interessenswahrung der bisherigen bäuerlichen Bewirtschafter bei der Vorbereitung, dem Bau und dem Betrieb eines Golfplatzes in Flühl-Sorenberg in gemeinsamer Selbsthilfe. Haftung: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident: Josef Emmenegger, von Flühl und Schüpfheim, in Flühl; Vizepräsident/Kassier: Robert Zimmermann, von Buochs, in Malers; Aktuar: Beat Emmenegger, von Flühl und Schüpfheim, in Flühl; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer ist Guido Bucher, von und in Flühl; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung.

Uri – Uri – Uri

12. März 1993

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Altdorf, in Altdorf, Planung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4321), mit Hauptsitz in Genf. Georg Krneta, von Bern, in Muri bei Bern, führt neu als Mitglied des Verwaltungsrats Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1993

BYS Bysith, Nyffeler und Partner, AG für Bauingenieurwesen, in Andermatt (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4491). Revisionsstelle: Convisa AG, in Schwyz.

12. März 1993

Kraftwerk Amsteg AG, in Amsteg, Gemeinde Silenen (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 243). Statuten am 5. 3. 1993 geändert. Aktienkapital von Fr. 80 000 000 nun mit Fr. 32 000 000 liberriert. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namensaktien gemäss Statuten. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

12. März 1993

Wekroma AG, bisher in Altdorf, Produktion von Flüssigkeiten für Massagen usw. (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4369). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Menzingen (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1197) im Handelsregister des Kantons Uri von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1993

Marcel Müller, Gasthof Alpenrose, in Unterschächen, Klausenstrasse, 6465 Unterschächen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Müller, von Näfels, in Unterschächen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Karin Krohn, von Root, in Unterschächen. Restaurant und Beherbergungsbetrieb.

12. März 1993

Marcel Müller, Berghaus Rämseli, in Attinghausen, Restaurant usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. März 1993

Antonio Trigilio, Pizzeria Bella Italia, in Altdorf (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2195). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Silvia Trigilio-Annen, Pizzeria Bella Italia», in Altdorf UR (nachstehend), erloschen.

12. März 1993

Silvia Trigilio-Annen, Pizzeria Bella Italia, in Altdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Silvia Trigilio-Annen, von Rothenthurm, in Erstfeld. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Antonio Trigilio, Pizzeria Bella Italia», in Altdorf UR. Betrieb eines Restaurants mit italienischen Spezialitäten.

Schwyz – Schwyz – Svitto

12. März 1993

Dantronic AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1667). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung und den Beschluss des Verwaltungsrats vom 9. März 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Neue Geschäftsnatur: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen und Anlagen, Geräten, Instrumenten und Maschinen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Weitere Tatsachen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Adfida Trust AG, in Zürich.

12. März 1993

Celfa AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1992, S. 4818). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung und die Beschlüsse des Verwaltungsrats vom 5. März 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 7 500 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche wie folgt liberriert wurden: Fr. 2 189 000 durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 311 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Revisionsstelle: Retraco AG, in Schwyz.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselva

12. März 1993

Tradetech AG, in Giswil, Handel mit Produkten der Bauindustrie (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2314). Die Prokura von Georg Suto ist erloschen. Einzelprokura führt neu Marie Höhener, von Thal SG, in Zürich.

12. März 1993

Segita-Holding A.G., in Giswil (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 165). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

12. März 1993

AGH Interfaça AG, in Sarnen, Handel mit Produkten im Fassadenbereich (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978). Revisionsstelle: Revisa Treuhand AG, in Luzern.

12. März 1993

Pizokel AG, in Kerns, Lagerhaus mit Büro und Wohnungen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 483). Revisionsstelle: Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen.

12. März 1993

GMK-Immobilien AG Sachseln, in Sachseln (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1976, S. 3428). Revisionsstelle: Paul Zumstein Treuhand AG, in Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva

12. März 1993

Lärm-Ex, Hans Bigler, in Stansstad, Handel mit und Entwicklung von Produkten zur Lärmbekämpfung usw., in Konkurs (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5146). Löschung von Amtes wegen nach beendigem Konkursverfahren.

12. März 1993

Greutmann & Co., in Ennetbürgen, Kauf und Überbauung der Grundstücke Interimregister Oberbörsberg Nr. 1560 und Nr. 691, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 4). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

12. März 1993

Kamsan, B. Amstad, in Buochs, Ausführung von Kamin-Sanierungen (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5062). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

12. März 1993

Vessal AG, in Ennetbürgen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2510). Revisionsstelle neu: Baresch Treuhand AG, in Uster.

12. März 1993

Consultadent AG, in Hergiswil, Beratung von natürlichen und juristischen Personen in der Dentalbranche usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1010). Revisionsstelle neu: Haagen Treuhand AG, in Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

12. März 1993

UVO Umwelt-Vertriebs-Organisation AG, in B i l t e n, Pestalozzistrasse 14, c/o Paul Keel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. März 1993. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Produkten aller Art, insbesondere von Produkten aus der Umwelttechnologie; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, zu 50% liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Paul Keel, von Rebstein, in Biltten. Revisionsstelle: Bernet & Lehner Treuhand AG, in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

12. März 1993

Fitas Inv. AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2930).
Fobelm Consulting AG, in Z u g, Verwertung von und Handel mit Patenten usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2930).
Kemic Holding AG, in Z u g, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2931).
Mikleba Beteiligungs-AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2931).

Willy Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Ernst, von Zürich, Lupsingen und Pregassona, in Pregassona.

12. März 1993

Mafri AG, in Z u g, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 650). Eduard Rupper, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Martin Maimann, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

12. März 1993

Lylac AG, in U n t e r ä g e r i, Dienstleistungen auf dem Werbesektor usw. (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993, S. 549). Alex Blöchliger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

12. März 1993

Inter Ocean Trading AG, in Z u g, Handel mit Industrie- und Rohprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 319). Die Procura von Jukka Markku Forsström ist erloschen.

12. März 1993

Teburg GmbH, in Z u g, Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1977, S. 2479). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 2. März 1993. Firma nun: Teburg GmbH in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, Gesellschafter und Geschäftsführer.

12. März 1993

Faritek AG in Liquidation, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4564). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

12. März 1993

Minserve Administration AG in Liquidation, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen administrativer Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4670). Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.

12. März 1993

Ecora-Beteiligungs AG, in Z u g, Alpenstrasse 11 c/o lic. iur. Beat Bussmann, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. März 1993. Zweck: Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Ausführung von Finanzierungsgeschäften sowie Verwaltung von Vermögen für eigene und für Rechnung Dritter; kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Beat Bussmann, von Luzern, in Zug. Revisionsstelle: Proclente Revisionsgesellschaft, in Zug.

12. März 1993

Superfos Bolisse AG, in Z u g, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 167). Weitere Revisionsstelle: Kenneth Vestergaard, dänischer Staatsangehöriger, in Vedbaek (DK).

12. März 1993

Discover AG, in Z u g, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1989, S. 3137). Willy Huber und Thomas Alex Kade sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Rudolf Künzel, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Revisionsstelle: Neutra Treuhand AG, in Zürich.

12. März 1993

Van Wezel Handelsgesellschaft AG, in C h a m, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2035). Revisionsstelle: Zumstein Treuhand, in Möhlin.

12. März 1993

CTA Capital Trust AG, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4265). Statutenänderung: 10. März 1993. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Ursprüngliche Statuten: 5. 9. 1988. Zweck: Übt in erster Linie die Funktion einer Treuhandgesellschaft und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft aus, tätigt Steuerberatungsmandate zugunsten in- und ausländischer Klienten, übt ferner Beratung im Finanz- und Wirtschaftswesen aus sowie auf dem Gebiete der Marktforschung, der Beteiligung von Unternehmensprojekten von Firmen namens Trustee und Nominee, tätigt im weiteren Investitionen – ausschliesslich auf eigene Rechnung – im Bereich von Devisen-, Effekten- und an Produktionsbörsen, erstellt periodisch betriebswirtschaftliche Analysen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Urszula Arndt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alexander J. Martin, von Krinau, in Adligenswil. Revisionsstelle: Gramoba AG, in Baar.

12. März 1993

Adrat AG, bisher in A a r b u r g (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 850). Statutenänderung: 10. März 1993. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Poststrasse 30 c/o Confidex Treuhand AG, 6304 Zug. Neuer Zweck: Handel mit Waren, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Durchführung von Börsengeschäften und Geschäften mit Krediten und Darlehen sowie Finanzierungen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche

Statuten: 13. 3. 1973. Publikationsorgan: SHAB. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Peter Häfeli, von Lenzburg, in Lorstorf. Weiter gehört dem Verwaltungsrat an: Gabriela Häfeli, von Lenzburg, nun in Lorstorf. Ihre Unterschrift ist jedoch erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau.

12. März 1993

Swift Textiles Europe Limited, Dublin, Zug Branch, in Z u g, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1001). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dublin (IR). Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Alfred S. Crimmins, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sanibel Island (Florida, USA).

12. März 1993

Trunec Industrie-Automation, in Z u g, Eichwaldstrasse 3, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Trunec, von und in Zug. Durchführung von Automationsprojekten, Vertrieb von Hard- und Software, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art.

12. März 1993

Inducan AG, in U n t e r ä g e r i, Beratung von industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1169). Statutenänderung: 5. März 1993. Neue Firma: TSL Technical Supply Ltd (TSL Technical Supply AG) (TSL Technical Supply SA). Neuer Zweck: Beschaffung von technischen Gütern für industrielle Unternehmen, Beratung von industriellen Unternehmen, insbesondere auf technischem Gebiet, sowie Handel mit Gütern aller Art; kann Grundeigentum an- und verkaufen. Die 260 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist eingeteilt in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 260 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. März 1993

Piakanda Inter AG, in Z u g, Führung, Überwachung, Entwicklung und Beratung von im Ausland, insbesondere im Bereich der Aussenwerbung tätigen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1276). Statutenänderung: 8. März 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

12. März 1993

Carefinanz AG, bisher in W o l l e r a u (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4468). Statutenänderung: 8. März 1993. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 16, 6304 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 18. 10. 1989. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Vermögensanlagen in der Schweiz und im Ausland; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche Unternehmen erwerben, deren Vertretung übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Werner Imholz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Dr. Peter Luggen, von Baden, in Oberwil-Lieli, zugleich Präsident, und Peter Luggen, von Baden, in Oetwil an der Limmat. Einzelprokura führt neu Maria Meier, von Schneisingen, in Benzenschwil. Revisionsstelle: AAC Fiduciaire AG, in Zug.

Berichtigung

Dorema AG, in B a a r, Herstellung und Vertrieb von kabelbearbeitenden Maschinen usw. (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4022). Ulrich Wagner, jetzt Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien, bleibt weiterhin Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

11 mars 1993

Louis Marchina & Fils S.A., à B u l l e, entreprise de peinture et de papiers peints (FOSC du 16. 4. 1992, no 74, p. 1729). Louis Marchina est décédé; sa signature est radiée. Daniel Marchina, de Chavannes-les-Forts, à Morlon (déjà inscrit) devient président du conseil d'administration. Antoinette Marchina, secrétaire inscrite, et Daniel Marchina, engagé la société par leur signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire M. Gremaud + Fils, à Bulle.

Bureau de Châtel-St-Denis

11 mars 1993

LCBE Laboratoire Contrôle bétons, enrobés et sols SA, à B o s s o n e n s (FOSC du 4. 3. 1993, no 44, p. 1073). Organe de contrôle: Fiduciaire Maurice Gremaud, 1630 Bulle.

11 mars 1993

Intercasings SA, à C h â t e l - S t - D e n i s, toute activité commerciale à l'étranger (FOSC du 17. 12. 1992, no 245, p. 5881). Organe de contrôle: Fiduciaire Fidulex SA, place des Florentins 1, à Genève. Nouvelle adresse de la société: Châtel-Centre, 1618 Châtel-St-Denis.

12 mars 1993

Construction aluminium Remaufens Francis Déglise, à R e m a u f e n s (FOSC du 23. 12. 1992, no 249, p. 5982). La raison est radiée, les actifs et passifs étant repris par la société en nom collectif Construction aluminium Remaufens Francis Déglise et André Genoud, ci-dessous inscrite.

12 mars 1993

Construction aluminium Remaufens Francis Déglise et André Genoud, à R e m a u f e n s. Francis Déglise, de et à Remaufens, et André Genoud, de Châtel-St-Denis, à Remaufens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 12 mars 1993. Signature collective à deux des associés. Exploitation d'une menuiserie métallique. Adresse: Au Moulin, 1617 Remaufens.

Bureau de Fribourg

12 mars 1993

Champer Holding SA, à G r a n g e s - P a c c o t, participations, etc. (FOSC du 22. 12. 1992, no 248, p. 5955). Convocations: lettre recommandée ou FOSC. Restriction de transmissibilité des actions. Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 4. 3. 1993.

12 mars 1993

Evansil SA, à F r i b o u r g, toutes activités commerciales, etc. (FOSC du 8. 4. 1991, no 66, p. 1414). Restriction de transmissibilité des actions. Statuts entièrement révisés le 4. 3. 1993. Organe de révision: KPMG Fides Peat, succursale de Lausanne.

12 mars 1993

Société anonyme Conrad Zschokke, succursale de F r i b o u r g, direction et exécution de constructions, etc. (FOSC du 27. 10. 1992, no 207, p. 5007). Siège principal à Genève. Georg Krneta, de Berne, à Muri bei Bern, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

12 mars 1993

Jean-Pierre Lauper, à F r i b o u r g, route des Vieux-Chênes 16. Le titulaire est Jean-Pierre Lauper, de Chevrières, à Fribourg. Agent immobilier. (Inscription d'office conformément à l'art. 57, al. 4, de l'ORC.)

12 mars 1993

Fidutrust Gestion et Conseils SA, à F r i b o u r g, organisation et tenue de toute comptabilité, etc. (FOSC du 11. 12. 1992, no 241, p. 5782). Le sous-directeur Jean-Louis Romanens est nommé directeur-adjoint; les fondés de pouvoir Gérard Bongard et Etienne Gruber sont nommés sous-directeurs; leur signature collective à deux est maintenue. Procuration collective à deux est conférée à Edith Gremaud Lindsey, de Echarliens, à Ménières.

12 mars 1993

Fidutrust Revision SA, à F r i b o u r g, tout mandat de révision, etc. (FOSC du 17. 12. 1992, no 245, p. 5881). Les administrateurs Pierre-Alain Thiébaud et Philippe von der Weid ont démissionné, leur signature est radiée. L'administrateur Yvo Schnarnerberger est nommé président et délégué avec signature collective à deux. L'administrateur Gaston Baudet signera dorénavant collectivement à deux.

12 mars 1993

Hedco S.A., à F r i b o u r g, mener toutes opérations de commerce, etc. (FOSC du 4. 2. 1993, no 24, p. 574). Nouvelle adresse: c/o BGS Société Fiduciaire, route des Daillettes 21.

12 mars 1993

Immob-Invest S.A., à F r i b o u r g, étude et réalisation de concepts d'équipements, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, S. 62, p. 1221). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 2.

12 mars 1993

Imogestion S.A., à F r i b o u r g, commerce et conseils dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 8. 3. 1993, no 46, p. 1126). Nouvelle adresse: rue St-Pierre 2.

12 mars 1993

Ki-Stop Diffusion S.A., à F r i b o u r g, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 26. 9. 1990, no 187, p. 3849). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège à Z o u g (FOSC du 26. 2. 1993, no 40, p. 974).

12 mars 1993

Pontvers, M et M Terrapon & Cie, à T r e y v a u x, en Pilloutan, La Roche. Martine Terrapon et Michel Terrapon, tous deux de Montagny-les-Monts, à Treyvaux, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 12. 3. 1993. Exportation-importation de différentes marchandises en tout genre.

12 mars 1993

Topinvest Holding SA, à F r i b o u r g, c/o Fidutrust Gestion et Conseils SA, chemin des Primevères 45. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 3. 1993. But: prendre, gérer, acheter et vendre des participations; acquérir ou vendre des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 action nominatives de fr. 100 chacune. Restriction de transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Convocations: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gaston Baudet, de La Corbaz, à Corminboeuf est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fidutrust Revision SA, à Fribourg.

Büro Murten (Bezirk See)

12. März 1993

Jeannette Jauner, in M u r t e n, Betrieb eines Wollfachgeschäftes (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3793). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Büro Täfers (Bezirk Sennge)

11. März 1993

Käsergenossenschaft Wengliswil, in Wengliswil, Gemeinde Alterswil; Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2149). Statutenänderung: 11. 5. 1992. Neuer Zweck: Sie bezweckt die wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Genossenschaft kann zur Erfüllung des Genossenschaftszweckes Mitgliederbeiträge erheben. Höhe und Zahlungsmodus werden durch die Generalversammlung festgelegt. Die Generalversammlung kann auch ausserordentliche Beitragsleistungen beschliessen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften wie bisher die Mitglieder unbeschränkt, persönlich und solidarisch, soweit die Gläubiger im Genossenschaftskonkurs zur Verlust kommen. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht geändert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter und Gastlieferanten erfolgen schriftlich, durch Anschlag in der Sammelstelle, Umbieten oder Inserate im Amtsblatt. Aus dem Vorstand ausgeschieden: Adolf Burri, Präsident, und Karl Gauch, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Neu im Vorstand: Josef Pellet, von Alterswil, in Alterswil, Vizepräsident; Ernst Moser jun., von Zollikofen, in Lilismatt/St. Ursen, bisher Beisitzer, neu Präsident. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder neu dem Kassier.

12. März 1993

Felix Hayoz, in U e b e r s t o r f, Einzelfirma (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2900). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

10. März 1993

Abbag AG Bau- und Bohrgesellschaft, in Hofstetten, Gemeinde Hofstetten-Flüh (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 803). Alexander Schnell ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. März 1993

Anton Stehler AG, in D o r n a c h, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 505). Yvonne Stebler, Sekretärin des Verwaltungsrats führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1993

MV Treuhand & Revisions AG, in B ä t t w i l, Bearbeitung von Buchhaltungs- und Steuermandaten usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 609). Die Firma wird zufolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1167) gelöst.

11. März 1993

Rapp + Glanzmann Tiefbau AG, in D o r n a c h, Birsweg 5, Neueintragung. Zweigniederlassung der im Handelsregister Basel-Stadt eingetragenen «Rapp + Glanzmann Tiefbau AG» mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 58/56). Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes für Tiefbau und Spezialtiefbau, namentlich Leitungs-, Schacht- und Stollenbau, Pressrohrvertrieb, Strassen- und Gleisbau, Kunststoffbau, Bohrungen und Bodensanierungen. Vertretung der Zweigniederlassung: Eugen Keller, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats; Thomas Glanzmann, von Flühli, in Bottmingen, Delegierter des Verwaltungsrats, beide mit Unterschrift zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien: Niklaus Stoll, von Basel, in Therwil; René Paultet, von Zürich, in Reinach BL, René Stählin, von Heitenried, in Aesch BL, und Paul Schneider, von und in Reinach BL. Prokuristen mit Unterschrift zu zweien: Peter Ruf, von und in Basel, und Kurt Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

12. März 1993

Begren, Janosevic Stevan, in Grenchen, Schöneggstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Janosevic Stevan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Import und Export von Industrieprodukten, Rohstoffen, Nahrungsmitteln, Pharmaprodukten.

Büro Ollen-Gösigen in Ollen

12. März 1993

Hammer-Restaurant AG, in Ollen (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4130). Domizil nun: Ringsstrasse 30, bei Albert Heer Management AG. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Albert Heer und Jürg Blöschli; Unterschriften erloschen, wobei die Unterschrift des Letzteren auch als Geschäftsführer erloschen ist. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Jürg Burkhard, von Schwarzenhäusern, in Niederwangen bei Bern, Gemeinde Köniz. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Näf, von St. Peterzell, in Trimbach. Revisionsstelle: Zensor Revisions AG, in Zug.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

11. März 1993

Oberflächentechnik Klus AG, in Klus, Gemeinde Balsthal, Bearbeitung und Veredelung von vernickelten Produkten und Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4935). Statutenänderung, auch in bezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 22. 2. 1993. Zweck nun: Bearbeitung und Veredelung von vernickelten Produkten sowie Verchromung von Erzeugnissen aller Art und Vertrieb verwandter Produkte. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre nun: eingeschriebener Brief, oder durch Veröffentlichung im SHAB, dem gesetzlichen Publikationsorgan. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Andreas Wyss, von Zimmerwald, in Balsthal. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

11. März 1993

Daniel Müller + Cie AG, in Balsthal, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 71 vom 1. 4. 1990, S. 1419). Prokura Martin Hafner erloschen. Revisionsstelle: L & U Treuhand AG, in Solothurn.

11. März 1993

Von Roll AG, Departement Druckrohre, Klus, Zweigniederlassung in Klus, Gemeinde Balsthal (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4639). mit Hauptsitz in Gerlafingen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Bedenig, von und in Solothurn. Georg Hongler, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor weiterhin zu zweien. Bruno von Däniken, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor weiterhin zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Daniel Rauber, von Egerkingen, in Grenchen. Prokura zu zweien neu: Michel Antoine, französischer Staatsangehöriger, in Courrendlin. Prokura Bernhard Bergmann erloschen. Peter Spiegel, bisher Vizedirektor, führt nun Prokura zu zweien. Seine Unterschrift als Vizedirektor ist erloschen.

11. März 1993

Von Roll AG, Departement Armaturen, Oensingen, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4639). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Bedenig, von und in Solothurn. Georg Hongler, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor weiterhin zu zweien. Richard Calori und Bruno von Däniken, bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren weiterhin zu zweien; deren Prokuren sind demnach erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Daniel Rauber, von Egerkingen, in Grenchen. Prokura zu zweien neu: Ulrich Burkhard, von Schwarzhäusern, in Subingen. Prokura Hans-Peter Blaser erloschen. Hans-Urs Brunner, Prokurist, ist neu auch Bürger von Oberbipp.

11. März 1993

Daniel Meier, in Balsthal, Betrieb einer Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3405). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. März 1993

Weber Décolletage AG Oensingen in Oensingen (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2686). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Hans Sutter, von Hubersdorf, in New Malden, Surrey (GB). Domizil nun: Lehngasse 51.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. März 1993

Cobel AG (Cobel SA) (Cobel Ltd), in Basel, Heinrichsgasse 19, bei Hanspeter Liechti, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 2. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Baubranche. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte, Patente, Vertriebsrechte und Know-how erwerben und verwerten, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Hanspeter Liechti, von Landiswil, in Basel, Präsident; Wolfgang Nohlen, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Christen Hanser, von Zürich, in Oberrieden, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Treuhand Jeannotat AG, in Binningen.

11. März 1993

Eberhard & Bösch AG, Tiefbauunternehmung, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 96). Prokura zu zweien neu: Felix Hofer, von Thöringen, in Frenkendorf.

11. März 1993

Linsenmann AG, in Basel, Druckerei usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2221). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Basel.

11. März 1993

Personal Contact S & P AG, in Basel (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5285). Domizil nun: Greifengasse 11. Revisionsstelle: Kurt R. Winkler Treuhand, in Basel.

11. März 1993

Pink Seven Music AG, in Basel, Projekte im Audiobereich usw. (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4268). Domizil nun: Weiherhofstrasse 95.

11. März 1993

Scierlabs Basel AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 805). Gesellschaft durch Konkurs vom 11. 1. 1993 aufgelöst. Der Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.

11. März 1993

Tavero AG, in Basel, Personalrestaurants usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 374). Prokura zu zweien neu: Leo Schaffhauser, von Luzern, in Basel.

11. März 1993

Sikilia Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Domizil nun: Claragraben 101, bei Rosario Conti. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Italo Tresch, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Rosario Conti, Vizepräsident, welcher nun als Direktor Einzelunterschrift führt. Irene Brillante, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Revisionsstelle: RB Treuhand Rosita Born, in Basel.

11. März 1993

Sorec Rheinische Handelsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft, Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3305). Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Dr. Madörin, in Basel.

11. März 1993

Veritas Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 2. 3. 1993, S. 1026). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Imbach, Vizepräsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rösch, von Ersigen, in Hirschthal. Unterschrift Robert Lang, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Revisionsstelle: Oskar Heiniger, von Eriswil, in Reinach AG.

11. März 1993

Eurotransport AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2573). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

11. März 1993

Gerimax Galerie AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5231). Statutenänderung: 18. 2. 1993. Firma nun: **Gerimax Verwaltungen AG**. Zweck nun: Vermögensverwaltung, Unternehmensberatung sowie Ausführung aller zum Aufgabenkreis einer Treuhandgesellschaft gehörenden Aufträge. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

11. März 1993

Wagner + von Arx AG, in Basel, Einbauküchen usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5019). Domizil nun: Bellingerweg 25, bei René Theodor Heimgartner. Statutenänderung: 18. 2. 1993. Firma nun: **Prestamo AG**. Aktienkapital (bisher): Fr. 200 000, voll liberrt, 400 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

11. März 1993

Brigitte Hasler Innenarchitektur, bisher in Allschwil (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Sitz nun: Basel, Freie Strasse 45. Inhaberin: Brigitte Hasler, von Madiswil, in Basel. Geschäftsnatur: Innenarchitektur, Praxisplanung.

11. März 1993

Ieps Rasmussen, in Basel, Heuberg 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michael Hammershoej Rasmussen, dänischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Geschäftsnatur: Erbringung von Dienstleistungen in Marketing und Kommunikation.

11. März 1993

ACC MCC Recording Dieter Märki, in Basel, Tonstudio (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2198). Domizil nun: Weiherhofstrasse 95.

11. März 1993

Albert Mutter & Cie, Internationale Expeditionen, Basel, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2793). Thomas Mutter, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit Fr. 125 000. Dieter Reinacher, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit Fr. 50 000.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

12. März 1993

Kleematt AG, in Therwil, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, insbesondere Baubetreuung (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3272). Statutenänderung: 25. Februar 1993. Zweck nun: Verwaltung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Immobilien und Immobilienwerten, Beratung im Immobiliensektor, Baumanagement und Baubetreuung. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000, voll liberrt, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisor neu: Ferdinand Meyer, von Buttisholz und Kriens, in Biel-Benken BL, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

12. März 1993

Asmo Engineering AG, in Frenkendorf, Projektierung und Ausführung in den Bereichen Fahrzeugbau, Energieanlagen usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3133). Weitere Geschäftsadresse: Basel, Viaduktstrasse 40/42. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. März 1993

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1992, S. 4843). Die Unterschrift von Francis Hochuli, Direktor, und die Prokura von Hans Peter Wyder sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Hochmann, von und in Zürich, Vizedirektor. Prokura zu zweien wurde erteilt an Franziska Tschudi Bichsel, von Glarus, in Zürich.

11. März 1993

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Fahrzeug- und Maschinenbau (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4721). Die Unterschrift von Martin Löw, Vizedirektor, und die Prokura von Walter Messner sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Vizedirektoren Ulrich Gysi und Heinz Schüle, deren Prokuren erloschen sind, sowie an Peter Hochmann, von und in Zürich. Prokura zu zweien wurde erteilt an Markus Böckli, von Waltalingen, in Hemishofen; Werner Gessner, deutscher Staatsangehöriger, in Stühlingen (D); Josef Hugentobler, von Braunau, in Dachsen; Walter Müller, von Flurlingen, in Hallau; Markus Rechsteiner, von Speicher, in Neunkirch; Fritz Schaad, von Bannwil, in Neuhausen am Rheinfall; Fritz Schütz, von Sumiswald, in Neuhausen am Rheinfall; Franziska Tschudi Bichsel, von Glarus, in Zürich; Werner Zbinden, von Rüschegg, in Büren, Gemeinde Oberdorf.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

12. März 1993

C + L Immobilien – Credit + Leasing AG, in Rheineck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1533). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debrunner Jürg, von Strohwillen, in Langnau am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Gebauer Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Leipzig (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hovanov Andrei, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schmid Albert, von Appenzel, in Heiden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

12. März 1993

Ersparisanstalt Oberuzwil, in Oberuzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4044). Statuten geändert am 12. 2. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Bank. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Umwandlungsbestimmung in den Statuten wurde ersatzlos gestrichen.) (bisher: Umwandlung des Garantiekapitals der bisherigen Genossenschaft «Ersparisanstalt Oberuzwil», in 525 Namenaktien zu Fr. 500.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kamm Bruno, von Filzbach, in Oberuzwil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. März 1993

Flucorrex AG, bisher in Gossau, Planung, Herstellung und Verkauf von Apparaten, Behältern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5243). Statuten geändert am 5. 3. 1993. Sitz neu: Flawil. Domizil neu: Wilerstrasse 1692, 9230 Flawil. Liberierung neu: Fr. 900 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei Willi, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Baumgartner Anton, von Ebikon, in Steinach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Traber Urs, von Thundorf, in Frasnacht, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1993

Hans Buff & Co. AG, Rheineck, in Rheineck, Fabrikation von und Handel mit Papierwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyne Neils, deutscher Staatsangehöriger, in Lochham (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Buff Hanspeter, von Wald AR, in Lutzenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Burch Paul, von Sarnen, in Oberengstringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Burch Paul, von Sarnen, in Oberengstringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Looser Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cantieni Reto, von Mon, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Niederer Benjamin, von Lutzenberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. März 1993

Job Ladä, Stellen- und Temporärbüro AG, bisher in Jona, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4497). Statuten geändert am 5. 3. 1993. Firma neu: **Job-Ladä, Stellen- und Temporärbüro AG**. Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil neu: Engelplatz 32, 8640 Rapperswil. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murer Benno, von und in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schotola Olin, von und in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoss Stefan, von Schübelbach, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

12. März 1993

P. Hübscher Treuhand AG, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübscher Paul, von Wohlenenswil, in Berneck, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüsch Eduard, Dr., von Speicher, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Baumgartner Bruno, von Oberriet SG, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Taxag Steuerberatungs- & Treuhandgesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

12. März 1993

Reithalle Baumberger AG, Buchs SG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ACV Revision + Controlling AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

12. März 1993

Avitrag Treuhand AG, bisher in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1125). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendum/Statuten geändert am: 3. 3. 1993. Firma neu: **Avitrag Treuhand Aktiengesellschaft**. Sitz neu: Sevelen. Domizil neu: Guschstrasse 13, 9475 Sevelen. Zweck: Unternehmens- und Managementberatung sowie Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; Handelsgeschäfte sowie Vermittlung und Verwaltungen aller Art; kann Treuhand-, Buchhaltungs- und Kontrollstellenmandate betreuen, sich an andern Unternehmen beteiligen, Unternehmen finanzieren und Handel mit Immobilien betreiben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fried Susanna, von Unteregggen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Geisselmann Herbert Wilhelm, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Bregenz (Österreich), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Furger Treuhand- und Revisionsbüro, in Sargans, Revisionsstelle.

12. März 1993

CMC Finanz & Treuhand GmbH. (CMC Finance & Fiduciaire S. a. r. l.) (CMC Finance & Fiduciary Ltd liability company), in St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5883). Statuten geändert am: 12. 2. 1993. Firma neu: **MCC Finanz & Treuhand GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: (MCC Finance & Fiduciaire S. a. r. l.) (MCC Finance & Fiduciary Ltd liability company).

12. März 1993

Raiffeisenbank Wil und Umgebung, in Wil, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 4. 1992, S. 1759). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holderegger Dominik, von Schluen, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner Rolf, von Stettfurt, in Bronschhofen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

12. März 1993
«Winterthur» Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1053), mit Hauptsitz in Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stark Emil, Prof. Dr., von Hohenantenn und Teufen AR, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki Hans-Rudolf, Dr., von Dürnten, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

12. März 1993
Fritz Herren AG, in St. Gallen, Import, Export und Handel von und mit Autobehör aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 12. 1991, S. 5486), mit Hauptsitz in Winterthur. Domizil neu: Lettenstrasse 10, 9008 St. Gallen.

12. März 1993
KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Wirtschaftsprüfungs- und -beratungsgesellschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 752), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Peter, von Kesswil, in Balgach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12. März 1993
Avitrag Treuhand AG, in Sevelen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1246), mit Hauptsitz in Glarus. Löschung der Zweigniederlassung infolge Verlegung des Hauptsitzes an die Adresse der Zweigniederlassung.

12. März 1993
Give Computer Verna, in A u, Auer Strasse 18, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel, Reparatur und Schulung rund um den Personal-Computer. Inhaber: Verna Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Widnau.

12. März 1993
Gysi Bodenbeläge, in St. Gallen, Oberstrasse 58, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bodenbeläge. Inhaber: Gysi Bruno, von Birm und Zürich, in St. Gallen. Eingetragene Personen: Gysi Therese, von Birm und Zürich, in St. Gallen, mit Einzelprokura.

12. März 1993
Langgass Autoanhänger-Center Werner Herold, in St. Gallen, Langgasse 152, 9009 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Verkauf, Vermietung von und Serviceleistungen an Autoanhängern aller Art; Vermietung von Reisemobilen. Inhaber: Herold Werner, von Eggersriet, in St. Gallen.

12. März 1993
Noel Zanitti, in St. Gallen, Speicherstrasse 153, 9011 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Vertretungen sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Zanitti Noel, von Waldstatt, in St. Gallen.

12. März 1993
Projektbüro Gmür, in St. Gallen, Vonwilstrasse 47, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und/oder Durchführung von Projekten in der Sozialarbeit sowie Herstellung und Vertrieb von EDV-Programmen. Inhaber: Gmür Markus, von Rütli ZH, in St. Gallen.

12. März 1993
Walter Dierauer, in Berneck, Gstalden 9, 9442 Berneck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Inhaber: Dierauer Walter, von Berneck, in Berneck. Weiteres Geschäftslokal: Karl Völkerstrasse 16, 9435 Heerbrugg. Eingetragene Personen: Dierauer Christina, von Berneck, in Berneck, mit Einzelprokura.

12. März 1993
Baugeschäft Künzle, in Niederbühl, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1988, S. 3785). Sitz neu: Niederhelfenschwil. Domizil neu: Scholtinoss 16, 9527 Niederhelfenschwil. Inhaber mutierend: Künzle Michael, von Gossau SG, in Niederhelfenschwil (bisher: Künzle Michael, von Gossau SG, in Niederbühl). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle-Hersche Ursula, von Gossau SG und Appenzel, in Niederhelfenschwil, mit Einzelprokura.

12. März 1993
Elektro G. Scheiwiler, in Uzwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4030). Inhaber mutierend: Scheiwiler Gregor, von Waldkirch, in Lenggenwil (Niederhelfenschwil) (bisher: in Niederuzwil [Uzwil]). (Weiteres Geschäftslokal), Dietrißstrasse 11, 9525 Lenggenwil (bisher: Hilagstrasse 7, 8360 Eschlikon).

12. März 1993
Hermann Merz, in St. Gallen, Bedachungen und Fassadenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger Markus, von Rechthalten, in Gossau SG, mit Einzelprokura.

12. März 1993
Ivo Fäh, in St. Gallenkappel, Käserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 528). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. März 1993
Jäger + Andersson, in Bütschwil, Obere Rittbergstrasse 9, 9615 Diefurt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Baumontagen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Jäger + Andersson AG in Liquidation», in Wil SG. Eingetragene Personen: Jäger Martin, von Rorbas, in Diefurt (Bütschwil), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andersson Jan, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1993
Gebr. M. + P. Vesti, in Vilters, Ofen- und Cheminéebau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2914). Domizil neu: Rosenhaldenstrasse 5, 7323 Wangs.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. März 1993
Bergbahnen Obersaxen AG, in Obersaxen, touristische Beförderungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1099). Domizil neu: 7134 Obersaxen-Meierhof.

12. März 1993
Fetz AG, in Ilanz, Führung eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fetz-Cerletti Anna, von Rhäzüns, in Ilanz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heini-Fetz Anita, von Tersnaus, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomasschett Bruno, von Trun, in Rueun, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Fetz Lidwina, von Rhäzüns, in Ilanz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher:); Fetz Othmar, von Rhäzüns, in Ilanz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Confidat Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle.

12. März 1993
Hochalpinisches Töchterinstitut Fetan, in Ftan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3684). Statuten geändert am: 20. 2. 1993. Firma neu: Hochalpinisches Institut Ftan AG. Übersetzungen der Firma neu: (Institut Otalpin Ftan SA). Zweck neu: Betrieb einer Mittelschule mit regionalem Leistungsauftrag, einer entsprechenden Vorschule sowie die Führung eines Internates für Mädchen und Knaben; sie kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, wobei die Erfüllung des Zwecks der Erzielung eines Unternehmerrückgewinns vorgeht. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prader Andrea, Prof., Dr., von Davos, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willy-Bazzi Bernard, von Guarda, in Ftan, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tgettel Jon Andri, von Trun und Ardez, in Ardez, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bezola Duri, von Scuol, in Scuol, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stecher Benjamin, von Tarasp, in Tarasp, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1993
Immobiliengesellschaft Val Runchetta SA, in Celerina / Scharigna, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4873). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieser Marc E., Dr., von Tarasp, in Zuoz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfiffner Mario, von Quarten SG, in Champfèr, Gemeinde Silvaplana, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wieser Marc E., Dr., in Zuoz, Revisionsstelle.

12. März 1993
Turmont AG, in Chur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2515). Domizil neu: c/o Dr. V. Augustin, Vazergasse 2, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulser Duri, in Chur, Revisionsstelle.

12. März 1993
Hotel Edenhof AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1002). Firma neu: Hotel Edenhof AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nun von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreises Chur vom 17. 12. 1992. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 8. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt wird, bleibt die Firma im Handelsregister eingetragen bis zu dessen Abschluss.

12. März 1993
Robert Elvedi Architekturbüro, bisher in Flims, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1366). Firma neu: Robert Elvedi, architectura. Sitz neu: L a a x. Domizil neu: Casa Seehof, 7031 Laax.

12. März 1993
Jeanette-Enterprise, Jeanette Kunarayah-Schweizer, in Chur, Handel mit Textilien usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5597). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 12. 1. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 9. 2. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1993
Joska M. Horvath, in Chur, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3482). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur vom 1. 12. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 1. 1993 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. März 1993
Peter Kropf, in Davos, Alteinstrasse 5, 7270 Davos Platz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotels Elli in Davos sowie einer Weinhandlung. Inhaber: Kropf Peter, von Zürich und Teuffenthal, in Davos. Eingetragene Personen: Kropf-Accola Gertrud, von Zürich und Teuffenthal, in Davos, mit Einzelprokura.

12. März 1993
Wepri, Prinz + Westreicher, in Samnau, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5178). Zweck neu: Handel mit Waren aller Art sowie mit Wein.

12. März 1993
Frigexplant SA, a Grono, società anonima (FUSC del 12. 1. 1990, n. 8, p. 130). Ragione sociale nuovo: Frigexplant SA in liquidazione. Scioglimento della società secondo atto pubblico dell'8. 3. 1993. Recapito di liquidazione: c/o Fratelli Ghezzi SA, via Castaio 6, 6900 Lugano. Persona iscritta nuova: Ghezzi Alessandro, da Lamone in Lugano-Paradiso, membro del consiglio di amministrazione e liquidatore, con firma individuale (fin'ora: membro del consiglio di amministrazione).

12. März 1993
Rantis Investissement SA, a Coira, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 6. 11. 1985, n. 259, p. 4176). Il recapito della società è abolito. La società è ora senza recapito e senza amministrazione. Persone uscenti e firme estinte: Dott. Antonini Severo, da Lugaggia in Lugano, presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale; Agostoni Silvano, da Miglieglia in Aranno, membro del consiglio di amministrazione, con firma individuale.

12. März 1993
Provalvo SA, in liquidazione, a Roveredo, prodotti per l'industria meccanica, società anonima (FUSC del 19. 1. 1984, n. 15, p. 209). Con decreto dell'11. 3. 1980 il presidente del circolo di Roveredo ha pronunciato la revoca del fallimento. Di conseguenza l'iscrizione è ristabilita come in precedenza (FUSC del 12. 7. 1979, n. 15, p. 2237).

12. März 1993
Pusi SA, a Roveredo, società anonima (FUSC del 15. 6. 1983, n. 136, p. 2075). Persona iscritta nuova: Safeinvest SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Aargau – Argovie – Argovia

12. März 1993
Patrick Ernst + Giuseppe Cicia, in Spreitenbach, Kollektivgesellschaft, Sanitärinstallations- und Heizungs- und Klempnerarbeiten, Firma nun: G. Cicia + Co für Sanitär und Heizungen. Domizil neu: Bahnhofstrasse 96. Umwandlung der Kollektivgesellschaft in eine Kommanditgesellschaft per 31. 1. 1993. Aus Gesellschaft ausge-

schieden: Ernst Patrick; Unterschrift erloschen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Cicia Giuseppe; er führt Einzelunterschrift. Kommanditistin mit Fr. 4000: Cicia Banu, türkische Staatsangehörige, in Spreitenbach. Sie führt Einzelunterschrift.

12. März 1993
Enothek Halde 9 AG, in Baden, Untere Halde 9, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1993. Zweck: Führung einer Weinhandlung und eines Antiquitätengeschäftes, insbesondere Einfuhr von und Handel mit Weinen, Spirituosen, Büchern und allen anderen zu einer Weinhandlung gehörenden Artikeln; die Gesellschaft kann Antiquitäten erwerben, restaurieren, belasten, veräußern und verwerten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Warenvorräte, insbesondere Flaschenweine, gemäss Vertrag vom 1. 3. 1993 und Inventarliste vom 12. 1. 1993, zum Preise von Fr. 200 000, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Gilli Franz, von Geunsee, in Würenlos, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Gilli Erika, von Geunsee, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

12. März 1993
A – Z Elektrogrosshandel AG, in Zofingen, Handel, Unterhalt und Schulung mit technischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mauderli Markus, von Stüsslingen, in Oberröden, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. März 1993
Bio Royal Handels- & Finanz AG, in Lengnau, biologische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4857). Domizil neu: Eichstrasse 4, 5426 Lengnau.

12. März 1993
Elwet AG, in Wettingen, technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1990, S. 39). Domizil neu: Hardstrasse 41, 5430 Wettingen.

12. März 1993
Fischer Söhne AG, in Muri, Fabrikation von Kunststoff usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki Bruno, von Fühli, in Wohlen, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. März 1993
Hans Boog AG, in Strengelbach, mechanische Werkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boog-Fischer Therese, von Geunsee, in Strengelbach, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boog-Fischer Hans, von Geunsee, in Strengelbach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Boog René, von Geunsee, in Oftringen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Strengelbach), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1993
Horus Reisen AG, in Böttstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1990, S. 3738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

12. März 1993
Iurenia Verwaltungs AG, in Laufenburg, Vermögensberatung und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2707). Statuten geändert am: 5. 3. 1993. Zweck neu: Vermögensberatung und Verwaltung sowie Handel mit Gütern aller Art; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.

12. März 1993
Molto AG, in Villmergen, Herstellung chemisch-technischer Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 9. 1992, S. 4438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grögli Armin, von Bronschhofen, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. März 1993
Springfix AG, in Wohlen, Stanz-, Press- und Spritzartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merki Ralf Gerhard, von Würenlingen, in Wohlen, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

12. März 1993
Time Force Ltd, in Wallbach, Handel mit Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2550). Statuten geändert am: 2. 3. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 120 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.

12. März 1993
Wernli AG, Verbandstoffabrik & Weberei, in Vordemwald, Herstellung von Verbandstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5245). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gretz & Schwitter Treuhand AG, in Rothrist, Revisionsstelle.

12. März 1993
Gewebe & Resten AG, in Liquidation, in Baden, Handel mit Textilgeweben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2143). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

12. März 1993
Bircher Wilhelm, Handelsagentur, in Boswil, Niesenbergstrasse 8, 5623 Boswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Haushaltgeräten, Betrieb einer Handelsagentur. Inhaber: Bircher Wilhelm, von Frutigen, in Boswil.

12. März 1993
Daniel Negri, in Aarburg, Tunnelweg 3, 4663 Aarburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wand- und Bodenbeläge, Ofen- und Cheminéebau, Natur- und Kunststeinarbeiten. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ferdinand Negri», in Aarburg. Inhaber: Negri Daniel, von Trimbach, in Oftringen.

12. März 1993
Mangino Vincenzo, in Frick, Sägeweg 8, 5262 Frick, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes, Ausführung von Gipserarbeiten aller Art, Fassadenisolationen und Leichtbautrennwände. Inhaber: Mangino Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Frick.

12. März 1993
Michele Hug Dienstleistungen, in Melligen, Grosse Kirchgasse 8, 5507 Melligen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Büroarbeiten, Lagerarbeiten, Reinigungs- und Gastgewerbe. Inhaber: Hug Michele Liliane Rebekka, von Affeltrangen und Buch bei Märwil TG, Märwil, Zeikon und Zürich, in Melligen.

12. März 1993
Paul Jans Fugenabdichtungen, in Menziken, Spitalstrasse 4a, 5737 Menziken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Abdichtungen sämtlicher Fugen im Hoch- und Tiefbau. Inhaber: Jans Paul, von Hitzkirch, in Menziken.

12. März 1993
Klaus Sieber-Kaufmann, in Baden, Liegenschaften usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1985, S. 3049). Firma neu: Klaus Sieber. Domizil neu: Bahnhofstrasse 7, 5402 Baden. Zweck neu: Ausbildung von Führungskräften, Beratung und Organisation von Unternehmungen aus Handel, Gewerbe und Dienstleistungsbereich.

12. März 1993
Tollardo Angelo, bisher in Rohr, Elektroinstallationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2988). Sitz neu: Lenzburg, Domizil neu: Ringstrasse Nord 20, 5600 Lenzburg, Inhaber mutierend: Tollardo Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Lenzburg (bisher: in Rohr AG). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiss Maria Magdalena, von Mülligen, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rohr AG).

12. März 1993
Ferdinand Negri, in Aarburg, Wand- und Bodenbeläge, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 160). Übergang der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Daniel Negri», in Aarburg. Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. März 1993
Infrag AG, in Aarau, Einrichtung einer ärztlichen Gemeinschaftspraxis usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3940). Statuten geändert am: 26. 1. 1993. (Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt). Ausgeschiedene Personen- und erloschene Unterschriften: Etter Christian, Dr., von St. Gallen, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hurwitz Peter, Dr., von Endingen, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäber Hans, Dr., von Radelfingen, in Münchenbuchsee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganz Martin, Dr., von Zürich, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Bider Robert, Dr., von Langenbruck, in Herliberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne René, Dr., von Rüschlikon und Pfäfers, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

12. März 1993
Sunshine Bräunungs-Institut AG, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4620). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 31. 8. 1984, 1. 11. 1984, 10. 3. 1993. Firma neu: SNJ-Verwaltungs AG. Sitz neu: Brittnau. Domizil neu: Lindenhübelweg 4, 4805 Brittnau. Zweck neu: Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an ähnlichen und anderen Gesellschaften beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser Hans, von Ebnat-Kappel, in Brittnau, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Jorysch Erika, von Riehen, in Riehen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schönenberger Ernst, von Bütschwil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsbezeichnung); Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

12. März 1993
Imprimis AG, in Reinach (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quarré-de-Champigny Martial, französischer Staatsangehöriger, in Thoiry (F), mit Kollektivprokura zu zweien (nicht: Quarré-de-Champigny Martial).

Habrag Gourmet AG, in Ennetbaden (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 274). Domizil neu: c/o Hiltbrand-Treuhand AG, Ehrendingerstrasse 18, 5400 Ennetbaden.

Berichtungen
Imprimis AG, in Reinach (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quarré-de-Champigny Martial, französischer Staatsangehöriger, in Thoiry (F), mit Kollektivprokura zu zweien (nicht: Quarré-de-Champigny Martial).

Habrag Gourmet AG, in Ennetbaden (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 274). Domizil neu: c/o Hiltbrand-Treuhand AG, Ehrendingerstrasse 18, 5400 Ennetbaden.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. März 1993
LDS Luxury Drive Service AG, in Affeltrangen, Transport für Industrie, Handel und Gewerbe usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1375). Cornelia Möckli, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Marcel Möckli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Waser und Pfäffli Treuhand, in Ellikon a. d. Thur.

12. März 1993
Metalwarenfabrik Nägeli AG, in Güttingen, Fabrikation von Metallwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 722). Ernst Nägeli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Eduard von Moos, bisher Mitglied, ist nun Präsident, er führt nun Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Hangartner Treuhand AG Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Kreuzlingen.

12. März 1993
Elastoflon AG, in Diessenhofen, Konstruktion, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1156). Neu wurde Jop Th. Wehmeier, britischer Staatsangehöriger, in Meggen, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

12. März 1993
Belmo A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenregenschirmen usw. (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5307). An Georges Locher, von Obereggen AI, in Thalwil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

12. März 1993
Thurella AG, in Bischofszell, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Getränken usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1944). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

12. März 1993
Dahinden Hoch- und Tiefbau AG, in Sirmach, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4821). Revisionsstelle: Sutter-Treuhand AG, in Wil SG.

12. März 1993
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Hasli, Gemeinde Wigoltingen, Betrieb von Bauunternehmungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3716). Revisionsstelle: Hangartner Treuhand AG Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Kreuzlingen.

12. März 1993
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Wilen bei Wil (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1864). Die Prokura von Adolf Althaus ist erloschen. An Rico Taverna, von Davos und Küblis, in St. Gallen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

12. März 1993
Vargo-Nilsson AG, in Kreuzlingen, Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2782). Jetziges Domizil: Friedbergweg 2.

12. März 1993
Vargo Machinery GmbH, in Kreuzlingen, Handel mit Maschinen bzw. kompletten Maschinenanlagen usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1986, S. 1025). Jetziges Domizil: Friedbergweg 2.

12. März 1993
Manuela Ebner Farbenhaus «zum Turm», in Bischofszell, Handel mit Farben, Tapeten, Vorhängen usw. (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 418). Die Firmainhaberin wohnt nun in Wil SG.

12. März 1993
Bootssteggenossenschaft Tägerwilten, in Tägerwilten (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1986, S. 4302). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. Februar 1993 wurden die Statuten geändert, der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Unterschriftenberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. René Gascard, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Kar Hummel, von Gottlieben, in Tägerwilten, bisher Beisitzer, ist nun Präsident, er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 1993
Ferd. Küttel, in Kreuzlingen, Treuhandbüro (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1986, S. 1025). Jetziges Domizil: Friedbergweg 2.

12. März 1993
Urban Germann, in Sitterdorf, Firmainhaber ist Urban Germann, von Lütisburg SG, in Sitterdorf. Maschinen und Reparaturen. St. Gallerstrasse 1, 8589 Sitterdorf.

12. März 1993
Schmid AG Arbon, in Arbon, Planung, Projektierung, Herstellung und Montage von Küchenmöbeln usw. (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 902). Der am 21. Januar 1993 eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 22. Februar 1993 mangels Aktiven eingestellt.

12. März 1993
KWS AG, in Wängi, Handel mit, Import und Export sowie Herstellung und Reparaturen von elektrischen Geräten und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988, S. 964). Über die Firma wurde am 23. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: KWS AG in Konkurs.

12. März 1993
Profil Biegetechnik AG, in Bürglen, Übernahme und Durchführung sämtlicher Lohnarbeiten im Maschinen- und Werkzeugbau usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 54081). Revisionsstelle: Memo Treuhand AG, in Amriswil.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

12. März 1993
Società anonima Conrad Zschokke, succursale di Bellinzona, lo studio, la direzione, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1992, n. 48, p. 113). Nuovo membro con firma collettiva a due per tutta l'impresa: Georg Krnetta, da Berna in Muri bei Bern.

Ufficio di Faido

12. März 1993
Muttoni S.A., in Faido, impresa generale di costruzioni, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 16. 2. 1993, n. 32, p. 781). Franco Muttoni è membro del consiglio di amministrazione con diritto di firma individuale.

Ufficio di Locarno

11. März 1993
Olimar Immobilien AG, in Arcegno, comune di Losone, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione, ecc. (FUSC del 25. 10. 1991, n. 207, p. 4584). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento sede a Cham (FUSC del 4. 2. 1993, n. 24, p. 573).

11. März 1993
Rossi Aurelio, in Gordola, via Carcale. Titolare: Aurelio Rossi, da Lavertezzo in Gordola. Genere di commercio: autotrasporti in genere.

11. März 1993
Foto studio 1 di Marco Agorri, in Ascona, via Borgo 10. Titolare: Marco Agorri, cittadino italiano in Losone. Genere di commercio: vendita apparecchi fotografici e sviluppo foto.

11. März 1993
Frösch Ernesto, in Locarno, lavorazione e commercio di pellicceria (FUSC del 3. 12. 1979, n. 283, p. 3801). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

11. März 1993
Casa delle tende di Zgraggen Helen, in Locarno, vendita di tende (FUSC del 7. 4. 1988, n. 79, p. 1348). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

11. März 1993
Per-Fer SA, in Muraltio, la lavorazione e la posa di materiale in ferro, ecc. (FUSC del 22. 10. 1991, n. 204, p. 4529). Roberto Sanvido, già amministratore unico, dimissionario; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Giacomo Persia, da e in Muraltio. Recapito: via Stazione 6a.

11. März 1993
Valgioma S.A., in Brissago, gestione e amministrazione di beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 24. 12. 1975, n. 301, p. 3427). Nuovo recapito: c/o Dott. Giuseppe Ghiringhelli, via Leoncavallo 23.

11. März 1993
Albertoni Tiziana e Paolo, in Verscio, società in nome collettivo iniziata il 1º marzo 1993 tra Tiziana Albertoni, da Robasacco in Intragna, e Paolo Albertoni, da Robasacco in Intragna. Genere di commercio: conduzione Osteria Grotto Cavalli.

11. März 1993
Resyama SA, in Vira (Gambargno), acquisto, vendita, mediazione, ecc. (FUSC del 26. 7. 1988, n. 171, p. 3098). Valerio Luraschi, già amministratore unico, dimissionario; la sua firma è

cancellata. Mauro Pedretti, da Anzonico in Lugano, presidente; Sergio Colombo, da Cureggia in Claro, vice-presidente; e Renzo Molina, da Lugano in Bellinzona, segretario; tutti con firma collettiva a due.

11. März 1993
Cornè Banca S.A., succursale di Locarno, società anonima con sede principale a Lugano (FOSC del 15. 12. 1992, n. 243, p. 5837). È stata conferita firma collettiva a due a: Rüdiger de Bruyn, ora domiciliato in Castagnola (comune Lugano); Dott. Alessandro Faldini e Charles Robert Inches, le loro procure sono cancellate; Bruno Albisetti, da Balerna in Magliaso; Paolo Camplani, da Russo in Tesserete; Pierangelo Colombi, da Lugano in Montagnola; Cristiano Feller, da Utendorf in Cureggia; Teddy Ferretti, da Bedigliora in Agno; Matteo Marafante, cittadino italiano in Pregassona, e Mario Rocchi, cittadino italiano in Pregassona.

12. März 1993
Bernasconi Franco, in Locarno, laboratorio odontotecnico (FUSC del 17. 1. 1985, n. 13, p. 190). Nuovo recapito: via delle Monache 6a.

12. März 1993
Simoni Ettore, in Locarno, laboratorio odontotecnico (FUSC del 17. 1. 1985, n. 13, p. 190). Nuovo recapito: via delle Monache 6a.

12. März 1993
Blaser & Co., in Muraltio, il commercio di merci di ogni genere, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 19. 10. 1990, n. 204, p. 4169). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata per apporto di attivo e passivo alla società anonima «R + B Blaser AG in Muraltio», iscritta in seguito.

12. März 1993
R + B Blaser AG, in Muraltio, piazza Burbaglio 45, uffici propri (nuova iscrizione). Data statuti: 19 febbraio 1993. Scopo: acquisto, vendita, commercio di merci di ogni genere in modo particolare concernente imbarcazioni, pezzi di ricambio, accessori, motori nautici, così come il noleggio di imbarcazioni e servizio di revisione e manutenzioni. La società potrà inoltre svolgere ogni operazione atta al raggiungimento diretto o indiretto dello scopo sociale. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, cadauna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della società in nome collettivo «Blaser & Co., in Muraltio», secondo il bilancio 31 dicembre 1992 e contratto d'apporto 19 febbraio 1993, con un attivo di fr. 236.501,99 e un passivo di fr. 56.499,45, con un attivo netto di fr. 180.002,54, accettato per tale importo, di cui fr. 99.000 computati sul capitale e fr. 81.002,54 un credito. Sono emesse 99 azioni al portatore da fr. 1000, cadauna quale corrispettivo. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni e comunicazioni azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Rolf Blaser, da Winterthur e Langnau im Emmental in Muraltio, presidente, e Beatrice Blaser, da Winterthur e Langnau im Emmental in Muraltio, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Mag Fiduciaria SA, Losone.

12. März 1993
Viaggi Kuoni SA, succursale di Muraltio, gerenza di un ufficio viaggi, ecc., società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 16. 5. 1991, n. 93, p. 2109). È stata conferita firma collettiva a due a Daniel Affolter, da Halten in Rüti ZH; Claudia Depuoz, da e in Zurigo; Heinz Müller, da Amriswil in Zurigo; Dr. Prof. Gilbert Probst, da Mümliswil-Ramiswil in Hermance, e Peter Ramel, da Zurigo in Adliswil; tutti membri del consiglio d'amministrazione.

12. März 1993
IBG Industrie-Entsorgungs-Systeme SA, in Magadino, la progettazione, lo sviluppo, la produzione, ecc. (FUSC del 5. 1. 1993, n. 2, p. 29). Sabine Stauss, già amministratrice unica, dimissionaria, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Michele Stauss, da Zurigo in Ascona.

12. März 1993
Allimport SA, in Tenero-Contrà, commercio internazionale, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 5. 3. 1993, n. 45, p. 1100). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 24 febbraio 1993.

12. März 1993
Staro di Roland Stahn, in Muraltio, pulizia di insegne, ecc., in fallimento (FUSC del 5. 3. 1993, n. 45, p. 1100). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 1º marzo 1993.

12. März 1993
Alfonso Paganetti, Star Management, in Locarno, promozione artistica, ecc. (FUSC del 19. 6. 1990, n. 116, p. 2455). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

12. März 1993
Foto Heusser, in Muraltio, piazza Stazione 8. Titolare: Annamaria Heusser, da Hombrechtikon in Tenero-Contrà. Genere di commercio: sviluppo e vendita foto, vendita di materiali fotografici, reportages.

12. März 1993
Pelletteria RT di Rossi Rolando e Testa Francesco, in Locarno, via Balestra 9. Società in nome collettivo iniziata il 18 febbraio 1993 tra Rolando Rossi, da Cureggia in Muraltio, e Francesco Testa, da Locarno in Muraltio. Genere di commercio: esplicitare un commercio (acquisto e vendita) di prodotti di pelletteria ed abbigliamento. La società potrà svolgere ogni attività atta a conseguire lo scopo sociale.

Ufficio di Lugano

12. März 1993
Cassa Raiffeisen di Bironico, in Bironico, società cooperativa (FUSC del 22. 11. 1991, n. 227, p. 5017). Ugo Cattani, già presidente, deceduto; Adriano Zucchetti, già vice-presidente; Carlo Zucchetti, già segretario; non fanno più parte del comitato direttivo. Le loro firme come pure quella di Mauro Zucchetti, già gerente, sono estinte. Il comitato direttivo è ora composto da: Franco Beltrami, da Medeglia in Bironico, presidente; Marco Manetti, da Camignolo in Bironico, vice-presidente; Francesco Lucchini, da Montagnola in Bironico, segretario; Giuseppe Albertoni, da Robasacco in Bironico, membro; Diana Cattani, da ed in Bironico, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, vice-presidente, del segretario et di: Marilena Frapolli, da Valcolla in Bironico, gerente; Diana Cattani, da ed in Bironico, vice-gerente.

12. März 1993
Orbit Loc AG, in Lugano, servizi nel settore dell'informatica, ecc., in fallimento (FUSC del 2. 7. 1990, n. 129, p. 2622). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

12. März 1993
Intermodal SA in liquidazione, in Lugano, trasporti marittimi, ecc. (FUSC del 22. 1. 1992, n. 13, p. 298). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

12. März 1993
Sollpuit U., in Mayer, in Ponte Capriasca, impresa di pulizia, ecc. (FUSC del 5. 1. 1993, n. 2, p. 29). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

12 marzo 1993

Five Artist di Claudio Taiana, in M a n n o. Titolare: Claudio Taiana, da ed in Caslano. Scopo: collocamento di musicisti, cantanti ed artisti di ogni genere; promozione, pubblicità e organizzazione di concerti, spettacoli e manifestazioni nel campo artistico.

12 marzo 1993

Weisses Roessli S.A. in liquidazione, in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 30. 4. 1991, n. 82, p. 1810). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

12 marzo 1993

Oligati Vini S.A., in P a m b i o - N o r a n c o, esercizio di ristoranti, ecc. (FUSC del 22. 4. 1992, n. 76, p. 1785). La firma di Hans Britschgi, come pure la procura di Daniel Schlatter, sono estinte. Dr. Rudolf Bindella, membro, ora in Zurigo; Hans-Jörg Edelbauer, procuratore, ora in Hombrechtikon; René Liechti, ora in Walperswil.

12 marzo 1993

Pedrin Inter SA, in L u g a n o, ricerca di mercato, ecc. (FUSC del 26. 5. 1992, n. 100, p. 2430). Procura individuale è stata conferita a: Giovanni Costantini, cittadino italiano in Ligornetto.

12 marzo 1993

Orelli S.A., in D a v e s c o - S o r a g n o, articoli nel campo dell'alimentazione, ecc. (FUSC del 13. 8. 1991, n. 154, p. 3525). Con decreto della pretura del Distretto di Lugano del 5. 3. 1993 è stato omologato il concordato per abbandono dell'attività intervenuto tra la società ed i suoi creditori. Liquidatore con firma individuale è: Laurito Frigerio, da ed in Cabbio. Le firme di Arthur Biderbost, presidente, ed Arthur Glanzmann, membro, sono estinte. Nuova ragione sociale: Orelli S.A. in liquidazione concordataria. Indirizzo attuale della società: Lugano, via Zurigo 5 c/o Studio Fiduciario Laurito Frigerio.

12 marzo 1993

Agemar S.A., in L u g a n o, trasporti marittimi, ecc. (FUSC del 12. 1. 1990, n. 8, p. 132). La procura di Antonietta Ottaviani è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Rita Brazzola, da Castel San Pietro in Carabbia; Antonio Di Gianhandrea, da ed in Bellinzona.

12 marzo 1993

MF Diffusion & Marketing di Mario Fontanella, in V i g a n e l l o, via Ruvigliana 21. Titolare: Mario Fontanella, cittadino italiano in Viganello. Scopo: consulenza in marketing; intermediazioni; importazioni ed esportazioni; rappresentanze.

12 marzo 1993

Materara S.A. Holding, precedentemente a V i g a n e l l o, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 11. 1979, n. 266, p. 3585). Nuova sede: L u g a n o, via San Gottardo 12 c/o Avv. Dott. Elio Borradori. Nuova ragione sociale: San Severina Holding S.A. Nuovo scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Il commercio, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza nonché la mediazione di engineering e di impianti per l'industria alimentare. Potrà partecipare ad altre ditte. Statuto modificato: 11. 3. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Dott. Elio Borradori, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mario Pellanda, da Intragna in Gerra (Verzasca).

12 marzo 1993

CDMSM S.A., precedentemente a B e l l i n z o n a, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 13. 8. 1991, n. 154, p. 3525). Nuova sede: L u g a n o, via Torricelli 17. Lo statuto originale del 25. 7. 1991 è stato modificato: 12. 10. 1992. Scopo: la gestione di esercizi pubblici in genere, sale da gioco, videogiochi, commercio di apparecchi elettronici, la mediazione nella compravendita di esercizi pubblici e di ogni altra attività commerciale. Capitale azionario: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Daniela Sulmoni, da Castel S. Pietro in Massagno. Revisore: Mario Bonoff, Lugano.

12 marzo 1993

Gefa Società di Investimenti Holding SA (Gefa Gesellschaft für Anlagevermögen Holding AG), in G e n t i l i n o, Residenza Giardinetti (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 1993. Scopo: la partecipazione in qualsiasi forma ad imprese industriali, commerciali e finanziarie estere, con particolare riferimento al settore immobiliare. Può acquistare, gestire e vendere partecipazioni azionarie o in accomandita, nonché quote di società, partecipare ad altre imprese e amministrare beni di terzi. Potrà concedere finanziamenti alle partecipate, eserciterà il controllo ed il coordinamento delle attività svolte dalle consociate. Operazioni attive al conseguimento dello scopo sociale, tranne l'acquisto di immobili o partecipazioni a società immobiliari in Svizzera. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giampiero Berra, da Montagnola in Gentilino. Revisore: Pagani & Wullschlegler SA, Lugano.

Ufficio di Mendrisio

11 marzo 1993

Fratelli Grisoni S.A., in C h i a s s o. Nuova società anonima con statuti in data 2 e 10. 3. 1993. Scopo: l'esercizio di tutte le attività legate a impianti di riscaldamento centrali, impianti sanitari, installazioni idrauliche, lavori di lattonerie, lattonieri edili, studio tecnico e di progettazione, impermeabilizzazioni, ventilazioni e impianti di condizionamento. Capitale azionario: fr. 100 000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Alla società è stato fatto apporto dell'attivo e del passivo della Cassa, come al bilancio del 31. 12. 1992, che presenta un attivo di fr. 2 677 194,87 e un passivo di fr. 2 580 386,57 con un attivo netto di fr. 96 808,30, accettato per tale importo e iscritto quale credito nei confronti degli apportatori. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Angelo Grisoni, da Casima, in Vacallo, presidente con firma individuale; Francesco Grisoni, da Casima, in Vacallo, vice-presidente con firma individuale; Marzio Grisoni, da Casima, in Pazzallo, membro con firma collettiva a due con Fausto Grassi o con Attilio Andreani; Fausto Grassi, da Novazzano, in Vacallo e Attilio Andreani, da ed in Chiasso; membri con firma collettiva a due con Marzio Grisoni, non possono firmare tra di loro. Organo di revisione: Consolida SA, in Chiasso. Recapito: via Pasteur 1, 6830 Chiasso.

12 marzo 1993

Milenium, precedentemente in S t - S u l p i c e, commercio di opere d'arte, ecc. (FUSC del 10. 6. 1988, p. 2398), società anonima. Modifica statuti: 8. 3. 1993. Nuova sede: C h i a s s o. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio, l'importazione e l'esportazione di opere d'arte, antichità, mobili e oggetti, gioielli, argenteria, peltro, sculture, ceramiche, incisioni, quadri, arte vetraria, tappeti, libri e altre pubblica-

zioni, di tutte le epoche e altro, sia in Svizzera che all'estero; la stima e la perizia di opere d'arte e antichità; l'organizzazione di vendite a trattativa privata o aste pubbliche; l'edizione e la diffusione di libri d'arte e di pubblicazioni sia in Svizzera che all'estero; l'acquisto e la vendita di mobili e oggetti contemporanei. Gli statuti originali sono in data 7. 11. 1979. Vengono abrogate le disposizioni statutarie inerenti i conferimenti in natura, effettuati alla costituzione, conformemente all'art. 628 cpv. 4 CO. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Trasformazione delle attuali 400 azioni nominative da fr. 500 cadauna, in 400 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Attualmente il capitale azionario è di fr. 200 000 suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Jean-Jacques Huber, da Soletta, ora in Chiasso, presidente; Fausta Huber, da Soletta, ora in Chiasso, membro e segretaria. Entrambi con firma individuale. Anne-Marie Payot, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Organo di revisione: David M. Bidingmeyer, da Chexbres VD, in Losanna. Recapito: via Alessandro Volta 4A, 6830 Chiasso.

12 marzo 1993

Corli SA, in R i v a S a n V i t a l e, attività di ricerca, commercializzazione di processi per la produzione di particolari tecnici di decorazione, ecc. (FUSC del 12. 12. 1991, n. 241, p. 5339). Modifica statuti: 10. 3. 1993. Aumento capitale azionario da fr. 300 000 a fr. 1 800 000 mediante l'emissione di 6000 nuove azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale azionario è di fr. 1 800 000 suddiviso in 7200 azioni al portatore da fr. 250 cadauna, interamente liberate.

12 marzo 1993

Revi-Comex S.A., precedentemente in N o v a z z a n o, l'esercizio di uno studio fiduciario, ecc. (FUSC del 20. 11. 1991, n. 225, p. 4977). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a Z u g o (FUSC del 23. 2. 1993, n. 37, p. 898).

12 marzo 1993

Studio di consulenza fiscale ed aziendale Paolo Mondia, in C h i a s s o (FUSC del 18. 2. 1993, n. 34, p. 833). Nuovo recapito: via Valdani 2a, 6830 Chiasso.

12 marzo 1993

Transexpress S.A., in liquidazione, in C h i a s s o, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 7. 1. 1993, n. 4, p. 69). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

11 mars 1993

Modibéton Assainissement SA, succursale a L a v e y - l e s - B a i n s. Succursale de «Modibéton Assainissement SA», a Monthey, société anonyme inscrite au registre du commerce de St-Maurice le 22 janvier 1991 (FOSC du 2. 1. 1991, p. 463). But: traitement de façades (minéral, ancienne maçonnerie, béton). Assainissement de béton, sablage et échafaudage. La succursale est engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Michel Favre, de et à Neuchâtel, et de Jean-Marie Darioli, de Guttet, à Lavey-Morcles. Adresse: Les Têches, à Lavey-Village.

11 mars 1993

Henri Badoux, à A i g l e, commerce de vins, liqueurs et distillerie (FOSC du 9. 12. 1992, p. 5741). Procuration collective à deux avec le titulaire Henri Olivier Badoux ou le directeur André Parachini est conférée à Charles André Gaudard, de Leytron, à Saint-Gingolph.

11 mars 1993

Technobal S.A., à A i g l e, fabrication, usinage et distribution de produits et composants (FOSC du 4. 11. 1991, p. 4721). Procuration individuelle est conférée à Bruno Laureys, de Belgique, à Grobbedonk (B).

11 mars 1993

Katrina S.A., à O l l o n, achat, construction et mise en valeur de propriétés immobilières (FOSC du 20. 2. 1990, p. 672). Albert Moreillon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Charles Moreillon est nommé président; sa signature individuelle est modifiée en conséquence. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Michel Heiz, de Reinach AG, à Olon. Réviseur: Fiduciaire Guy Borloz S.A., à Aigle. Nouvelle adresse: Chesières, Avenue Centrale, c/o Jean-Michel-Heiz. Suppression du bureau c/o Albert Moreillon, à Chesières.

11 mars 1993

Triangle Vert Bernard Cherix, à B e x. Titulaire: Bernard Cherix, de et à Bex. Accueil, hébergement et encadrement de personnes dans des activités «nature». Adresse: Fenalet.

11 mars 1993

Blanc & Rumpf Paysagistes S.A., à A i g l e, exploitation de magasins de produits horticoles (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2839). Statuts modifiés le 8 mars 1993. Nouvelle raison sociale: Rumpf Paysagiste S.A. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à leur transmissibilité. Réviseur: Multifiduciaire (Chablais) S.A., à Monthey. Nouvelle adresse: Chemin de Marjolain, En Châble-Croix.

11 mars 1993

Hôtel-restaurant Les Fontaines Laurent et Janine Mermod, à O r m o n t - D e s s o u s. Société en nom collectif commencée le 1er décembre 1992. Associés avec signature collective à deux: Laurent Mermod et Janine Mermod, tous deux de et à Ormont-Dessous. Exploitation d'un hôtel-restaurant et dancing. Adresse: Les Mosses.

Bureau d'Aubonne

11 mars 1993

Valgaz S.A., à A u b o n n e, rue des Granges 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 mars 1993. But: étude, construction, exploitation, gérance, location des installations nécessaires à l'approvisionnement en gaz du territoire des communes de Lavigny, Saint-Livres, Bière, Sauraz et Gimel et de leur région. Capital-actions entièrement libéré de fr. 490 000, divisé en 490 actions nominatives de fr. 1000, clause d'agrément. Reprise de biens: la société reprend des six communes fondatrices avec effet rétroactif au 5 novembre 1992 et pour le prix de fr. 47 000 tous les droits et charges résultant des contrats d'adjudication des travaux de génie civil à l'entreprise J. Piaso S.A., à Lausanne, des travaux d'appareillage à l'entreprise Grin Frères & Cie, à Etoy, ainsi que le mandat confié au bureau d'ingénieurs Sabert S.A., à Payerne, pour l'exécution et la surveillance des travaux de la première étape. Conseil d'administration d'au moins six membres: André Aellen, de et à Aubonne, président, Luc Germain, de Vétroz, à Lavigny, vice-président, Thomas Beier, d'Untersiggenthal, à Sauraz, secrétaire, Axel Tercier, de Vuadens, à St-Livres, Jean-Louis Pittet, de et à Bière, André Raymond, de et à Gimel, tous six avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne. Organe de publication: FOSC.

11 mars 1993

Serisa, Service informatique et immobilier S.A., à A u b o n n e, fourniture, vente, contrôle, gestion et diffusion d'appareils en relation avec l'énergie (FOSC du 30. 11. j1987, p. 4654). Philippe Chamot et Pierre Bourgeois ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. L'administrateur Serge Kaelin est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Organe de révision: Fiduciaire Roger et Claude Stoudmann S.A., à Morges.

Bureau de Cossonay

10 mars 1993

Société de Laiterie de Sullens, à S u l l e n s, société coopérative (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909). Jacques Simond a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Christian Scheuner, de Berne, à Sullens, secrétaire.

10 mars 1993

Société de Laiterie de Penthaz, à P e n t h a z, société coopérative (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3836). André Bommetot a démissionné, sa signature est radiée. Raymond Martin, jusqu'ici vice-président, devient président, il continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jean-Marc Bommetot, de Penthaz, à Gollion, caissier.

10 mars 1993

Fromagerie de La Coudre, à L a C o u d r e, commune de L'Isle, société coopérative (FOSC du 27. 4. 1987, p. 1623). Jean-Jacques Cloux a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Marcel-André Baudat, de L'Isle, à La Coudre, commune de L'Isle, président.

11 mars 1993

Propintel S.A., à C o s s o n a y - G a r e, commune de P e n t h a l a z, acquisition et cession de licences et de brevets de toute nature (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4614). Roger Dumont n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Henry David, directeur, devient président, toujours avec signature collective à deux.

11 mars 1993

Provimi S.A., à C o s s o n a y - G a r e, commune de P e n t h a l a z, fabrication et vente de produits pour animaux (FOSC du 14. 1. 1993, p. 195). Lucien Masmejan n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Geneviève Pasche, d'Oron-la-Ville, à Genève.

11 mars 1993

H.E. Kopf, à P a m p i g n y, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 25. 11. 1983, p. 4061). Par décision du 17 février 1993, le président du Tribunal de Cossonay a prononcé la faillite du titulaire.

Rectification

Société d'Alpage de Châtel à L'Isle, à L'Isle, société coopérative (FOSC du 8. 3. 1993, p. 1129). Nouveau membre avec signature collective à deux: Gilbert Courvoisier, de Mont-la-Ville, à L'Isle, secrétaire caissier, et non Michel Clément comme publié.

Mise en garde: Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «fraîs d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Bureau de Cully (district de Lavaux)

12 mars 1993

Banque Cantonale Vaudoise succursale de Lutry, à L u t r y, Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Cully, à C u l l y, institution de droit public (FOSC du 14. 1. 1993, p. 195), avec siège principal à Lausanne.

Francis Pahud, Mac-Henri Chaudet et Jacques Martin signent désormais collectivement entre eux et avec le secrétaire hors conseil, le président de la direction générale ou un directeur général.

12 mars 1993

Brigitte Burki, services, à F o r e l (L a v a u x). Titulaire: Brigitte Burki, de Renens, à Forel (Lavaux). Services et conseils; organisation bureautique et informatique. La Chesaudaz.

Bureau d'Echallens

12 mars 1993

Delatechnique, Delavy Georges-Henri, précédemment à C h e s e a u x - s u r - L a u s a n n e, exploitation d'un bureau d'ingénieur, notamment dans le domaine de la climatisation et de l'électricité (FOSC du 14. 7. 1989, p. 2956). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont actuellement à M o r r e n s.

12 mars 1993

Hervé Burgener, à C u g y. Titulaire: Hervé Burgener, de Viège, à Lausanne. Pharmacie, droguerie. Route de Lausanne 3.

12 mars 1993

Unifroid S.A., à C u g y, installations et appareils pour la réfrigération (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3793). Statuts modifiés le 10 mars 1993. Augmentation du capital-actions de fr. 350 000 à fr. 550 000 par l'émission de 200 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Capital-actions: fr. 550 000, divisé en 550 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Avec restriction de transmissibilité. Réviseur: Fiduciaire Pragma S.A., à Lausanne.

Bureau de Lausanne

11 mars 1993

RTW air services S.A., à L a u s a n n e, avenue des Boveresses 52. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 février 1993. But: organisation et courtage de voyages et de transports de fret par avion, gestion d'agences de compagnies de navigation aérienne et d'autres entreprises de transport et de tourisme. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 65 000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Walter Richner, de Ruppertswil, à Porsel, président, et Philip Muhlem, de Flüheli, à Epalinges, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Heller, à Nyon.

11 mars 1993

PK diffusion S.A., à L a u s a n n e, commerce et représentation de tout produit (FOSC du 29. 10. 1992, p. 5059). Statuts modifiés le 24 février 1993. Nouvelle raison sociale: YCG diffusion S.A. But précis: commerce et représentation de tout produit, article et matière première; gestion, administration et services dans le domaine financier, commercial et immobilier; fabrication de produits de parfumerie. Les 100 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Philippe Klay n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Yvan Chappuis reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

11 mars 1993

Linkvest S.A., à Renens, commerce de marchandises dans le domaine de l'informatique (FOSC du 3. 1. 1989, p. 9). Alfred Chollet et Jacques Chollet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jean-Marie Jacazio, actuellement de Pully, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Georges Jungo, de Fribourg, à Renens.

11 mars 1993

S.I. Bois Murat 3, à Epalinges, société anonyme (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1759). Patrick Diday n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

11 mars 1993

de Rham & Cie S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3. 3. 1992, p. 982). Procuration collective à deux, toutefois pas en tre eux, ni avec Michel Pignolet dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, est conférée à Jean-Paul Chanez, de Châbles, à Lausanne, et Daniel Antonetti, de France, à Lausanne.

11 mars 1993

Crêt-Bellevue B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 6. 1957, p. 1550). Statuts modifiés le 19 février 1993. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, chemin des Corjons 17. Robert Martinelli est actuellement au Mont-sur-Lausanne. Réviseur: Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne.

11 mars 1993

Sofiro société fiduciaire, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4614). Jean-Pierre Wicht n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

11 mars 1993

Garage du Maupas S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 5. 1992, p. 2403). Josiane Strahm n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Vital Crettaz, de et à St-Martin VS.

11 mars 1993

International Trademarks Incorporated, à Wilmington, Delaware, succursale de Lausanne, à Lausanne, chemin de Brillancourt 4. Succursale de «International Trademarks Incorporated», à Wilmington (Delaware, USA), société anonyme inscrite auprès de l'Office du Secrétaire d'Etat de l'Etat du Delaware le 25 novembre 1992. But: services se rapportant à l'organisation et à la direction d'entreprises, coordination et gestion de ces entreprises. Capital autorisé: 1000 actions sans valeur nominale; capital émis 100 actions pour US\$ 1000. Administration: 1 à 13 membres, qui sont: Lee Polak, à New York (USA), Owen C. Smith, à New Canaan (Connecticut, USA), et André M. Reiman, à Lutry, tous des USA. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et de Hermann Waldemer, d'Allemagne, à Crissier, Paul Barbezat, des Verrières, à Morges, et James R. Jackson, des USA, à Grandvaux, directeurs.

11 mars 1993

Phillip Morris Corporate Services Inc., à Wilmington, Delaware, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 15. 10. 1992, p. 4824). La signature de William C. Smyer est radiée. Signature individuelle est conférée à Richard H. Bogan, des USA, à Stamford (Connecticut, USA), directeur.

11 mars 1993

Ph. Cressier, au Mont-sur-Lausanne, chemin de l'Esplanade 9. Titulaire: Philippe Cressier, de Haut-Vully, au Mont-sur-Lausanne. Commerce d'objets d'art.

11 mars 1993

Rudosa S.à.r.l., à Lausanne, collecte et destruction de déchets spéciaux sanitaires et autres (FOSC du 28. 10. 1992, p. 5035). Statuts modifiés le 8 mars 1993. Siège transféré à Crissier, chemin de la Vernie 13.

11 mars 1993

Agoma Barbara Tschopp, au Mont-sur-Lausanne, analyse et gestion de sociétés (FOSC du 24. 11. 1986, p. 4496). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 mars 1993

Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5644). Edouard Gremaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Jean-Martin Kaelin est radiée. Signature collective à deux est conférée à Philippe Méan; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Alain Jaccard, de Ste-Croix, à Savèze, Jean-Pierre Schaller, de Vermes, à Lausanne, et Jean-François Tournery, de France, à Sion.

11 mars 1993

Imprimerie Chollon S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 4. 1985, p. 1335). Nouvelle adresse: avenue de Morges 44. Marie-Yvonne Nasel et Claude Chollon sont actuellement à Lausanne.

12 mars 1993

Société Coopérative Immobilière «En Montelly - Bellevue», à Lausanne (FOSC du 11. 2. 1988, p. 548). Léon de Sépibus n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Anne de Sépibus, de Môtel, à Genève.

12 mars 1993

Mario Veronesi, à Lausanne, chemin Guiguer-de-Prangins 19. Titulaire: Mario Veronesi, d'Italie, à Lausanne. Installations de chauffage, sanitaires et ventilation.

12 mars 1993

Jean-François Rothen, à Lausanne, chemin de Pierrefleur 30. Titulaire: Jean-François Rothen, de Rüschegg, à Lausanne. Plâtrerie et peinture.

12 mars 1993

Albasoft informatique, Pierre Overney, à Renens (FOSC du 22. 10. 1987, p. 4126). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 mars 1993

Lémania lampes S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 11. 2. 1991, p. 591). Antonio Locardi et Chantal Borel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Daniel Balaman reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 mars 1993

Garage Occidental S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 1. 1972, p. 103). Nouvelle adresse: avenue de Morges 7, chez Automobiles, Garage-Sud S.A. Roger Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Norbert Périsset et Serge Mamont est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Miklos Kocsis, de Lausanne, à Bussyign-près-Lausanne. Réviseur: Sofidor S.A., Société Fiduciaire et d'Organisation, à Lausanne.

12 mars 1993

CGM corporation S.A., à Lausanne, commerce d'articles d'ameublement (FOSC du 5. 5. 1989, p. 1856). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 8 janvier 1993. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 3 mars 1993. La raison sociale devient CGM corporation S.A. en liquidation.

12 mars 1993

Gérald Keller S.A., à Lausanne, entreprise générale en matière de construction, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 24. 2. 1992, p. 840). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

12 mars 1993

Gérance Paul Cordey S.A., à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 9. 11. 1992, p. 5227). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

12 mars 1993

GPI Groupe privé d'investissements S.A., à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 29. 4. 1991, p. 1786). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

12 mars 1993

Télémodem S.A., à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 6. 5. 1992, p. 2056). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

12 mars 1993

Rimaco S.A., à Lausanne, opérations et conseils de courtage en matière d'assurances (FOSC du 27. 11. 1992, p. 5549). Procuration est conférée à Heinz Wiesmann, de Hasliberg, à Tolochenaz; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration.

12 mars 1993

Fidelco finance S.A., à Lausanne, gestion de fortune (FOSC du 3. 11. 1988, p. 4445). Charles Currat n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 mars 1993

Tixia film protecteur, Marco Candolero, à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1992, p. 671). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 mars 1993

Géco holding S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 11. 1992, p. 5201). Statuts modifiés le 9 mars 1993. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Marie Progin, de Misery, à Bulle. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

12 mars 1993

Dominique Favre, de Lausanne, avenue de France 64. Titulaire: Dominique Favre, de et à Saint-Barthélemy VD. Nettoyage et rénovation de stores extérieurs; nettoyage et pose de protections contre les nuisances occasionnées par les oiseaux.

12 mars 1993

Kramer Pharma S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 1. 8. 1990, p. 3088). Signature collective à deux est conférée à Jacques Muller, de Lausanne, à Pully, et Eric-Alain Perroud, des Verrières, à Ecublens FR, directeurs.

12 mars 1993

Cryostructure S.A., à Lausanne, rue de Bourg 21, chez Béatrix S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 mars 1993. But: commerce de produits cosmétiques et d'articles de mode. Capital: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Pierre Dupertuis, d'Ormont-Dessous, à Gland, président, et Yvonne Breisacher, de Neuchâtel, à Belmont-sur-Lausanne, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Beitz Frères, à Lausanne.

12 mars 1993

Dhantex S.A., à Pully, opérations commerciales, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3428). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

12 mars 1993

TLISA S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3438). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 28 janvier 1993. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1993. La raison sociale devient: TLISA S.A. en liquidation.

12 mars 1993

L'Enfant Choisy Mamanbèbè S.A., à Renens, commerce de produits et d'articles pour la mère et le bébé (FOSC du 21. 8. 1992, p. 3956). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 2 février 1993. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1993. La raison sociale devient L'Enfant Choisy Mamanbèbè S.A. en liquidation.

12 mars 1993

Visiocom S.A., à Crissier, commerce de produits de haute technologie et de communication en tout genre (FOSC du 2. 7. 1992, p. 3053). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 18 février 1993. La raison sociale devient Visiocom S.A. en faillite.

12 mars 1993

Commissione S.A., chauffage, sanitaire, à Pully, (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2456). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 24 décembre 1992. La raison sociale devient Commissione S.A., chauffage, sanitaire, en faillite.

12 mars 1993

Bolasa, à Lausanne, société anonyme, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 27. 2. 1989, p. 797). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 14 mai 1992. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1993. La raison sociale devient Bolasa en liquidation.

Bureau de Morges

11 mars 1993

Analko S.A., précédemment à Paudex (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3437). Transfert du siège à Denges, route de Préverenges 14. Statuts originaux du 2 juillet 1992, modifiés le 5 mars 1993. Nouvelle raison sociale: Fymust S.A. But: financement de sociétés et d'acquisition de biens mobiliers et immobiliers, commerce de produits. Capital-actions entièrement libéré de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, clause d'agrément. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Bujard, de Lutry, maintenant à Verbier, président avec signature individuelle (inscrite), Gérald Calame, de Reverolle, à Renens, avec signature collective à deux (inscrite). Organe de révision: Fiduciaire Gilbert Jouvenat, à Pully (inscrite). Organe de publication: FOSC.

11 mars 1993

Union Romande & Amann S.A., à Chavannes-près-Renens, commerce de gros de spécialités, produits pharmaceutiques et diététiques, etc. (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3786). Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse - Coopers & Lybrand S.A., à Pully.

11 mars 1993

Les Mimosas, Suzanne Jallard, à Ecublens, Centre commercial du Crosset. Titulaire: Suzanne Jallard, de Prilly, à Chavannes-près-Renens. But: magasin de fleurs.

11 mars 1993

Fearn Consulting, à Buchillon, Villa Carpe Diem. Titulaire: John Fearn, de Grande-Bretagne, à Buchillon. But: conseils d'entreprises et affaires commerciales. Signature individuelle est conférée à: Robin Dawson, de Grande-Bretagne, à Lausanne, Jürg Egger, de Frutigen, à St-Sulpice VD. Adresse des bureaux: St-Sulpice, rue du Centre 72.

11 mars 1993

Demaurex & Cie S.A., à Chavannes-près-Renens, commerce de produits alimentaires et de consommation (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3491). Est nommé sous-directeur avec signature collective à deux: Dominique-Pierre Demaurex, de Vinzel, à St-Sulpice VD.

11 mars 1993

Pama business services S.A., à Morges, conseil et services dans le domaine du marketing et du développement commercial des entreprises agro-alimentaires (FOSC du 9. 2. 1993, p. 655). Est nommé président avec signature individuelle: Pierre-André Dénézé, de Chexbres, à Apples, Marianne Bloch n'est plus administratrice unique, mais administratrice et continue à signer individuellement.

11 mars 1993

Cedel S.A., à Morges, commerce de lunettes, matériel optique, articles en cuir, etc. (FOSC du 22. 10. 1992, p. 4940). La société est dissoute d'office par suite de faillite prononcée le 11 février 1993 par le président du Tribunal du district de Morges.

Bureau de Moudon

11 mars 1993

J. Victorino S.A. Ingénieur civil ETS, à Moudon, bureau d'ingénieur civil (FOSC du 14. 1. 1991, p. 159). L'administrateur Anita Victorino a démissionné. Sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Muguette Nicod, de Vulliens, à Lignerolle. Organe de révision: Fiduciaire du Centre S.A., à Lausanne.

11 mars 1993

Krieger François - Terrassement et canalisation, à Chesalles-sur-Moudon. Titulaire: François Krieger, de Romont, à Romont. But: terrassement et canalisation. Adresse: Chesalles-sur-Moudon.

12 mars 1993

Michel Prélaz, à Lucens, agencement de cuisines (FOSC du 30. 4. 1992, p. 4054). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Nyon

11 mars 1993

Jean-Pierre Magnin & Cie S.à.r.l., à Nyon, travaux d'architecture (FOSC du 13. 11. 1992, p. 5308). Jean-Pierre Magnin n'est plus associé; il a cédé sa part de fr. 19 000 à JPM Holding, à Genève, qui devient associé.

11 mars 1993

POR Béton S.A., à Gland, travaux d'entreprise du bâtiment (FOSC du 13. 8. 1986, p. 3165). Réviseur: Fiduciaire Ofor S.A., à Genève.

11 mars 1993

Perrin Frères S.A., à Nyon, activités dans le domaine de la construction et du génie civil (FOSC du 15. 1. 1985, p. 159). Georges et Jean Perrin ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Thierry Perrin, maintenant domicilié à Borex, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Jean-Jacques Perrin est maintenant domicilié à Cologny. Réviseur: Fiduciaire Ofor S.A., à Genève.

11 mars 1993

Robert Quadri S.A., à Nyon, entreprise du bâtiment et travaux publics (FOSC du 9. 2. 1988, p. 507). Réviseur: Fiduciaire Ofor S.A., à Genève.

11 mars 1993

Ronchi S.A., à Nyon, usine de produits en ciment (FOSC du 25. 7. 1985, p. 2862). Jean et Georges Perrin ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Thierry Perrin, maintenant domicilié à Borex, est nommé président. Jean-Jacques Perrin, maintenant domicilié à Cologny, n'est plus secrétaire; il reste administrateur. Christian Perrin est nommé secrétaire. Tous les trois continuent à signer collectivement à deux. Réviseur: Fiduciaire Ofor S.A., à Genève.

11 mars 1993

Maurizio Bello, à Gland, plâtrerie, peinture (FOSC du 22. 12. 1992, p. 5961). Par prononcé rendu le 23 février 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

11 mars 1993

Pierriverre S.A., à Gland, affaires immobilières (FOSC du 19. 6. 1987, p. 2479). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 19 février 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: Pierriverre S.A. en faillite.

11 mars 1993

Daniel Balli, à Gingins, commerce et réparation de machines agricoles (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1305). Par prononcé rendu le 18 février 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

11 mars 1993

Leoprom S.A., à Coinsins, commerce et installation de chambres frigorifiques (FOSC du 15. 6. 1990, p. 2407). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Dully (FOSC du 8. 3. 1993, p. 1130).

11 mars 1993

«Lumistyle» José-Maria Carnicé, à Nyon, commerce d'articles de husterie (FOSC du 8. 1. 1982, p. 58). Par prononcé rendu le 18 février 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire, José-Maria Carnicé, a été déclaré en état de faillite.

11 mars 1993

Polydéco S.A., à Gland, commerce de tous produits dans la décoration d'intérieur (FOSC du 22. 10. 1990, p. 4194). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

11 mars 1993

Desktop DTP S.A., à Nyon, commercialisation de systèmes informatiques (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2745). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

11 mars 1993

Luciano Balsa, à Nyon, entreprise de maçonnerie (FOSC du 29. 10. 1984, p. 3830). Par prononcé rendu le 28 janvier 1993 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

Bureau d'Oron

12 mars 1993

Nemoz Régis, Entreprises «NESA», à Roprax, maçonnerie, gypserie, peinture, installations sanitaires, couverture, charpente (FOSC du 1. 2. 1979, p. 337). Par décision du 12 février 1993, le président du Tribunal du district d'Oron a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Payerne

12 mars 1993

Société des laitiers détaillants de Payerne, à Payerne, association (FOSC du 6. 1. 1959, p. 17). Dans son assemblée générale extraordinaire du 5. 1. 1993, l'association a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, l'association est radiée du registre du commerce.

Bureau de Rolle

11 mars 1993

Paul Lohri, précédemment à Luins, installations sanitaires (FOSC du 31. 1. 1986, p. 384). Siège de l'entreprise ainsi que domicile du titulaire transférés à Mont-sur-Rolle, chemin des Vignes 5.

11 mars 1993

David Hicks – Fleur Vulliod S.A., à Rolle, décoration d'intérieur (FOSC du 2. 12. 1988, p. 4913). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 19 février 1993 par le président du Tribunal du district de Rolle. Nouvelle raison sociale: David Hicks – Fleur Vulliod S.A. en faillite.

Bureau de Vevey

12 mars 1993

J.W. Désirée S.A., précédemment à Morges (FOSC du 29. 1. 1987, p. 361). Statuts primitifs du 9 janvier 1987, modifiés le 13 janvier 1993. Siège transféré à Vevey, quai Perdonnet 34. Nouveau but: exploitation, achat, vente de tous établissements publics, bars, cafés, restaurants, dancings, discothèques. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Jürg Benjamin Wanner n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jacqueline Dubey, de Dommier, à Montreux, est nommée administratrice avec signature individuelle. Organe de révision: Audiconsult S.A., à Genève. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publications.

12 mars 1993

Lutetia Invest A.G., précédemment à Zurich (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2280). Statuts primitifs du 10 avril 1991 modifiés le 4 mars 1993. Siège transféré à Montreux, rue du Lac 10, Clarens. Nouvelle raison sociale: Lutetia Invest S.A. But: import-export, commerce, distribution, vente et financement dans les domaines de l'équipement pour la construction de machines industrielles, l'équipement électrique, la métallurgie, la chimie, les véhicules, le bois et ses dérivés. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Boris Strelkov n'est plus président, Elena Fallet et Rudolf Guggenheim ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Panayote Giannakopoulos, de et à Collonge-Bellerive, est nommé administrateur avec signature individuelle. Andrey Almazov, de Russie, à Moscou (Russie), est nommé directeur avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Sfaellos, à Genève.

12 mars 1993

Relief, Gilbert Schopfer, agence de publicité, précédemment à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1990, p. 1596). Le titulaire Gilbert Schopfer, de Saanen, à Pully, a transféré le siège de son entreprise à Vevey, quai Maria Belgia 10. Conseils dans le domaine de la publicité.

12 mars 1993

Chausse Import-Export et Courtage, précédemment à Blonay, importation et exportation de toutes marchandises (FOSC du 14. 5. 1991, p. 2067). La titulaire a transféré le siège de son entreprise à Montreux, La Saussaz B, Chailly-sur-Montreux. Renée Chausse est actuellement à Montreux.

12 mars 1993

Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft), à Vevey (FOSC du 23. 3. 1993, p. 1406). Gérard Kemper n'est plus président, il reste administrateur unique et directeur général, il signe désormais individuellement.

12 mars 1993

Sorrentino, Automobiles, précédemment à Veytaux (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3983). Le titulaire a transféré le siège de son entreprise à Montreux, zone industrielle, Chailly-sur-Montreux. Le titulaire est actuellement à Saint-Légier-La Chésaz.

12 mars 1993

Restaurant Chinois Wing Wah, Ho Yun-Lau, à Montreux (FOSC du 15. 10. 1986, p. 3922). Raison radiée par suite de remise de commerce.

12 mars 1993

Restaurant Chinois Wing Wah, Ho & So, à Montreux. Société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1991. Associés: Yun Lau Ho, de Chine, à Savigny; Kwok On So, de Chine, à Montreux. Restaurant. Grand-Rue 42.

12 mars 1993

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, à Vevey
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Montreux, à Montreux
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Clarens, à Montreux
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz

institution de droit public (FOSC du 14. 1. 1993, p. 197), avec siège principal à Lausanne. Francis Pahud, Marc-Henri Chaudet et Jacques Martin signent désormais collectivement entre eux et avec le secrétaire hors conseil, le président de la direction générale ou un directeur général.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

11 mars 1993

PMS Participations et Management S.A., à Yverdon-les-Bains, participations d'entreprises (FOSC du 21. 8. 1992, p. 3956). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 16 février 1993 par le président du Tribunal du district d'Yverdon.

11 mars 1993

Sanichaufage Wiart S.A., à Montagny-près-Yverdon, ferblanterie (FOSC du 22. 12. 1988, p. 5208). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 23 février 1993 par le président du Tribunal du district d'Yverdon.

11 mars 1993

Camelot Systems S.A., à Yverdon-les-Bains, électronique (FOSC du 29. 1. 1992, p. 420). Statuts modifiés le 5 mars 1993 sur des points non soumis à publication. Organe de révision: SRC Société de révision S.A., succursale de Neuchâtel.

11 mars 1993

Mme Lorenzelli, Textiles, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 29. 12. 1980, p. 4183). Radiation ensuite de cessation d'activité.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

10. März 1993

Hotel Regina Terme, Emil Loretan, in Leukerbad (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2962). Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln. Ausführung von Innendekorationen.

10. März 1993

Infra 2000 Tief- und Tunnelbau AG (Infra 2000 Génie Civil et Tunnel SA), in Salgesch (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5132). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Claude-Henri Loretan, von Sion und Leukerbad, in Carouge.

11. März 1993

Treuhand Valesia AG, in Saas-Almagell (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1177). Berichtigung: Erwin Anthamatten, bisher Mitglied/Direktor, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrats.

11. März 1993

Treuhand Valesia AG, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1177). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Saas-Almagell. Berichtigung: Erwin Anthamatten, bisher Mitglied/Direktor, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrats.

12. März 1993

Interkabel Oberwallis AG, in Visp, Seewjnenstrasse 2, Haus Delta, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 3. 1993. Zweck: Organisation, Betrieb und operationelle Führung eines Dienstleistungsbetriebes für die Nutzung des Breitbandkommunikationsnetzes Oberwallis der PTT Betriebe sowie weitere Dienstleistungen im Kommunikationsbereich. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwertung von Grundeigentum im Inland. Auf das Aktienkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 sind Fr. 100 000 einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: Leo Fischer, von Stetten AG, in Luzern, Präsident, und Paul Winkler, von Luzern, in Kriens, Delegierter des VR. Präsident führt Einzelunterschrift oder Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten. Revisionssitz: Zenhäusern Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, City-Rhone, 3930 Visp.

12. März 1993

Lauber Iwisa AG, in Naters, Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1156). Berichtigung: Neue Geschäftsadresse: Zentrum Lötschberg.

Bureau de Sion

12 mars 1993

Sandro Merlini, Magic Sport, à St-Léonard. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Sandro Merlini, de Minusio TI à Ardon. Vente d'articles de sport. Adresse: route du Simplon, 1958 St-Léonard.

12 mars 1993

Bernard Mathieu, à Mase. Installations sanitaires, ferblanterie, couverture, chauffage (FOSC du 14. 7. 1981, n° 159, p. 2255). Signature collective à deux conférée à Didier Roh, de Conthey à Aven-Conthey.

12 mars 1993

Galeries du meuble B. et L. Zufferey, à Sion. Société en nom collectif. Commerce de meubles. (FOSC du 28. 8. 1990, n° 166, p. 3463). L'associé Bertrand Zufferey s'est retiré de la société dès le 1. 3. 1993; la société est dissoute. Liquidation terminée, raison sociale radiée. L'associée restante, Laurence Zufferey, de Sierre et St-Luc à St-Léonard, continue les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison individuelle Galeris du meuble, L. Zufferey. Commerce de meubles. Avenue de la Gare 15/17, 1950 Sion.

12 mars 1993

Institut Cardiovasculaire de Valère S.A., à Sion (FOSC du 11. 3. 1993, n° 49, p. 1207). L'administrateur sans signature Urs Duperrex a démissionné, son titre d'administrateur est radié.

12 mars 1993

B.P.E. Bio-Plast-Engineering S.A., à St-Léonard. Vente, représentation, engineering, assistance et marketing dans les domaines du génie chimique, bio-chimique, etc. (FOSC du 6. 2. 1990, n° 25, p. 468). L'administrateur Oscar Pitton est décédé, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Yan Lathion, de Nendaz à St-Léonard.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 mars 1993

Carrosserie du Tuning S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 2. 1993, n° 29, p. 710). Transformation des 100 actions de fr. 500 au porteur en 100 actions de fr. 500 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500 chacune. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune. Le transfert des actions est soumis à restriction. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 9 mars 1993. Organe de révision: Cofid S.A., route de Frontenex 51, à Genève.

11 mars 1993

Mellina Films, Alain Margot, à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 131. Titulaire: Alain Margot, de Sainte-Croix, à La Chaux-de-Fonds. Procuration individuelle est conférée à Emanuelle Delle Piane, du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Réalisation et production cinématographique.

12 mars 1993

L.-Ph. Stalder, à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 183 A. Titulaire: Louis Philippe Stalder, de Marbach LU, à La Chaux-de-Fonds. Traitement des données informatiques.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 mars 1993

Carrosserie du Vallon Maunor et Lebet, à Fleurier, exploitation d'une carrosserie, tôlerie et peinture, société en nom collectif (FOSC du 5. 10. 1967, n° 233, p. 3308). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1990. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

11 mars 1993

Hôtel Beaulac S.A., à Neuchâtel, construction et exploitation sous l'enseigne Hôtel Beaulac d'un hôtel, restaurant et entreprises accessoires, etc. (FOSC du 2. 8. 1988, n° 177, p. 3211). Organe de révision: Fiduciaire Muller et Christe S.A., à Neuchâtel.

12 mars 1993

Recytec S.A., à Neuchâtel, développement, construction, fabrication, vente, installation, entretien de tous appareils pour le recyclage des déchets, etc. (FOSC du 2. 11. 1992, n° 212, p. 5107). Charles Berney, de Collex-Bossy et L'Abbaye, à Thonex, est administrateur avec signature collective à deux.

12 mars 1993

AMN Alliance S.A., à Neuchâtel, opérations financières, etc. (FOSC du 13. 11. 1991, n° 220, p. 4870). Luc Meylan, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Ursula Bôni, de Wädenswil, à Colombier NE, est administratrice unique avec signature individuelle. Alfred Bielawski, d'Allemagne, à Neuchâtel, est directeur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 2.

12 mars 1993

Sorimont S.A., à Neuchâtel, exploitation d'une école pédagogique et de langues, etc. (FOSC du 4. 5. 1987, n° 100, p. 1748). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Yverdon-les-Bains (FOSC du 9. 3. 1993, n° 47, p. 1155).

12 mars 1993

Emashell S.A., à Neuchâtel, exécution de projets, réalisations et expertises de constructions générales, etc. dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée (FOSC du 11. 12. 1992, n° 241, p. 3787). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Genève – Genf – Ginevra

11 mars 1993

Ecole de Danse Zou, Grisel, à Genève, rue de l'Arquebuse 17. Chef de la maison: Juanito Serge Grisel, de Travers, à Lancy. Exploitation d'une école de danse à l'enseigne «Zou».

11 mars 1993

Krick cyclomessagerie, à Genève, boulevard Carl-Vogt 90. Chef de la maison: Philipp Krick, de Riehen, à Lancy. Messagerie à bicyclette.

11 mars 1993

Patricia Rikh-Degiemencier, à Lancy (FOSC du 26. 9. 1991, p. 4177). Adjonction au but: Importation, exportation et exploitation de commerce de prêt-à-porter, lingerie femme, homme et enfant.

11 mars 1993

EES, D. Curchod, à Laconnex, commerce et représentation de matériel de manutention, etc. (FOSC du 16. 9. 1988, p. 3805). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Sorral, Chemin Pré-Moret 5.

11 mars 1993

Vidéo-Son, Aillon & Longo, à Carouge, commerce et location de vidéocassettes, société en nom collectif (FOSC du 16. 1. 1992, p. 4847). Luis Aillon n'est plus associé. La société est dissoute. L'associé Luigi Longo reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Vidéo-Son, Longo, à Carouge.

11 mars 1993

Tamoli Distribution SA, à Meyrin, commerce de produits pétroliers (FOSC du 22. 10. 1992, p. 4941). Hans Niederer n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claudio Vinciguerra, d'Italie, à Genève, président, Gérard Delaloye, de et à Ardon, et Eric Greiler, lesquels signent collective à deux avec le président; les pouvoirs d'Eric Greiler sont modifiés dans ce sens. Organe de révision: «KPMG Fides Peat», succursale à Lausanne.

11 mars 1993

Fiduciaire Schmidt Genève SA, à Genève (FOSC du 18. 2. 1993, p. 835). Christian Furrer signe désormais individuellement.

11 mars 1993

Compagnie Nationale Royal Air Maroc, Casablanca, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3130), société anonyme de droit marocain. Les pouvoirs de Abdelattah Lazreg sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Mohamed Fattahi, du Maroc, à Lancy, directeur de la succursale.

11 mars 1993

Tentation Bijoux SA, à Genève, exploitation de commerces de bijouterie, etc. (FOSC du 18. 10. 1990, p. 4150). Organe de révision «SCF Revision SA», à Genève.

11 mars 1993

Burinfor SA, à Carouge, achat, vente et représentation de tout matériel informatique, etc. (FOSC du 11. 5. 1990, p. 1885). Catherine Roy n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Maxime Roy, maintenant originaire de Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique; il continue à signer individuellement. Organe de révision: «Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA», à Genève.

11 mars 1993

Jawer SA, à Meyrin, assistance juridique, etc. (FOSC du 8. 1. 1992, p. 51). Signature individuelle a été conférée à Maria-Pia Arizzi, sous-directrice; sa procuration est radiée.

11 mars 1993

Baytur SA, à Cologny, coordination, financement des activités de sociétés affiliées, etc. (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3837). Organe de révision: «Arthur Andersen SA, succursale de Genève», à Genève.

11 mars 1993

Borak SA, à Cologny, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4616). Organe de révision: «Arthur Andersen SA, succursale de Genève», à Genève.

11 mars 1993

Baytur Trading SA, à Cologny, commerce, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 28. 11. 1991, p. 5108). Organe de révision: «Arthur Andersen SA, succursale de Genève», à Genève.

11 mars 1993

Keepint SA, à Genève, nouer des relations commerciales en vue de la représentation de produits, etc. (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4828). Christian Mermoud est maintenant domicilié à Frangins.

11 mars 1993

Clinique Bois Gentil, à Genève, exploitation d'une clinique d'accouchement et de chirurgie, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1990, p. 1845). Signature individuelle a été conférée à Yvette Payot, de Châtillens, à Oron-la-Ville.

11 mars 1993

SMC Intertrans SA, en liquidation, à Genève, contrats de transport d'installations et de marchandises, etc. (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1047). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11 mars 1993

Eskenazi SA, ci-devant Outillage Eskenazi SA, à Carouge, fabrication et vente d'outillage et de machines-outils, etc. (FOSC du 24. 7. 1992, p. 3492). Claude Ricci n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Roger Jeandet sont radiés.

11 mars 1993

Snampromgetti SA, à Genève, étude, projet et exécution de travaux du bâtiment, etc. (FOSC du 8. 9. 1988, p. 3698). Albert Rone, Enrico Ferranti et Gérard Brunner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raoul Oberson, de Villarboud, à Genève, Jean-Patrice Piergeli, de Gy, à Genève, et Francesco Pisa, d'Italie, à Rome (I), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mars 1993

Snampromgetti International SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4234). Giorgio Della Flora n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alberto Malerba, d'Italie, à Seveso (I), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

11 mars 1993

Tecnomaiera Service SA, à Genève, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 7. 1. 1993, p. 72). Beat Spörri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 mars 1993

TSI Voyages SA, à Collonge-Bellerive, services dans les domaines du tourisme, etc. (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2746). Statuts modifiés le 10 mars 1993 sur des points non soumis à publication.

11 mars 1993

Electrovolt SA, à Vernier, entreprise d'électricité, etc. (FOSC du 12. 2. 1976, p. 421). Gilbert-Moise Gertsch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Alain Frochaux, du Landern, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Maurice Annen (décédé) sont radiés.

11 mars 1993

Galliwag SA, à Genève, achat et vente de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 11. 12. 1992, p. 5787). Nouveau siège: S a t i n g n y, route de Satigny 56. Statuts modifiés le 9 mars 1993.

11 mars 1993

PHD SA Genève, à Genève (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3430). Nouvelle raison sociale: **ATG SA**. Nouveau but: importation, exportation et distribution de produits. Conversion des 150 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Communication aux actionnaires: lettre recommandée ou lettre remise contre récépissé. Nouveaux statuts du 2 mars 1993. Patrick Hayoun est maintenant domicilié à Avry-sur-Matran. Nouveaux statuts du 2 mars 1993. Organe de révision: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

11 mars 1993

Brown Shipley Trust Company SA, à Genève, création et administration de trusts, exécution de mandats de contrôle, etc. (FOSC du 13. 1. 1993, p. 173). Nouvelle raison sociale: **Standard Fiduciary Company Geneva SA**. Statuts modifiés le 9 mars 1993.

11 mars 1993

ARC Rent a Car, à Meyrin, location de voitures (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Claude Neukomm n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Hassan Naji sont radiés. Jean-Daniel Mariethoz, de Nendaz, à Genève, président, et Laurence Stähli, de Wahlern, à Gaillard (F), secrétaire, sont membres du conseil d'administration, avec signature individuelle. Organe de révision: Sylvie Rotelli, d'Italie, à Veyrier.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

11 mars 1993

Black & White, N° Tenso Mambweni, en liquidation, à Porrentruy, entreprise de nettoyages dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 1. 1993, p. 14, p. 327). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal de Porrentruy du 6. 1. 1993.

11 mars 1993

Garage du Creugenat, Cafiso Fils, en faillite, à Courtedoux, exploitation d'un garage, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 23. 6. 1992, p. 118, p. 2894). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

11 mars 1993

Investment Cars Import Export Incorporation Cafiso Jean-Pierre et Cafiso Bruno, en faillite, à Courtedoux, commerce de voitures automobiles, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 6. 1992, p. 112, p. 1746). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

11 mars 1993

Joliat Intérêt et Consulting S.A., en liquidation, à Asuel, placement de personnel, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 4. 2. 1993, p. 24, p. 581). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du Tribunal du district de Porrentruy du 4. 2. 1993.

12 mars 1993

Frigavivo S.A., à Porrentruy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 mars 1993. But: l'importation, l'exportation, la négociation, la commercialisation et la distribution de produits alimentaires frais et surgelés. Capital: fr. 100 000 divisé en 200 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC. Convocation de l'assemblée générale: par lettre recommandée. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres. Max Bänninger, de Dietlikon, à Porrentruy, président; Zigmund Lipka, de et Le Mont-sur-Lausanne, vice-président; Henri Lipka, de Montreux, à Chailly, Jean-Daniel Bänninger, de Dietlikon, à Chavannes, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un membre. Organe de révision: Fiduciaire Fides, Porrentruy. Adresse: Rue du Jura 5b.

12 mars 1993

Banque Populaire Suisse (agence) (Schweizerische Volksbank) (Banca Popolare Svizzera) (Swiss Volksbank) (Suissa Forukusginkö), succursale de Porrentruy, société coopérative (FOSC du 22. 10. 1992, p. 205, p. 4941), avec siège principal à Berne. La signature de Xavier Queloz est radiée.

12 mars 1993

Essagra S.A., à Boncourt, achat, vente, exploitation d'immeubles, etc. société anonyme (FOSC du 26. 1. 1993, p. 17, p. 404). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à G o r d o l a (FOSC du 4. 5. 1993, p. 44, p. 1078).

12 mars 1993

Jean-François Guenat, en faillite, à Asuel, exploitation d'un restaurant-discothèque à l'enseigne «Relais d'Ajoie» et commerce de vieux métaux (FOSC du 29. 8. 1985, p. 200, p. 3327). Par jugement du 8 février 1993 le Président du Tribunal de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite.

12 mars 1993

Jean-François Guenat, en faillite, à Porrentruy, exploitation d'un commerce de fers, métaux, démolition (FOSC du 8. 1. 1981, p. 4, p. 60). Par jugement du 8 février 1993, le Président du Tribunal de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaft und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschafts Schuldner befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaft sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschafts Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschafts Schuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschafts Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei falliti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di diritti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei falliti entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(3227)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschaftscreditor: **BC Business Credit**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Mühlegasse 11, 8001 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1993.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

8001 Zürich, 17. März 1993

Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich

(3331)

Gemeinschaftscreditorin: **Moravian AG**, mit Sitz in **Illnau-Effretikon**, Quellenstrasse 4, 8307 Effretikon, mit Travel-Agency an der Dennenstrasse 11a, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1993.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 13. April 1993.

Sämtliche unter der Nr. 885838 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8308 Illnau, 18. März 1993

Konkursamt Illnau:
Rusterholz, Notar-Stellvertreter

Zürich

(26241)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschaftscreditor: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Sunke Josef Helmut**, geb. 30. November 1937, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft gewesen Rietstrasse 12, 8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon, gestorben am 21. April 1992, gewesener Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzel-firma «Data-Commerce, Helmut Sunke», Rietstrasse 12, 8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1992.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 2. April 1993.

8308 Illnau, 3. März 1993

Konkursamt Illnau:
Postfach, Illnau

Bern

(3228)

Gemeinschaftscreditorin: **Monitor CAD AG**, Morgenstrasse 83 b, 3018 Bern.

Datum der Eröffnung: 12. Februar 1993.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 13. April 1993.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Beweglichkeiten der Gemeinschaftscreditorin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. April 1993 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. All-fällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 13. April 1993 anzumelden.

Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kauf-offerten einreichen. Besichtigung der Aktiven nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (031 40 35 58 Hr. Flückiger).

3011 Bern, 17. März 1993

Konkursamt Bern

Bern

(3229)

Gemeinschaftscreditorin: **Monitor Hard- und Software AG**, Morgenstrasse 83 b, 3018 Bern.

Datum der Eröffnung: 12. Februar 1993.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 13. April 1993.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Beweglichkeiten der Gemeinschaftscreditorin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. April 1993 bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. All-fällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 13. April 1993 anzumelden.

Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kauf-offerten einreichen. Besichtigung der Aktiven nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (031 40 35 58 Hr. Flückiger).

3011 Bern, 17. März 1993

Konkursamt Bern

Schwyz

(3334)

Gemeinschaftscreditorin: **Auto Heinzer & Co.**, Schlagstrasse 99, 6430 Schwyz.

Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1993.

Erste Gläubigerversammlung: 1. April 1993, 15 Uhr, Restaurant Hofmatt, 6430 Schwyz.

Eingabefrist bis 26. April 1993.

Verwertung der Aktiven: Soweit bewegliche und unbewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als solche ermächtigt, die freihändige Verwertung durchzuführen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung schriftlich beim Konkursamt dagegen Einsprache erhebt.

Der Betrieb der Konkursantin wird weitergeführt.

6430 Schwyz, 18. April 1993

Konkursamt Schwyz

Schwyz

(3332)

Vorläufige Konkurspublikation

Mit Verfügung vom 22. Januar 1993 eröffnete der Konkursrichter des Bezirkes Schwyz über **Kindler-Kaelin Ursula**, geb. 17. September 1945, von Schwyz, Langfeldweg 25, 6423 Seewen, den Konkurs.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6430 Schwyz, 18. März 1993

Konkursamt Schwyz

Schwyz

(3333)

Vorläufige Konkurspublikation

Mit Verfügung vom 22. Januar 1993 eröffnete der Konkursrichter des Bezirkes Schwyz über **Jauch Jacqueline**, geb. 19. August 1966, von Silenen, Bahnhofstrasse 48, 6403 Küssnacht, vorm. Restaurant Krone, 6472 Erstfeld, den Konkurs.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6430 Schwyz, 18. März 1993

Konkursamt Schwyz

Basel-Stadt

(3335)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Consaltag Basel AG**, Münchensteinerstrasse 128, **Basel**, wurde am 15. Februar 1993 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 24. März 1993

Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3336)
Gemeinschuldnerin: **PBS Management AG**, Übernahme von Management-Aufgaben sowie Beratung und Schulung im Personalwesen usw., Engelgasse 43, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1993.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 13. April 1993.
4001 Basel, 24. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (3337)
Gemeinschuldner: **Recchiuti-Vazquez Paolo**, 27. November 1949, Fotograf, von Italien, Baselstrasse 62, 4153 **Reinach**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetrag. EF, Fotostudio Paolo, P. Recchiuti, Zentrum Augarten, 4310 Rheinfelden.
Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 16. April 1993 (Wert: 2. März 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. April 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
4144 Arlesheim, 24. März 1993 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (3230)
Gemeinschuldner: **Hochreutener Louis**, geb. 28. November 1961, von Eggersriet SG, Zimmermann, Dorf 50a, 9035 **Grub**.
Konkursöffnung: 22. Februar 1993 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 13. April 1993 (Wert: 22. Februar 1993).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 13. April 1993 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
9410 Heiden, 16. März 1993 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Ticino (3281)
Continuazione della procedura di fallimento (Art. 232 LEF)
Fallita: **Solemar SA, Bellinzona**.
Data del decreto: 4 dicembre 1992.
Termine per le insinuazioni di credito: 24 febbraio 1993.
Prima adunanza dei creditori: 5 aprile 1993, alle ore 11, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.
La procedura di fallimento, già sospesa per mancanza di attivo (vedi FU n. 18 del 5. marzo 1993), viene continuata mediante la procedura ordinaria prevista dall'art. 232 LEF, a seguito di versamento dell'anticipo spese.
6500 Bellinzona, 18 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: D. Perli, suppl. uff.

Vaud (3338)
Failli: **Glauser Christian**, né le 6 avril 1960, originaire de Rüti bei Lyssach, boulanger-pâtissier, domicilié Champ-Pamont 2A, **Chevaux** (locaux professionnels: Isabelle de Montolieu 119, Lausanne).
Date du prononcé: 4 février 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 avril 1993.
1002 Lausanne, 18 mars 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (3231)
Failli: **Chesaux Marcel**, fils de Théodore, né 14 juin 1945, originaire Lavey-Morcles, serrurier, à l'enseigne de Serrurerie Aiglonne, rue du Nord 6, 1860 **Aigle**.
Propriétaire d'immeubles dans la commune d'Aigle, parcelles RF 329, 330 et 337; dans la commune de Mex VS: droit de superficie distinct et permanent no 758 sur l'immeuble no 790.
Date du prononcé: 26 janvier 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 8 avril 1993.
1860 Aigle, 16 mars 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (3282)
Failli: **Barbier Jean-Luc**, fils de René Barbier et de Antoinette née Neuhöhr, né le 5 juillet 1951, originaire de Genève, domicilié rue de l'Eglise, à 1122 **Romanel-sur-Morges**, était inscrit au registre du commerce sous raison individuelle «Centre Info Sectes, Jean-Luc Barbier».
Date du prononcé: 18 février 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 avril 1993.
1110 Morges, 24 mars 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (3232)
Faillie: **Editions Loyssel S.A.**, but: édition et publication d'ouvrages de toute nature, rue du Village 39, 1802 **Corseaux**.
Date de prononcé: 24 février 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 avril 1993.
1800 Vevey, 17 mars 1993 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Valais (3233)
Faillie: **Cipe-Reynard Dominique**, à **Savièse**.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1993.
Liquidation sommaire ordonnée le 10 mars 1993.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 15 mars 1993 Office des faillites de Sion: Le préposé: R. Girard

Valais (3283)
Faillie: **Amacker & Cie**, quincaillerie, avenue des Terreaux 15, 1890 **St-Maurice**.
Date d'ouverture de la faillite: 8 mars 1993.
Liquidation sommaire ordonnée le 11 mars 1993.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1890 Saint-Maurice, 17 mars 1993 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaioy, préposé

Neuchâtel (2631')
Failli: **Isaaz Lucien**, 3 avril 1935, restaurateur, anciennement Hôtel Touring, à Neuchâtel, actuellement domicilié Maujobia 143, à **Neuchâtel**.
Propriétaire des immeubles suivants:
– Article 3749 du cadastre de Saint-Blaise, Les Plaines, villa
– Article 10962/L du cadastre de Neuchâtel, chemin de Maujobia, appartement en PPE
– Articles 4071/Y, 4072/Z, 4073/AA, 4074/AB, 4075/AC et 4076/AD du cadastre des Eplatures, rue des Bouleaux, appartements en PPE.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1993.
Délai pour les productions: mardi 13 avril 1993, pour l'indication des servitudes: mardi 30 mars 1993.
Première assemblée des créanciers: vendredi 19 mars 1993, à 14 h., salle 203, 2e étage, Ponts & Chaussées, Pourtalès 13, à Neuchâtel.
2001 Neuchâtel, 10 mars 1993 Office des faillites: Le préposé: Y. Bloesch

Genève (3277)
Failli: 911825-OD-2636-d, **Jaussi Walter**, né le 9 septembre 1931, Wattenwil BE, promoteur, ayant son domicile chemin Mère-Voie 1 à **Plan-les-Ouates** GE, actuellement domicilié à l'étranger, exploitant commerce et courtage dans le domaine immobilier sis chemin de la Mère-Voie 1 à Plan-les-Ouates GE.
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Troinex GE sis avenue des Crêts 2 bis parcelle no 10708, plan 11 d'une contenance totale de 765 m², de laquelle il dépend:
– bâtiment 108 m²
– parc et jardin 657 m²
sur la commune de Plan-les-Ouates GE sis route d'Annecy 62 parcelle no 5050, plan 34 d'une contenance totale de 11 212 m², de laquelle il dépend:
– bâtiment d'habitation 174 m²
– garage 54 m²
– dépendance 67 m²
– jardin 10 917 m²
Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231, LP: 22 mars 1993.
Délai pour les productions: 13 avril 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 avril 1993.
Failli: 921574-JR-4017-d-o, **Socio Pasquale**, né le 6 janvier 1941, Italie, maçon, ayant son domicile chemin de la Pibauda 4 à **Collex GE**, exploitant une entreprise de maçonnerie, béton armé et génie civil ayant son siège chemin des Coquelicots 15 à Vernier GE.
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Collex-Bossy GE sis chemin de la Pibauda 4, copropriété pour 1/2 parcelle no 429, plan 26, d'une contenance totale de 720 m² de laquelle il dépend:
– habitation maçonnerie no 712 de 153 m²
– place et jardins de 567 m²
Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 1/12 de la parcelle no 440
Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1992.
Liquidation sommaire, art. 231, LP: 22 mars 1993.
Délai pour les productions: 13 avril 1993.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 avril 1993.
1211 Genève 3, 24 mars 1993 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbety

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (3234)
Über die **CNC Romag AG**, mit Sitz in 8620 **Wetzikon**, Pestalozzistrasse 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Hinwil, vom 2. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. April 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8622 Wetzikon, 17. März 1993 Konkursamt Wetzikon: Turnhallenstrasse 2/Postfach, Wetzikon

Bern (3235)
Gemeinschuldnerin: **Comp-Com Informatik Handels AG**, Morgenstrasse 83 b, 3018 **Bern**.
Datum der Eröffnung: 12. Februar 1993.
Depositionsfrist: 3. April 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3011 Bern, 17. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (3236)
Gemeinschuldner: **KWG Immobilien AG**, c/o Krüma AG, Steigerweg 17, 3006 **Bern**.
Datum der Eröffnung: 18. Februar 1993.
Depositionsfrist: 3. April 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3011 Bern, 17. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (3237)
Schuldner: **Dahinden Hans Peter**, Unterdorfstrasse 111, 4917 **Melchnau**.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1992.
Depositionsfrist: bis 3. April 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten (Art. 230 SchKG).
4912 Aarwangen, 24. März 1993 Konkursamt Aarwangen

Schwyz (3284)
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 16. Februar 1993 wurde über den Nachlass des **Böni Ernst**, geboren 23. Oktober 1935, gestorben 29. Dezember 1992, von Amden (Inhaber der Einzelfirma Ernst Böni Treuhänder), zuletzt wohnhaft in 8854 **Sieben-Schübelbach**, Todtstrasse 3, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 12. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger des Nachlasses binnen zehn Tagen ab dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8853 Lachen, 18. März 1993 Konkursamt March

Solothurn (3339)
Über **Baumann Sandra**, 31. Mai 1969, Verkäuferin, von Gurtellen, Inhaberin der am 22. Januar 1993 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Baumann Sandra, in 4226 Breitenbach, Hügweg 3 (Gipfel-Service), wohnhaft in 4226 **Breitenbach**, Hügweg 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein am 1. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 16. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung vorbehalten) an das Konkursamt Thierstein, in 4226 Breitenbach, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
4226 Breitenbach, 18. März 1993 Konkursamt Thierstein

Solothurn (3340)
Über **Trächsel Daniel**, 18. Dezember 1962, des Carl, geschieden, Eisenwarenverkäufer (Gesellschafter der im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft «Trächsel & Saladin», in Ettingen), von Zürich und Aarburg, in 4227 **Büsserach**, Passwangstrasse 684, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein am 26. November 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 16. März 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung vorbehalten) an das Konkursamt Thierstein, in 4226 Breitenbach, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
4226 Breitenbach, 18. März 1993 Konkursamt Thierstein

Ticino (3238)
Faillita: **Beromi SA, Morbio Inferiore**.
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 14 gennaio 1993 e 11 marzo 1993 della Pretura di Mendrisio-sud.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chiedi, a questo Ufficio, la continuazione entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia tasse e spese.
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo, sono tenuti – senza pregiudizio dei loro diritti – ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 4 aprile 1993 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
6850 Mendrisio, 17 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Cairli, uff.

Ticino (3239)
Eredità Giacente: **Jenö Simon**, 1922, qdm. Jenö, da Schönenwerd SO, già domiciliato a **Viganella**.
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 19 gennaio 1993 e 10 marzo 1993 della Pretura del Distretto di Lugano.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 aprile 1993, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risulasse insufficiente (RU 64 III 38).
6962 Viganella, 23 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella: L. Bizzozero, uff.

Vaud (3240)
La faillite ouverte le 28 janvier 1993 contre **A.S. One Etudes et Promotions S.A.**, études, organisation, réalisation et promotion d'opérations immobilières, industrielles, commerciales ou financières, rue Caroline 1, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 avril 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 24 mars 1993 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut

Vaud (3341)
Par décision du 16 février 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **CEH Compagnie d'Etudes Hydrauliques S.A.**, rue Margencel 14, 1860 **Aigle**.
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 3 avril 1993 en faisant une avance de frais de fr. 4000.–, la faillite sera clôturée.
1860 Aigle, 18 mars 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (3285)
Par décision du 2 février 1993, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Zumbrennen et Maire**, société en nom collectif, avenue des Glariers 41, 1860 **Aigle**.
Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 3 avril 1993 en faisant une avance de frais de fr. 5000.– la faillite sera clôturée.
1860 Aigle, 17 mars 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (3241)
La faillite ouverte le 18 février 1993 contre **Hicks David – Fleurs Vul-Hod SA**, entreprise de décoration d'intérieur, commerce de meubles neufs ou d'occasion et tous objets se rapportant à la décoration d'intérieur, siège à **Rolle**, Grand-Rue 22, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 avril 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 8000.–, cette faillite sera clôturée.

1180 Rolle, 16 mars 1993
Office des faillites de Rolle:
J.-F. Quiblier, substitut

Neuchâtel (3286)
La liquidation par voie de faillite, ouverte contre **Egap-Services S.A.**, rue Daniel-JeanRichard 21, à **La Chaux-de-Fonds**, par décision rendue le 19 octobre 1992 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 15 mars 1993 par ordonnance du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 5 avril 1993, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 10 000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 24 mars 1993
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Neuchâtel (3287)
La liquidation par voie de faillite, ouverte contre **Willemín Nicolas**, rue Daniel-JeanRichard 41, à **La Chaux-de-Fonds**, titulaire de la raison individuelle N. Willemín, au Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds, prononcée le 8 mars 1993 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 15 mars 1993 par ordonnance du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 5 avril 1993, la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 24 mars 1993
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (3278)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite:
930267-JR-4318d-s, **Automobil SA**, commerce et dépannage de voitures, ayant son siège chemin de Merdisel 34 à **Saïgny GE**.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1993.

Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.
Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.

Montant de l'avance: fr. 3500.–
930297-ZE-4312d-s, **Avinid SA**, achat et vente d'appareillage et pièces de rechange pour véhicules industriels et également commerce de valeurs mobilières ou immobilières à l'étranger ayant son siège boulevard Georges-Favon 19 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–

921692-NO-3980d-s, **Erci SA**, étude, construction, fabrication et vente d'appareils et composant électroniques, notamment circuits imprimés et intégrés; achat et vente de fourniture se rapportant à ces produits et d'une façon générale la recherche scientifique, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 134 à **Plan-les-Quatre GE**.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 6000.–

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388.962 sont radiées par cette publication.

930190-TE-4307d-s, **IBF Integrated Business and Finance SA**, gestion, conseils et financement d'activités industrielles et commerciales avec l'Europe et l'Asie; participations dans des sociétés industrielles ou commerciales en Europe et en Asie, à l'exclusion de toutes participations immobilières en Suisse, ayant son siège rue de Lausanne 44 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–

930107-TE-4206d-s, **Loewer, Baud SA**, entreprise générale du bâtiment et des travaux publics ayant son siège avenue de Vaudagne 21 à **Meyrin GE**.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–

921379-JR-3775d-s, **Regularis SA**, mise à disposition de personnel stable et temporaire ayant son siège rue de Lausanne 44 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–

930216-JR-4265d-s, **Restaurant Bermuda Onion SA**, exploitation à Genève d'un restaurant à l'enseigne «Bermuda Onion», ayant son siège rue Adolphe-Butin 15 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–

930314-JR-4371d-s, **Curteanu Cornel**, né le 1er décembre 1946, Roumanie, hôtelier-restaurateur, ayant son domicile rue François-Durafour 3 à **Genève**, exploitant anciennement un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hotel-café-restaurant des 4 Nations», sis rue de Zürich 43 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 2500.–

910615-TM-1967d-s, **Palomo Loreto**, né le 30 août 1939, Espagne, maçon, ayant son domicile chemin Nicolas-Bogueret 10 à **Aire GE**, exploitant précédemment une entreprise de maçonnerie et de carrelage à l'enseigne «Entreprise Palomo», sise chemin de la Gravière 8 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 juin 1991.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 2500.–

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 388.148 sont radiées par cette publication.

930307-VD-4348d-s, **Roch Ariane**, née le 3 novembre 1957, Rossinière VD, employée, ayant son domicile rue des Eaux-Vives 61 à **Genève**, exploitant travaux de nettoyages, peinture, pose de moquettes et papiers peints à l'enseigne «Arbat, Ariane Roch», ayant son siège rue François-Meunier 9 à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 2500.–

911547-VD-2468d-s, **Wagnières Catherine** actuellement Beaurain-Martin, née le 18 novembre 1966, Genève et Rueyères VD, secrétaire, ayant son domicile rue du Clos 6 à **Genève**, associée anciennement dans une société en nom collectif à l'enseigne «Rapit Bambins», mise à disposition rapide de gardes d'enfants, sise rue de Moillebeau 34 à **Genève**.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1991.
Date de la suspension de la liquidation: 22 mars 1993.

Délai pour l'avance des frais: 5 avril 1993.
Montant de l'avance: fr. 2500.–

1211 Genève 3, 24 mars 1993
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbety

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (3342)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Schenker-Frehner Doris**, geb. 26. Juni 1952, von Urnäsch AR, wohnhaft Langhagweg 3, 8600 **Dübendorf**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. März 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 Uster, anzuhängen.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke einzureichen.

8600 Dübendorf, 19. März 1993
Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (3343)

Kollokationsplan (mit Lastenverzeichnis) und Inventar

Im Konkurs über **Schenker Klaus Hermann**, geb. 7. März 1938, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Langhagweg 3, 8600 **Dübendorf**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. März 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 Uster, anzuhängen.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke einzureichen.

8600 Dübendorf, 19. März 1993
Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf

Berne (3344)

Faillie: **Diacom S.A.**, Les Noyes 7, 2610 **St-Imier**.

Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 24 mars 1993:

1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre le(s) administrateur(s), l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre le(s) administrateur(s) et l'(es) organes de contrôle, art. 754 CO.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 24 mars 1993
Office des faillites de Courtelary

Berne (3242)

Faillie: **Golay & Affolter S.A., Court**.
Dans la liquidation susmentionnée, sont déposés à l'office des faillites dès le 25 mars 1993:

1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre les administrateurs, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle, art. 754 CO.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2740 Moutier, 25 mars 1993
Office des faillites, Moutier:
F. Voïrol, préposé

Berne (3243)

Faillie: **Petermann Raymond**, aubergiste, **Sornetan**.

Date du dépôt: 25 mars 1993.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée peut être consulté à l'office des faillites soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP); sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

2740 Moutier, 17 mars 1993
Office des faillites, Moutier:
F. Voïrol, préposé

Berne (3345)

Faillie: **Sky-Craft SA, Reconville**.

Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 25 mars 1993:

1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en justice contre les administrateurs, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:

1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle, art. 754 CO.

Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2740 Moutier, 25 mars 1993
Office des faillites, Moutier:
F. Voïrol, préposé

Bern (3244)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Demmer Horst**, 1937, von Tramelan, Restaurateur/Kaufmann, Restaurant «Schössli», Neuenburgstrasse 62, 2512 **Tüscherz-Alferme**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 3. April 1993.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47–49 KOV), beim Konkursamt Nidau einreichen.

Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2560 Nidau, 17. März 1993
Konkursamt Nidau:
B. Luginbühl

Basel-Stadt (3346)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Bilic Jakob**, Wirt, Schönaustrasse 50, (früher Offenburgerstrasse 32), **Basel**, Inhaber der am 20. Juli 1992 erschienenen Einzelfirma «Restaurant Breisacherhof, Jakob Bilic», Offenburgerstrasse 32, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 24. März 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3347)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über

1. **Djordjevic-Simic Miroslav**, Inhaber der Einzelfirma «Cristal Miroslav Djordjevic», Feldbergstrasse 3, **Basel**,
2. **Magne-Münch Pierre**, Kaufmann, Hechtliacker 44, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «FLS Foto Litho Scan Pierre Magne», Mutterstrasse 20, Birsfelden BL,

liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 24. März 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3348)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Fidalog AG**, Peter Merian-Strasse 23, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 24. März 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3349)
Nachtrag zum Konklokationsplan
 Gemeinschuldner:
 1. *Guglielmino-Strano Sebastiano*, Inhaber der Einzelfirma «Sebastiano Guglielmino», Feldbergstrasse 74, **Basel**.
 2. *Stadelmann Felix*, Inhaber der Einzelfirma «FST Education Felix Stadelmann», Birsstrasse 116, **Basel**.
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, 24. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (3350)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Wilhelm Marcus*, Treuhänder, Am Pferdemarkt 46, DW-3012 Langenhagen, und Oberdorfstrasse 9, **Riehen BS**, Inhaber der Einzelfirma «Marcus Wilhelm, Versicherungen-Treuhand», Elisabethenstrasse 25, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 24. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (3351)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Egli-Kyburz Remo*, geb. 27. August 1952, Kaufmann, von Grosswangen LU, Unterwartweg 31, 4132 **Muttenz**, liegen ab 25. März 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. März 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (3352)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Grützer Peter*, geb. 1. November 1957, kaufmännischer Angestellter, von Einsiedeln SZ, Rainstrasse 15, 4142 **Münchenstein**, liegen ab 25. März 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4144 Arlesheim, 24. März 1993 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (3245)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Gemeinschuldner: *Bucher Alex Bruno*, Heizungsmonteur, Resedastrasse 2, 9400 Rorschacherberg, nun wohnhaft: Hauptstrasse 71, 9422 **Staad**, Inhaber der Einzelfirma Bakko-Bau Akkord A. Bucher, Resedastrasse 2, 9400 Rorschacherberg.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 5. April 1993.

9001 St. Gallen, 18. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (3246)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Gemeinschuldnerin: *Vetsch Daniel AG*, Hauptstrasse 104, 9422 **Staad**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 5. April 1993.

9001 St. Gallen, 16. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

Aargau (3353)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren der *Kaspar Susanna*, geb. 5. März 1952, Verkäuferin, von Oberkulm, in **Unterbözingen**, Haldenweg 294, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 8. April 1993 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet würden.

5200 Brugg, 24. März 1993 Konkursamt Brugg

Ticino (3247)
 Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 24 marzo 1993 la graduatoria nel fallimento *Keller Federica, Architettura Keller progettazione, Camorino*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, 17 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Ticino (3248)
Modifica di graduatoria – nuovo deposito
 Si rende noto che a datare dal 23 marzo 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta *Amico Comestibles S.A., Montagnola*, modificata a seguito di nuove insinuazioni.
 Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3249)
 Si rende noto che a datare dal 23 marzo 1993 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *Joifra S.A., Breganzona*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 15 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3250)
 Si rende noto che a datare dal 23 marzo 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *MFCU SA, Origlio*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3251)
 Si rende noto che a datare dal 23 marzo 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di *Paloschi Kim, Muzzano*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (3252)
 Si rende noto che a datare dal 23 marzo 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento di *Valsangiacomo Milko, Mugena*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 23 marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (3253)
 Faillie: *TV + Téléphone «Av» SA*, Devin 101, à **Lausanne**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 3 avril 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 24 mars 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (3288)
 Faillie: *Tropicalfruits Import SA*, villa Bellevue, 1832 **Chamby**, avec bureaux et dépôts route de Genève 2, 1003 **Lausanne**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 3 avril 1993 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est déposé également.
 La cession des droits de la masse (260 LP) doit être demandée dans le même délai.

1820 Montreux, 17 mars 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Vaud (3289)
 Faillie: *Mayor Nadia*, née le 9 mars 1951, gérante du «Café des Agriculteurs», rue de la Plaine 22, à Yverdon, fille d'Alphonse, originaire de Grandcour, domiciliée à Bellevue 29, à 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 Date du dépôt: 24 mars 1993.
 L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 3 avril 1993, sinon il sera définitif.
 L'inventaire est également déposé.
 Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1401 Yverdon-les-Bains, 17 mars 1993 Office des faillites: Laurent

Neuchâtel (3254)
 Etat de collocation et objets de stricte nécessité
 Failli: *Carsystem Perrin Jean-Luc*, né le 10 juin 1967, monteur en chauffages, anciennement adresse commerciale, Maillefer 18, à Neuchâtel, adresse privée Grise Pierre 5, à **Neuchâtel**.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
 Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2001 Neuchâtel, 24 mars 1993 Office des faillites: Le préposé: Y. Bloesch

Genève (3279)
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
 911538-JR-2534d-d, *Gonzalez Garcia Agustin & Carmen* snc, exploitant café-restaurant à l'enseigne «Les Cheminots» sis rue des Gares 7 à **Genève**, un établissement à l'enseigne «La Campana» sis rue des Gares 15 à Genève, un établissement à l'enseigne «La Campana 2» sis rue de Lyon 33 à Genève et un établissement à l'enseigne «Jour et Nuit» sis rue des Alpes 12 à Genève (Réf. nos 1 et 2)
 911510-JR-2675d-d, *Supervision SA*, exploitation d'un bureau fiduciaire, révision, organisation, direction et administration d'entreprises commerciales, industrielles, immobilières, financières ou autres; gestion et négociation de biens pour le compte de tiers. La société pourra exécuter des opérations commerciales, immobilières, financières ou autres pour le compte de tiers, ayant son siège rue de Chanpepoulet 1-3 à **Genève** (Réf. no 1)
 921108-ZE-3544d-d, *Raffrude SA*, importation, exportation et commerce de produits manufacturés et matières premières, notamment dans les domaines textile, alimentaire et machines outils, ayant son siège place du Molard 9 à **Genève** (Réf. nos 1 et 2).

1211 Genève 3, 24 mars 1993 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbétty

Genève (3280)
Modifications d'états de collocation et de revendications
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation.
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s) sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:
 920925-TE-3417d-m, *Pluss-Management SA*, administration de sociétés et gestion de tous biens mobiliers et immobiliers, ayant son siège boulevard James-Fazy 8 à **Genève** (Réf. no 1)
 910233-ZE-1745d-m, *TLM, Vuillet et Haymoz* snc, transport de personnes en limousine, minibus et en ambulance; location de minibus et de véhicules automobiles avec ou sans chauffeur, ayant son siège rue de Genève 103 à **Thônex** GE (Réf. no 1)
 921691-TE-3979d-m, *Daou Raja*, né le 12 mai 1932, Italie, directeur, ayant son domicile quai du Seujet 16 à **Genève**, exploitant torréfaction de grains et de fruits secs, ainsi que vente et représentation, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 140 à Plan-les-Ouates GE (Réf. no 1)
 921267-TE-3674d-m, *Heeb Margrit Edith*, née le 5 avril 1946, Allemagne, fleuriste, ayant son domicile avenue de Luserna 44 à **Genève**, exploitant commerce de fleurs et décoration florale à l'enseigne «Casino-Flore, Marguerite Heeb», sis rue de Monthoux 16 à Genève (Réf. no 1)
 910411-TE-1794d-m, *Zufferey Arthur*, né le 1er janvier 1928, Chalais VS, entrepreneur, ayant son domicile rue Baulacre 22 à **Genève**, exploitant une entreprise de maçonnerie et béton armé, sise rue de Fribourg 2 à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 24 mars 1993 Office des faillites: Le préposé: D. Grosbétty

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (3255)
 Gemeinschuldner: *Hadorn Jürg*, geb. 13. Dezember 1965, von Forst bei Längenbühl, Mechaniker, Waldeckstrasse 15, 3315 **Bätterkinden**.
 Datum des Schlusses: 12. März 1993.

3312 Fraubrunnen, 24. März 1993 Konkursamt Fraubrunnen

Berne (3354)
 Faillie: *Factobois S.A.*, 2710 **Tavannes**.
 Date de la clôture de la faillite par le président du Tribunal I du district de Moutier: 16 mars 1993.

2740 Moutier, 19 mars 1993 Le préposé aux faillites: F. Voirel

Basel-Stadt (3355)
 Gemeinschuldner:
 1. *Hendel A.G.*, Leimenstrasse 49, **Basel**.
 2. *Kopp Josef*, Althreinweg 98, **Basel**, Inhaber der Einzelfirma «J. Kopp», Peter Rot-Strasse 80, **Basel**.
 Datum der Schlussklärung: 16. März 1993.

4001 Basel, 24. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (3256)
 Gemeinschuldnerin: *Comestibles Manini AG*, Poststrasse 18, 9000 **St. Gallen**.
 Schlussverfügung vom 10. März 1993.

9001 St. Gallen, 16. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

Vaud (3290)
 Par décision du 15 mars 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite *Carrizzo Antonio et Cusato Antonio*, société en nom collectif qui exploitait la Brasserie des Alpes ou Brasserie 1900, Alpes 23, 1820 **Montreux**.

1820 Montreux, 16 mars 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Valais (3257)
 Failli: *Künzi Joë*, de Walter, 1961, **Vercorin**.
 Par décision du 10 mars 1993, le juge-instructeur I du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 16 mars 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

Valais (3258)
 Par décision du 15 mars 1993, le juge-instructeur I du district de Sierre a prononcé la clôture de la faillite: *SI Les Aïreles Sierre SA, à Sierre*.

3960 Sierre, 17 mars 1993 Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Basel-Stadt (3356)
 Der am 6. Oktober 1992 über *D'Addeo-Rallo Salvatore*, Inhaber der Einzelfirma «S. D'Addeo», Wiesendamm 10, **Basel**, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Dreiergerichts vom 18. März 1993 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

4001 Basel, 24. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Zürich

(2988²)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs über *Riethmann Rolf*, geb. 20. Februar 1949, von Erlenbach und Küssnacht, wohnhaft Weinbergstrasse 20, 8703 Erlenbach, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rolf Riethmann, vormals Robert Riethmann», Möbelschreinerei, Dorfstrasse 9, 8703 Erlenbach, wird am Mittwoch, 21. April 1993, 14 Uhr, im Hotel Sonne, Seestrasse 120, 8700 Küssnacht, die folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Erlenbach:

Kat. Nr. 2959, Grundbuchblatt 1121

1 Wohnhaus, Weinbergstrasse 20, Vers.-Nr. 513, Schätzung der Gebäudeversicherung im Jahr 1982: Fr. 623 000.–, mit 478 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 139 000.–

Besichtigung: 7. April 1993, 14 bis 15 Uhr, oder nach Vereinbarung. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen während 10 Tagen, vom 17. März 1993 an, beim Konkursamt Küssnacht zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung am Zuschlagspreis, Fr. 50 000.– in bar oder mittels eines Bankchecks einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (keine Privatchecks).

Kaufinteressenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.

8700 Küssnacht, 10. März 1993

Konkursamt Küssnacht
Kohlramstrasse 10, Küssnacht
Telefon 910 06 07:
W. Ritter, Notar-Stellverteter

Basel-Landschaft

(3357)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse *ABI Albalin Immobilien AG*, Klusstrasse 13b, 4147 Aesch, gelangen folgende Grundstücke zur öffentlichen Versteigerung:

– Grundbuch Münchenstein, Parzelle 1046

3 a 62 m² Garten, Wohnhaus und Garage Nr. 32, Steinweg. Es handelt sich um ein einseitig angebautes Einfamilienhaus.

– Konkursamtliche Schätzung: Fr. 720 000.–

– Grundbuch Münchenstein, Parzelle 5240

3 a 31 m² Garten, Wohnhaus und Garage Nr. 34, Steinweg. Es handelt sich um ein einseitig angebautes Einfamilienhaus, das noch nicht fertig erstellt ist.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 720 000.–

– Grundbuch Münchenstein, Parzelle 1047

4 a 66 m² Garten, Wohnhaus und Garage Nr. 36, Steinweg. Es handelt sich um ein freistehendes Einfamilienhaus, das noch nicht fertig erstellt ist.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 750 000.–

Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Domplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Mittwoch, 21. April 1993, 14.30 Uhr. Besichtigung der Liegenschaften: Donnerstag, 1. April 1993, 14 bis 15 Uhr.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 25. März 1993, Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag jeweils eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht,

4144 Arlesheim, 24. März 1993

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft

(3358)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse *CIL Immobilien AG*, Klusstrasse 13b, 4147 Aesch, gelangen folgende Grundstücke zur öffentlichen Versteigerung:

– Grundbuch Aesch, StWE-Parzelle 4154

292/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 655 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 3, Mitte, mit Dachterrasse, im Erdgeschoss, 1. OG und Dachgeschoss, nebst Kellerraum, Klusstrasse 13.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 575 000.–

– Grundbuch Aesch, StWE-Parzelle 4155

221/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 655 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 4, rechts, mit Dachterrasse, im Erdgeschoss, 1. OG und Dachgeschoss, nebst Kellerraum, Klusstrasse 13.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 435 000.–

Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Domplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Freitag, 16. April 1993, 14.30 Uhr. Besichtigung der Liegenschaften: Mittwoch, 31. März 1993, 14 bis 15 Uhr.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 25. März 1993, Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag jeweils eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht,

4144 Arlesheim, 24. März 1993

Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft

(3359)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse *CIL Immobilien AG*, Klusstrasse 13b, 4147 Aesch, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:

– Grundbuch Arlesheim, Parzelle 3538

5 a 38 m² Garten, unbebautes Grundstück, Hollenweg

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.–

Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Domplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Freitag, 16. April 1993, 14.30 Uhr. Besichtigung des Grundstücks ist jederzeit möglich.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 25. März 1993, Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag jeweils eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht,

4144 Arlesheim, 24. März 1993

Konkursamt Arlesheim

Neuchâtel

(3259)

Enchères publiques de sept appartements en propriété par étages (PPE) transformés en home pour personnes âgées à Colombier Le mercredi 28 avril 1993, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, salle du Tribunal, l'Office des faillites de Boudry, agissant sur délégation de l'Office des faillites de Neuchâtel, vendra par voie d'enchères publiques, en bloc, les immeubles ci-après désignés, dépendant de la masse en faillite de *Finacof S.A.*, à Neuchâtel, savoir:

Cadastre de Colombier

Désignation des parts de copropriétés à vendre:

Article 4081/A

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 130/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement sud comprenant: rez: quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC de 105 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe A 1, cave de 6 m², Combles: Annexe A 2, galetas de 7 m².

Article 4082/B

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 132/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement sud comprenant: 1er: quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon de 118 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe B 1, cave de 7 m², Combles: Annexe B 2, galetas de 8 m².

Article 4083/C

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 154/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement nord comprenant: 1er: cinq chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon de 135 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe C 1, cave de 7 m², Combles: Annexe C 2, galetas de 8 m².

Article 4084/D

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 134/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement sud comprenant: 2e: quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon de 118 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe D 1, cave de 6 m², Combles: Annexe D 2, galetas de 14 m².

Article 4085/E

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 156/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement nord comprenant: 2e: cinq chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon de 135 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe E 1, cave de 9 m², Combles: Annexe E 2, galetas de 10 m².

Article 4086/F

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 136/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement sud comprenant: 3e: quatre chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon de 121 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe F 1, cave de 7 m², Combles: Annexe F 2, galetas de 11 m².

Article 4087/G

Plan folio 8 – A Praela – PPE, copropriétaire du 4119 pour 158/1000 avec droits spéciaux sur l'appartement nord comprenant: 3e: cinq chambres, un hall, une cuisine, une salle de bains, un WC, un balcon de 140 m², plus les locaux annexes suivants: rez: Annexe G 1, cave de 9 m², Combles: Annexe G 2, galetas de 11 m².

Désignation de la parcelle de base

Article 4119

A Praela, bâtiment, places jardins de 806 m²; Subdivisions: habitation de 281 m², places-jardins de 525 m².

Copropriétaire de 4144 pour 7/47.

Article 4144

A Praela, garage de 1227 m²; places-jardins de 597 m² et 232 m², soit au total 2056 m².

Estimation cadastrale des 7 PPE formant

l'article 4119, 1988: fr. 2 262 000.–

Estimation officielle de l'article 4119

+ part article 4144, 1992: fr. 2 300 000.–

Assurance incendie, 1987

Police no 2237, habitation: fr. 1 925 000.–

Police no 2230, garage (7/47): fr. 350 000.–

Situation de l'immeuble: A Colombier, Chaillet 5 C.

L'immeuble est situé dans une zone moyennement urbanisée et présente un caractère agréable par sa tranquillité et son arborisation; il dispose de 3 places de parc extérieures et de 7 places de parc intérieures dans le garage. Si l'immeuble, au départ, consistait en 7 appartements en PPE, il a été transformé en home pour personnes âgées. A cet effet, la plupart des cuisines individuelles et des cheminées de salon ont été supprimées pour en faire des chambres et des aménagements communs ont été réalisés, notamment l'installation d'une cuisine industrielle.

Pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à disposition des intéressés.

Les conditions de vente, l'état des charges, seront déposés dès le 13 avril 1993, à l'office soussigné, où ils peuvent être consultés.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur; des garanties réelles seront exigées séance tenante, lors de la vente, avant l'adjudication définitive.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont expressément rendus attentifs aux dispositions légales (LFAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger ou pour des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour visiter éventuellement cet immeuble, les intéressés voudront bien prendre contact avec Regimmo S.A., ruelle W.-Mayor 2, à Neuchâtel, tél. 038 24 79 24.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de l'office des poursuites de Boudry, tél. 038 42 19 22.

2017 Boudry, 24 mars 1993

Office des poursuites
Le préposé: E. Naine

Liegenschaftsverwertung**im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren****Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage****Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

St. Gallen

(3260)

Grundstücksteigerung

Betreibung Nr. 92055

Schuldner und Pfandgläubiger: *Maier Ferdinand*, früher wohnhaft in 9107 Urnäsch, Dürthalde, neu in *Horseshoe Bay, Texas*, 78654 vertreten durch Eisenhut Hans, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten. Steigerungstag und -zeit: Freitag, 11. Juni 1993, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Hörnli, 9127 St. Peterzell.

Ende der Eingabefrist: 21. April 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 3. bis 12. Mai 1993, im Büro des Betreibungsamtes, Dorf 7, 9127 St. Peterzell.

Grundpfand:

Grundbuch St. Peterzell, Grundstück Nr. 534, Oberer Baumgarten 11, St. Peterzell:

Wohnhaus Assek.-Nr. 880: Fr. 364 000.–

¾ Anteil an Garage Assek.-Nr. 886: Fr. 18 000.–

470 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten: Fr. 124 000.–

Amtliche Verkehrswertschätzung vom 6. 9. 1990: Fr. 506 000.–

Betreibungsamtliche Schätzung vom 25. 2. 1993: Fr. 525 000.–

Grundbuch St. Peterzell, Grundstück Nr. 603, Oberer Baumgarten 11a, St. Peterzell:

Wohnhaus Assek.-Nr. 881: Fr. 380 000.–

½ Anteil an Garage Assek.-Nr. 886: Fr. 9 000.–

637 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten: Fr. 126 000.–

Amtliche Verkehrswertschätzung vom 6. 9. 1990: Fr. 515 000.–

Betreibungsamtliche Schätzung vom 25. 2. 1993: Fr. 550 000.–

Die beiden Grundstücke sind gesamthaft verpfändet. Sie werden einzeln oder bei übersteigendem Angebot gesamthaft veräußert. Die Verwertung wird von der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang verlangt.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 7. Juni 1993, 14 Uhr. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.– (Bankcheck) zu leisten.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigten werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9127 St. Peterzell, 16. März 1993

Betreibungsamt St. Peterzell

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
heffen Fehler
vermeiden**

**Des
manuscripts clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Ticino (32612)
Avviso di incanto unico Esec. n. 235485 P.I.
Inc. n. 1011

Ubicazione	Descrizione	Mappale n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
Cittadella	A fabbricato abitato	154	408	1 400 000.-
	b piazzale		88	6 160.-
	c giardino	1673	117	117 110.-
		2169	1 523	270.-

Valore di stima peritale: fr. 2 731 666.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 13 aprile 1993.
Data e luogo dell'incanto: 17 giugno 1993, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione di Lugano, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 3 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, 23 marzo 1993 Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Ticino (32622)
Avviso di incanto unico Esec. n. 202609
Inc. 992

Debitrice: **Roxi Immobiliare SA, Grancia.**
Immobili da realizzare: nel comune di Massagno.
Ubicazione: via Miravalle.
Foglio PPP 3693 - 133/1000 comproprietà del fondo n. 674 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto di 3 locali, atrio cucina, bagno, wc, e balconi e terrazza al quarto piano come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 168 697.20
Valore di stima peritale: fr. 260 000.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il 13 aprile 1993.
Data e luogo dell'incanto: 17 giugno 1993, ore 14, presso la sala incanti Ufficio esecuzione di Lugano, Palazzo di Giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 3 giugno 1993 e per 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, 23 marzo 1993 Ufficio esecuzione di Lugano:
E. Antonini, uff.

Ticino (32632)
Avviso d'incanto unico Esec. 42 655 PI
Debitore: **Steiner Hans-Rudolf** fu Max, 1938, Seewegweg 40, 4146 Hochwald.

Immobili da realizzare: nel comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD.
Ubicazione: Fontanelle.

Denominazione	Mapp. n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
abitazione terreno	600 A	93	170 000.-
scala	b	203	121 800.-
sostra	c	25	15 000.-
casa	D	15	10 000.-
boschivo	567 A	35	45 000.-
sentiero	b	1663	49 000.-
posteggio	c	52	5.20
	d	20	1 000.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 300 000.-
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 14 aprile 1993.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 aprile 1993.
Data e luogo dell'incanto: 13 maggio 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona.

6600 Locarno, 12 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (32642)
Vente immobilière - 4 villas

Le mardi 6 juillet 1993, à 14 h., en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1510 Moudon, l'office des poursuites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Quebette Henri-Pierre**, Vernet 30, 2525 Le Landeron, et **Weinmann Raymond**, Ruaux 2B, 2013 Colombier, propriété commune, société simple, à savoir:

Commune de Moudon

1. Parcelle RF 983, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation - bâtiment (AI 1621): 100 m²
Places-jardins: 700 m²
Surface totale: 800 m²

Estimations:
fiscale, 1989: fr. 340 000.-
assurance incendie, ind. 108: fr. 495 417.60
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 450 000.-

2. Parcelle RF 984, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation - bâtiment (AI 1622): 100 m²
Places-jardins: 702 m²
Surface totale: 802 m²

Estimations:
fiscale, 1989: fr. 340 000.-
assurance incendie, ind. 108: fr. 495 417.60
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 450 000.-

3. Parcelle RF 1008, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation - bâtiment (AI 1623): 100 m²
Places-jardins: 700 m²
Surface totale: 800 m²

Estimations:
fiscale, 1989: fr. 340 000.-
assurance incendie, ind. 108: fr. 495 417.60
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 450 000.-

4. Parcelle RF 1009, fo 48, «En Chermet», Moudon:
Habitation - bâtiment (AI 1620a): 115 m²
garage (AI 1620b): 25 m²
Places-jardins: 771 m²
Surface totale: 911 m²

Estimations:
fiscale, 1989: fr. 360 000.-
assurance incendie, ind. 108: fr. 530 496.-
de l'office, basée sur rapport d'expert: fr. 500 000.-

Les immeubles susmentionnés seront vendus séparément.
Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour les 4 parcelles.

Fin du délai pour les productions: 21 avril 1993 (63 LP).
Les conditions de vente, comprenant les états des charges, les états descriptifs ainsi que les rapports d'expertises, seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 14 mai 1993.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements: tél. 021 905 20 54/J.-C. Chaignat.
1510 Moudon, 17 mars 1993 Office des poursuites de Moudon-Oron:
H. Fracheboud, préposé

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch Demande de sursis concordataire Domanda di moratoria concordataria

(SchKG-LP-LEF 293)

Bern (3360)
Folgende Privatpersonen bzw. Firmen haben am 21. Januar 1993 ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht:

1. **Krüger Peter**, Schweizerhausweg 7, **Spiegel bei Bern**
2. **Krüger Peter Immobilien AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
3. **Krüger Peter Verwaltungen AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
4. **PK Beteiligungen AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
5. **PK Management AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
6. **Krüger Peter Versicherungen AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
7. **PK Betriebs-AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
8. **Fidata Treuhand AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
9. **Xerxes AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
10. **Immobilien-Gesellschaft Spitalgasse 16 AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
11. **Immobilien-Gesellschaft Marktgasse 6 AG**, Aarberggasse 5, **Bern**
12. **Nautilus Bern AG**, Marktgasse 6, **Bern**
13. **Fivesta AG**, Aarberggasse 5, **Bern**

vertreten durch Fürsprecher Herrn Dr. Max Meyer, Speichergasse 5, 3011 Bern.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme der Verantwortlichen wird angesetzt auf Montag, 5. April 1993:

Herrn Peter Krüger, Spiegel bei Bern 9.00 Uhr
Fivesta AG, Bern 14.00 Uhr
PK Betriebs-AG, Bern 15.00 Uhr
Peter Krüger Versicherungen AG, Bern 15.30 Uhr
Peter Krüger Verwaltungen AG, Bern 16.00 Uhr
Donnerstag, 8. April 1993:
PK Management AG, Bern 9.00 Uhr
PK Beteiligungen AG, Bern 10.00 Uhr
Fidata Treuhand AG, Bern 10.30 Uhr
Peter Krüger Immobilien AG, Bern 11.00 Uhr
Xerxes AG, Bern 14.30 Uhr
Immobilien-Gesellschaft Marktgasse 6 AG, Bern 15.00 Uhr
Nautilus Bern AG, Bern 15.30 Uhr
Immobilien-Gesellschaft Spitalgasse 16 AG, Bern 16.00 Uhr

vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, Parterre, Assenssaal.
Die Gläubiger des Gesuchstellers bzw. der Gesuchstellerinnen können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlass-Stundung schriftlich vor dem Termin bei der Kanzlei des Richteramtes IV Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, einreichen.

3011 Bern, 19. März 1993 Der Gerichtspräsident IV von Bern
als Nachlassrichter: Kaelin

Bern (3361)

Sportbahnen Wiriern AG, Riedli, 3754 Diemtigen, hat beim Richteramt ein Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung eingereicht. Termin zur Verhandlung über dieses Gesuch wurde auf Dienstag, 20. April 1993, nachmittags 14 Uhr, im Schloss Wimmis angesetzt. Die Gläubiger der Sportbahnen Wiriern AG können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlass-Stundung bis 15. April 1993 schriftlich oder im Termin mündlich anbringen.

3752 Wimmis, 19. März 1993 Der Gerichtspräsident von Niedersimmental
als Nachlassrichter

Solothurn (3362)

Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung (Neue Vorladung)

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin **Delta-SBAG Präzisions-technik AG**, Werkhofstrasse 33, 4500 Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung am Donnerstag, 22. April 1993, 8 Uhr, vorverschoben wird auf Dienstag, 6. April 1993, 8 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, Amthaus 2, Parterre, Zimmer Nr. 5.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4502 Solothurn, 19. März 1993 Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern

Solothurn (3363)

Den Gläubigern der **Hehag Holzerte und Holzhandel AG**, Rainstrasse 380, 4712 Laupersdorf, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung gemäss Art. 293 ff. SchKG am Dienstag, 20. April 1993, 17.30 Uhr, vor Amtsgericht Thal-Gäu in 4710 Balsthal, Goldgasse 14, 2. Stock, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4710 Balsthal, 19. März 1993 Richteramt Thal-Gäu

Solothurn (3364)

Den Gläubigern des **Studer Kurt**, Architekt, Hohle Gasse 8, 4702 Oensingen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung gemäss Art. 293 ff. SchKG am Dienstag, 20. April 1993, 14 Uhr, vor Amtsgericht Thal-Gäu in 4710 Balsthal, Goldgasse 14, 2. Stock, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4710 Balsthal, 19. März 1993 Richteramt Thal-Gäu

Vaud (3265)

Le président du Tribunal du district d'Yverdon statuera en son audience du mardi 27 avril 1993 à 9 h., à Yverdon-les-Bains, Hôtel de ville, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Decoppet Christian**, Decoppet Services, à **Yverdon-les-Bains**.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.
Les poursuites en cours sont suspendues jusqu'à droit connu sur la requête de sursis concordataire.

1400 Yverdon-les-Bains, 15 mars 1993 Pour le greffier:
Y. Thenthorey

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (3266)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 4 marzo 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato a **Medici Franco, Ponte Capriasca**.
Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, 6760 Faido.

6900 Lugano, 17 marzo 1993 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (3267)

Debitore: **Medici Franco, Ponte Capriasca**.
Decreto della moratoria: 4 marzo 1993 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Erto Paglia, c/o Amco Fiduciaria SA, casella postale 347, 6760 Faido.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla pubblicazione sul FUSC, al commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nella deliberazione del concordato.

Adunanza dei creditori: la data e il luogo per l'adunanza dei creditori saranno comunicati in seguito.

6760 Faido, 17 marzo 1993 Il commissario del concordato:
Erto Paglia

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Bern (3291)

Der Gerichtspräsident I von Aarwangen hat die der **Scholer AG, Rohrbach**, bewilligte Nachlassstundung mit Verfügung vom 12. März 1993 gemäss Art. 395 Abs. 4 SchKG um zwei Monate, das heisst bis 17. Mai 1993 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet statt am Freitag, 16. April 1993, 14.30 Uhr im Hotel Mohren, Marktgasse 5, 4950 Huttwil (Türöffnung 13.45 Uhr).

An der Gläubigerversammlung wird die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorschlagen.
Die Akten können vom 2. April 1993 an nach vorgängiger Anmeldung in den Büros der Sachwalterin eingesehen werden.

3001 Bern, 18. März 1993 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Atag Ernst & Young AG
Schauplatzgasse 21, Bern
Tel. 031 21 61 11

Appenzell I.Rh. (3365)

Schuldnerin: **Drisa Polytechnik AG**, Unterdorfstrasse 21, 9413 Oberegg.

Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Am 17. März 1993 hat das Bezirksgericht Oberegg die Stundung um weitere 2 Monate, d. h. bis zum 21. Mai 1993 verlängert.

Aktenauflage: Die Akten können in der Zeit vom 23. April bis zum 3. Mai 1993 bei der Sachwalterin nach telefonischer Anmeldung bei Herrn A. Scherrer (071 26 31 31) eingesehen werden.

Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung wird am 4. Mai 1993, 15 Uhr, im Hotel Ekkehard, Rorschacher Strasse 50, in St. Gallen, abgehalten.

9003 St. Gallen, 19. März 1993 Die Sachwalterin: OBT Treuhand AG
Rorschacher Strasse 63, St. Gallen

Jura (3366)

Débitur: **Comment Paul**, 2892 Courgenay.
Par ordonnance du 16 mars 1993, le président du Tribunal II du district de Porrentruy a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 16 mai 1993, le sursis concordataire accordé le 16 novembre 1992.

2900 Porrentruy, 19 mars 1993 Le commissaire au sursis:
André Biétray, c/o KPMG Fides
Case postale, Porrentruy

Widerruf der Nachlass-Stundung Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Aargau (3368)

Urteil
Im summarischen Verfahren in Sachen *Aktis AG*, Untere Halde 21, 5400 Baden, v. d. Dr. iur. P. Probst, Rechtsanwalt, Haselstrasse 1, 5400 Baden, Sachwalter: Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, Barzstrasse 5, 8437 Zurzach, Gesuchstellerin, hat das Bezirksgericht Baden, 3. Abteilung, in seiner Sitzung vom 23. Februar 1993 in den Ziffern 1 und 2 erkannt:

- Es wird festgestellt, dass der von der Gesuchstellerin Aktis AG, Untere Halde 21, 5400 Baden, ihren Gläubigern offerierte Nachlassvertrag gemäss Art. 305 SchKG nicht zustande gekommen ist.
- Die der Gesuchstellerin am 7. Juli 1992 gewährte und am 10. November 1992 verlängerte Nachlass-Stundung wird widerrufen.

Urteil mündlich eröffnet.

Rechtsmittelbelehrung: Beschwerde (Art. 307 SchKG)

Gegen diesen Entscheid kann innert 10 Tagen seit seiner Zustellung Beschwerde erhoben werden.

Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichts einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides enthalten:

- die genaue Angabe, welche Punkte des Entscheides angefochten und welche Abänderungen beantragt werden,
- eine kurze Begründung dieser Anträge.

5400 Baden, 23. Februar 1993

Bezirksgericht Baden
3. Abteilung

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Zürich (3268)

Die Verhandlung über den von *Leimgruber Jürg Niklaus*, geboren 22. März 1946, von Zürich und Herznach AG, Architekt, An der Speckli 23, 8053 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Freitag, 2. April 1993, 14 Uhr, im Bezirksgebäude Uster, Anmeldung: 1. Stock, Büro 102. Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlassschuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können bis zum 1. April 1993 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8610 Uster, 16. März 1993

Bezirksgericht Uster

Basel-Stadt (3269)

Am Mittwoch, den 21. April 1993, 16.50 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Bäumleingasse 3, 1. Stock) über den von *Lesmann-Lüscher Erich, Basel*, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen. (P5 1992/598)

4001 Basel, 17. März 1993

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Ticino (3270)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di martedì 13 aprile 1993, alle ore 10, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla *Fimobau SA, Montagnola*.

In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 17 marzo 1993

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Ticino (3271)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di martedì 13 aprile 1993, alle ore 9, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla *Herber Sogno, Lugano*.

In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 17 marzo 1993

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Jura (3367)

Délibérations sur l'homologation d'un concordat dividende

Débitrice: *Vopor SA*, éléments préfabriqués, *Develier*.
Commissaire au sursis: Me Marco Locatelli, avocat et notaire, Delémont.

Terme et lieu de l'audience: lundi 29 mars 1993, à 10 h. 45, salle des audiences du Tribunal, Palais de Justice, rue de l'Hôpital 2, 2e étage, Delémont.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à ladite audience, pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2800 Delémont, 17 mars 1993

Le président du Tribunal:
Pierre Lachat

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG–LP–LEF 316d)

Zürich (3292)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 22. Februar 1993 den von der *Hostettler AG, Zürich*, Albulastrasse 55, 8048 Zürich den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit vollständiger Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, welche nicht zugestimmt haben.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

- Liquidator: lic. oec. publ. Kurt Oehler, Morf + Oehler, Schipfe 7, Postfach, 8022 Zürich;
- Gläubigerausschuss:
 - Rolf Rufer, c/o Zürcher Kantonalbank;
 - Robert Rüegg, c/o Elektro Material AG, Heinrichstrasse 200, 8004 Zürich;– Armin Büler, Alvierstrasse 27, 8804 Au.

8026 Zürich, 24. März 1993

Bezirksgericht Zürich
4. Abteilung

Aargau (3293)

Urteilspublikation

Im summarischen Verfahren (Bestätigung des Nachlassvertrages) der *Schwammberger AG*, Holzbau, Neumattstrasse 2, 5001 Aarau, v. d. Erwin Schwammberger, Verwaltungsratspräsident, 5024 Küttingen; Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft, 5000 Aarau, hat das Bezirksgericht Aarau am 24. Februar 1993 erkannt:

- Der gemäss Art. 305 SchKG angenommene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Art. 316 a ff. SchKG) der Schwammberger AG, Holzbau, Neumattstrasse 2, 5000 Aarau, wird gerichtlich bestätigt und für alle Gläubiger (mit Ausnahme der Pfandgläubiger für den durch das Pfand gedeckten Forderungsbetrag) als rechtsverbindlich erklärt.
- Der Vollzug des Nachlassvertrages obliegt der Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau.
- Die Sachwalterinnenkosten im richterlich genehmigten Betrag von Fr. 141 532.– (Art. 61 GebT SchKG) gehen zu Lasten der Nachlassschuldnerin.
- Die Nachlassschuldnerin hat eine Spruchgebühr von Fr. 300.– sowie die Publikationskosten zu bezahlen.
- Dieser Entscheid ist nach Eintritt der Rechtskraft im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau zu publizieren (Art. 308 Abs. 1 SchKG).

Die Rechnung für die Publikation folgt später.

5000 Aarau, 24. Februar 1993

Bezirksgericht Aarau

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Zürich (3272)

Zahlungsbefehl für die Betreibung auf Verwertung eines Faustpfandes F.-Betr. Nr. 31419

Schuldner: *Weiss Roland*, wohnhaft gewesen Wannenholzstrasse 23, 8046 Zürich, zurzeit *unbekannten Aufenthalts*.
Gläubiger: Schweizerische Bankgesellschaft, Badenerstrasse 582, 8048 Zürich.

Forderung: Fr. 153 562.50, nebst 9% Zins seit 1. Januar 1993, zuzüglich Fr. 100.– Spesen und Betreibungskosten.

Forderungsgrund: Verpfändung eines Inhaberschuldbriefes von Fr. 150 000.– im 3. Rang mit drei weiteren von je Fr. 150 000.– (Vorgang Fr. 1 Mio), lastend auf Liegenschaft Altstetterstrasse 175, GBB1 13, Kat.-Nr. 6835, Plan 4, 552.4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Pfandgegenstände der Liebenschaft: Otto Schneider und Roland Weiss je zur Hälfte Miteigentümer.
Pfandgegenstand: 1 Inhaberschuldbrief von Fr. 150 000.– im 3. Rang (mit 3 weiteren von je Fr. 150 000.–).

Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebene Forderung samt Betreibungskosten innert einem Monat, seit der Publikation, zu befriedigen.

Will der Schuldner oder ein allfälliger Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen oder das Pfandrecht bestreiten, so hat er dies innerhalb 10 Tagen, seit der Publikation, dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder anerkannte Betrag ziffernmässig anzugeben, andernfalls wird der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet.

Das Pfandrecht gilt als anerkannt, wenn im Rechtsvorschlag nicht ausdrücklich etwas anderes bemerkt wird.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, noch er oder der allfällige Dritteigentümer Rechtsvorschlag erheben, so kann die Gläubigerin nach Ablauf eines Monats seit der Publikation desselben die Verwertung des Faustpfandes verlangen.

8049 Zürich, 19. März 1993

Betreibungsamt Zürich 9:
E. Kunz, Stadtmann

Zürich (3369)

Die Verwaltung der *Dixie's Fast Food Services AG*, in 8600 Dübendorf, benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter davon, dass die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger durch die Aktiven nicht mehr gedeckt seien. Gleichzeitig ersuchte sie um Eröffnung des Konkurses.

Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf Donnerstag, 1. April 1993, 11 Uhr, im Gerichtsgebäude in Uster, Gerichtsstrasse 17, Anmeldung 1. Stock, Büro 102.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hievon im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725a OR Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen. Dem Richter sind keine Forderungseingaben zu unterbreiten. Solche würden kommentarlos abgelegt.

8610 Uster, 19. März 1993

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Berne (3273)

Dépôt de l'état des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Faillite: *Fribu S.A.*, Pré Kunzi 2a, Bienne.

Propriétaire de l'immeuble sis sur parcelle 1008 du cadastre de St-Sulpice, Quartier du Pillial 69, St-Sulpice.

L'état des charges de l'immeuble susindiqué est déposé à l'office des faillites de Bienne ainsi qu'auprès de l'office des faillites du Val-de-Travers à Môtiers où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2500 Bienne, 24 mars 1993

Office des faillites de Bienne

Berne (3294)

Failli: *Koester Hartwig*, Sur Mont-Tillier 8, 2534 Orvin.

Les cartes de grossistes délivrées par le failli sous no 261962 doivent être considérées comme annulées, et ce avec effet immédiat.

2608 Courtelary, 24 mars 1993

Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Appenzell A. Rh. (3274)

Spezialliquidation gem. Art. 134 VZG

Schuldnerin: *Zürer Consulting AG*, Steinegg, 9050 Appenzell

Lastenverzeichnisse:

Liegenschaft in Biel BE

Liegenschaft in Trimmis GR

Liegenschaft in Welschenrohr SO

Die Lastenverzeichnisse liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Publikation gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Verzeichnisse rechtskräftig.

9050 Appenzell, 19. März 1993

Konkursamt Appenzell

Vaud (3275)

Commandement de payer dans la poursuite en réalisation de gage mobilier no 307 044

Débiteur: *Palese Quintino*, anc. 1020 Renens, actuellement sans domicile connu.

Créancier: M. Cuccia Umberto, chemin de la Sauge 9, 1030 Bussigny.

Mandataire: M. Schwab Daniel, agent d'affaires breveté, place Pépinière 1, 1002 Lausanne.

Requiert paiement:

1. fr. 10 800.– plus intérêts à 5% du 1er février 1993

2. fr. 475.– sans intérêt

ainsi que les frais du présent commandement par fr. 78.– + enc. et frais de la présente insertion.

Titre et date de la créance:

1. Loyers arriérés du 1er janvier 1993 au 31 mars 1993 à raison de fr. 3600.– par mois et frais.

2. Derniers frais du créancier selon 106 CO.

Désignation du gage:

Garantie locative no 4871 constituée auprès de la Banque Vaudoise de Crédit agence de Bussigny de fr. 10 800.– en capital.

Le débiteur est sommé de payer dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement la somme ci-dessus et les frais de poursuite.

Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou le droit de gage, il doit former opposition auprès de l'office soussigné, verbalement ou par écrit, dans les dix jours dès la notification de ce commandement.

Faute par le débiteur d'opter pour le commandement de payer ou faute d'opposition dans les délais impartis ci-dessus, l'office procédera à la réquisition du créancier, à l'encaissement du montant disponible sur la garantie locative et l'attribuera à l'ayant droit sans autre forme.

Office des poursuites de Morges:
F. Séchaud, subst.

Notification

Le commandement de payer poursuite no 307 044 est notifié ce jour au débiteur par la présente insertion.

1110 Morges, 24 mars 1993

Office des poursuites de Morges:
F. Séchaud, subst.

Neuchâtel (3370)

Appel d'offre

Masse en faillite: *Erard Louis & Fils S.A., La Chaux-de-Fonds*.

L'administrateur spécial invite les intéressés à la reprise des actifs et de la faillie susmentionnée à transmettre leurs offres chiffrées jusqu'au 5 avril 1993.

Inventaire des actifs:

1. Montres et fournitures (estimation de l'office des faillites fr. 428 881.–).

2. Marques et brevet

3. Véhicules: Jeep Cherokee, 1990, 45 000 km, et Renault 5, 1986, 57 000 km.

4. Mobilier, agencement et petit matériel.

5. Matériel informatique.

Les offres doivent être adressées à l'administrateur spécial: Jacques Leitenberg, c/o Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., avenue Léopold-Robert 79, 2300 La Chaux-de-Fonds.

2300 La Chaux-de-Fonds, 24 mars 1993

L'administrateur spécial

Neuchâtel (3371)

Enchères publique d'un petit immeuble locatif en transformation rue de France 10, au Locle

Le mercredi 28 avril 1993, à 14 h., à L'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du Tribunal, 1er étage, l'office des faillites soussigné, agissant par délégation de l'office des faillites de Bienne, procédera à la vente aux enchères publique de l'immeuble ci-dessous désigné en liquidation spéciale, selon l'art. 134 ORI, propriété de *Fribu S.A.*, à Bienne, à savoir:

Cadastré du Locle

Article 7276 – Rue de France, Rue des Billodes, bâtiment et place

jardin de 444 m²Subdivisions: Bâtiment de 226 m²Place-jardin de 218 m²

Le bâtiment est situé en bordure de la rue de France et la rue des Billodes, importants travaux de démolition et transformations commencées.

L'immeuble comprend: rez-de-chaussée, locaux, buanderie et caves; 3 étages de logements, dimensions 15×13,50 m; pignon habitable avec chambres hautes, combles et faite.

Estimation cadastrale: (1992) fr. 550 000.–

Assurance incendie: (1988)

immeuble volume 3783 m³ fr. 848 800.–

Estimation officielle: fr. 245 000.–

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier du Locle, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des faillites du Locle, dès le 1er avril 1993, où ils peuvent être consultés.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Visite de l'immeuble les mercredi 21 avril 1993, de 14 h. à 14 h. 30. Renseignements auprès de l'office des faillites du Locle, téléphone 039 31 10 13.

2400 Le Locle, 24 mars 1993

Office des faillites, Le Locle
Le préposé: R. Dubois

Bilanzen - Bilans - Bilanci

The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven

(B 51)

Passiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 604 112.71
Bankendebitoren auf Sicht		4 895 545.26
Bankendebitoren auf Zeit		228 566 112.88
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	188 318 262.88	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 030 800.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		3 763 540.55
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		43 286 159.10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		1 450 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 500 000.—
Wertschriften		302 254 236.97
Dauernde Beteiligungen		3 480.—
Sonstige Aktiven		59 344 195.52
Total		657 698 182.99

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		24 059 955.73
Bankenkreditoren auf Zeit		472 666 996.41
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	343 236 996.41	
Kreditoren auf Sicht		1 595 940.98
Kreditoren auf Zeit		39 851.72
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 851.72	
Kassenobligationen		—
Sonstige Passiven		32 642 614.27
Aktienkapital		100 000 000.—
Gesetzliche Reserven		14 370 000.—
Freie Reserven		11 900 000.—
Gewinnvortrag		422 823.88
Total		657 698 182.99

Ergänzende Angaben zur Bilanz vom 31. Dezember 1992

Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1992

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Eidgenossenschaft	20 384 700.—	
Kantone und Gemeinden	24 875.—	20 409 575.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	6 818 261.90	
Andere	761 000.—	7 579 261.90
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	35 429 628.—	
Andere	238 023 504.62	273 453 132.62
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		812 267.45
Total Wertschriften		302 254 236.97

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		499 938 866.—
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	147 313 448.—	
- längerfristig	16 415 850.—	

Aufwand

Gewinn- und Verlustrechnung 1992

	Fr.	Fr.
Passivzinsen		80 010 758.95
Kommissionsaufwand		2 566 941.57
Bankbehörden und Personal		7 013 908.60
Beiträge an Personal-Wohlfahrts-einrichtungen		285 915.10
Geschäfts- und Bürokosten		8 695 062.14
Steuern		837 792.40
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		5 555 078.31
Reingewinn		520 705.48
Total		105 486 162.55

	Fr.	Ertrag
Aktivzinsen		74 255 966.88
Ertrag aus Wechseln und Geldmarktpapieren		200 131.05
Kommissionsertrag		6 652 047.11
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		1 889 296.47
Wertschriftenertrag		19 680 109.03
Ertrag aus dauernden Beteiligungen		3 090.—
Verschiedenes *)		2 805 522.01
Total		105 486 162.55

*) Darin enthalten ist die Auflösung von stillen Reserven von Fr. 2,7 Mio.

Gewinnverwendung

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	332 118.40
Jahresgewinn 1992	520 705.48
	852 823.88
	Fr.
Dividende	—
Gesetzliche Reserven	30 000.—
Freie Reserven	400 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	422 823.88
	852 823.88

Cornèr Banca S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1992

(approvato dal consiglio di amministrazione il 25 gennaio 1993)

Attivo

(B 65)

Passivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		31 251 819.52
Crediti a vista presso banche		45 797 006.43
Crediti a termine presso banche		113 010 067.45
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	101 144 297.45	
Effetti cambiari e carta monetata		3 373 980.18
Conti correnti debitori senza copertura		206 072 477.95
Conti correnti debitori con copertura		41 498 470.10
- di cui con garanzia ipotecaria	9 767 513.90	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		31 747 901.85
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		188 408 215.95
- di cui con garanzia ipotecaria	147 669 787.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		38 117 373.99
Investimenti ipotecari		10 531 000.—
Titoli		87 188 500.—
Partecipazioni permanenti		20 770 000.—
Immobili ad uso della banca		41 300 000.—
Altri immobili		3 000 000.—
Altre poste dell'attivo		11 519 349.24
		873 686 162.66

	Fr.	Fr.
Attivi all'estero		145 104 842.96
- di cui presso banche con scadenza entro 90 giorni	57 958 323.27	

	Fr.	Fr.
Crediti bancari a vista		16 701 143.08
Crediti bancari a termine		25 184 895.18
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	8 031 625.18	
Conti creditori a vista		286 198 001.89
Conti creditori a termine		83 351 479.05
- di cui con scadenza fino a 90 giorni	48 125 939.05	
Depositi a risparmio		14 737 438.90
Libretti e conti di deposito		131 742 429.54
Obbligazioni di cassa		107 669 000.—
Altre poste del passivo		146 340 440.35
Capitale sociale		12 000 000.—
Dividendo 12% su fr. 12 000 000.—		1 440 000.—
Riserva legale		9 000 000.—
Riserva speciale		37 500 000.—
Saldo a nuovo		1 821 334.67
		873 686 162.66

	Fr.	Fr.
Garanzie prestate e impegni per crediti documentari		21 768 837.84
Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		17 412 411.94
Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi		17 404 465.63
Impegni di versamento su azioni		200 000.—

Conto perdite e profitti al 31 dicembre 1992

Dare

Avere

	Fr.	Fr.
Interessi passivi		30 347 203.42
Organi della banca e personale		46 623 787.57
Contributi alle istituzioni di previdenza in favore del personale		4 539 467.—
Spese generali e spese d'ufficio		30 952 173.—
Imposte e tasse		5 500 000.—
Perdite, ammortamenti e accantonamenti		25 531 703.18
Utile netto dell'esercizio		6 273 343.44
		149 767 677.61

	Fr.	Fr.
Interessi attivi		50 755 327.87
Provento del portafoglio cambiario		325 300.91
Commissioni		77 059 513.68
Proventi da operazioni su divise e metalli preziosi		11 922 636.23
Reddito del portafoglio titoli		6 462 053.15
Reddito delle partecipazioni permanenti		250 000.—
Diversi		2 992 845.77
		149 767 677.61

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1992
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		(B 50)		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, SNB, Postcheck		9 166 320.54		Bankenkreditoren auf Sicht	3 271 913.82
Bankendebitoren auf Sicht		44 438 214.15		Bankenkreditoren auf Zeit	624 545 343.60
Bankendebitoren auf Zeit		245 324 907.88		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	511 944 245.25
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	185 409 641.76			Kreditoren auf Sicht	71 312 552.09
Wechsel und Geldmarktpapiere		69 189 198.08		Kreditoren auf Zeit	46 877 939.64
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 986 587.30		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 632 088.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		162 302 889.98		Einlagekonti	7 920 755.22
– davon mit hypothekarischer Deckung	19 601 288.05			Kassasobligationen	5 715 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		16 308 993.30		Akzente und Eigenwechsel	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		331 349 195.30		Sonstige Passiven	82 096 021.75
– davon mit hypothekarischer Deckung	12 240 069.95			Aktienkapital	30 000 000.—
Hypothekaranlagen		13 038 631.50		Gesetzliche Reserven	13 200 000.—
Wertschriften		21 533 689.—		Spezialreserven	52 200 000.—
Beteiligungen		4 855 000.—		Gewinnvortrag	928 888.82
Sonstige Aktiven		15 574 787.91			
		938 068 414.94			938 068 414.94
Wertschriften				Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz	
	Fr.	Fr.			Fr.
Schweizerische Obligationen:				Garantieverbindlichkeiten	171 143 661.20
Bund	20 875.—			Verpflichtungen aus Akkreditiven	42 028 215.66
Banken	21 017 813.—	21 038 688.—		Forderungen aus festen Termingeschäften	
Inländische Pfandbriefe		495 000.—		in Wertpapieren und Edelmetallen	11 749 559.05
Schweizerische Aktien				in Waren	423 911.—
und andere Beteiligungspapiere:				Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Andere		1.—		in Wertpapieren und Edelmetallen	2 330 000.—
		21 533 689.—		in Waren	423 911.—
Dauernde Beteiligungen					
		Fr.			
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:					
Banken		4 855 000.—			
	Fr.	Fr.			
Auslandaktiven		633 805 699.96			
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit					
bis zu 90 Tagen	129 367 306.98				
– längerfristige	49 910 766.13				
Aufwand					
		Fr.			Ertrag
Passivzinsen		62 002 195.72		Aktivzinsen	78 989 053.66
Bankbehörden und Personal		10 826 051.05		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	2 084 897.16
Beiträge Bank an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		1 060 482.85		Kommissionsertrag	17 416 738.07
Geschäfts- und Bürokosten		4 766 369.51		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	5 782 706.60
Steuern		3 147 500.05		Wertschriftenertrag	1 899 612.65
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen		14 340 000.—		Verschiedene Erträge	1 909 365.50
Gewinnsaldo		11 939 774.46			
		108 082 373.64			108 082 373.64
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992					
		Fr.			
		62 002 195.72			
		10 826 051.05			
		1 060 482.85			
		4 766 369.51			
		3 147 500.05			
		14 340 000.—			
		11 939 774.46			
		108 082 373.64			
Gewinnverteilung					
		Fr.			
Gewinnvortrag 1991		889 114.36			
Gewinn 1992		11 939 774.46			
Zur Verfügung der Generalversammlung		12 828 888.82			
		Fr.			
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven		900 000.—			
Zuweisung an die Spezialreserven		4 500 000.—			
Zuweisung an die Personalfürsorgestiftungen		500 000.—			
Ausschüttung einer Dividende von 20%		6 000 000.—			
Vortrag auf neue Rechnung		928 888.82			
		12 828 888.82			

Aufruf an die Banken

Bitte senden Sie Ihre publikationspflichtigen Jahresbilanzen jetzt dem SHAB zu.

Appel aux banques

La FOSC vous prie de nous envoyer maintenant les bilans pour la publication officielle.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Revers-Verordnung

Änderung vom 22. März 1993

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
Der Reverswaren-Tarif zur Revers-Verordnung vom 5. November 1987 wird wie folgt geändert:

Ergänzung

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr./100 kg brutto
3823.90 90	Zubereitung auf der Basis von Kaolin (Slurry)	Industrielle oder gewerbliche Weiterverarbeitung	–.03
4810.12 00	Karton aus Zellulose, in Rollen mit einer Breite von mehr als 15 cm	Herstellung von Zigaretten-Verpackungs-Zuschnitten, sog. hinge lid (HL)	6.–

II
Diese Änderung tritt am 1. April 1993 in Kraft.

Ordonnance sur le régime du revers

Modification du 22 mars 1993

Le Département fédéral des finances arrête:

I
Le tarif des marchandises reversales annexé à l'ordonnance sur le régime du revers du 5 novembre 1987 est modifié comme il suit:

Complément

No du tarif	Désignation de la marchandise	Emploi	Taux de faveur fr./100 kg brut
3823.90 90	Préparations à la base de kaolin (Slurry)	mise en œuvre industrielle ou artisanale	–.03
4810.12 00	Carton en cellulose, en rouleaux dont la largeur excède 15 cm	Fabrication de découpages pour l'emballage de cigarettes (hinge lid/HL)	6.–

II
La présente modification entre en vigueur le 1^{er} avril 1993.

Ordinanza sulle merci reversali

Modificazione del 22 marzo 1993

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I
La tariffa delle merci reversali, contenuta nell'ordinanza sulle merci reversali del 5 novembre 1987, è modificata come segue:

Complemento

Voce di tariffa	Designazione della merce	Impiego	Dazio di favore fr./100 kg peso lordo
3823.90 90	Preparazioni a base di caolino (slurry)	Ulteriore lavorazione industriale o artigianale	–.03
4810.12 00	Cartone di cellulosa, in rotoli d'una larghezza superiore a 15 cm	Fabbricazione di ritagli d'imballaggi per sigarette, cosiddetti hinge lid (HL)	6.–

II
La presente modificazione entra in vigore il 1^o aprile 1993.

22. März 1993

Eidg. Finanzdepartement:
Stich

22 mars 1993

Département fédéral des finances:
Stich

22 marzo 1993

Dipartimento federale delle finanze:
Stich

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Dreyfus Söhne & Cie. AG, Banquiers, Basel

Bilanz per 31. Dezember 1992

(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

(B 54)

Passiven

Aktiven	(nach Verteilung des Reingewinnes gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)		(B 54)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 795 139.35		17 277 394.16
Bankendebitoren auf Sicht		36 167 251.51		5 242 917.15
Bankendebitoren auf Zeit		145 642 313.55		
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	115 642 313.55		2 515 461.15	131 197 335.94
Wechsel und Geldmarktpapiere		204 081 189.85		148 443 994.17
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	203 160 920.20		138 588 494.17	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 342 232.85		44 552 746.66
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		31 100 284.97		13 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		11 280 973.20		2 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		15 000 000.—		12 280 000.—
Wertschriften		160 859 556.75		264 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		904 376.50		1 499 454.14
Bankgebäude		300 000.—		
Andere Liegenschaften		2 000.—		
Sonstige Aktiven		4 018 523.69		
		<u>639 493 842.22</u>		<u>639 493 842.22</u>
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	Fr.	Fr.		Fr.
Wertschriften			Verpflichtungen aus Garantien und Akkreditiven	13 354 231.45
Schweizer Obligationen:			Nachschussverpflichtung auf Aktien	50 000.—
Bund	37 921 585.70		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	7 080 383.35
Kantone	5 510 645.—		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	1 955 143.10
Städte und Gemeinden	23 750.—			
Banken	22 139 150.—			
Finanzgesellschaften	4 038 227.80			
Industrielle Unternehmungen	921 760.—			
Andere	<u>3 065 323.10</u>	73 620 441.60		
Inländische Pfandbriefe		4 733 450.—		
Schweizerische Aktien:				
Banken	3 877 881.25			
Finanzgesellschaften	—			
Industrielle Unternehmungen	10 106 489.60			
Andere	<u>3 006 041.25</u>	16 990 412.10		
Ausländische Obligationen:				
Öffentliche Körperschaften	12 511 073.85			
Andere	<u>50 283 673.15</u>	62 794 747.—		
Ausländische Aktien		2 720 506.05		
Total laut Bilanz		<u>160 859 556.75</u>		
Dauernde Beteiligungen		Fr.		
Schweizerische Aktien:				
Finanzgesellschaften		904 376.50		
		Fr.		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		142 181 014.42		
— davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristige	48 115 137.92			
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992		Ertrag
		Fr.		Fr.
Passivzinsen		11 782 895.68	Aktivzinsen	17 932 251.62
Kommissionsaufwand		1 233 486.37	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	15 546 474.10
Bankbehörden und Personal		39 482 143.75	Kommissionsertrag	45 442 163.54
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen		2 671 606.80	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	9 308 737.24
Geschäfts- und Bürokosten		8 724 130.07	Wertschriftenertrag	11 002 772.20
Steuern		9 437 372.60	Ertrag der dauernden Beteiligungen	26 883.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		2 522 517.15	Verschiedenes	4 738 911.86
Reingewinn		<u>28 144 041.14</u>		
		<u>103 998 193.56</u>		<u>103 998 193.56</u>
Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos		Fr.		
Reingewinn pro 1992		28 144 041.14		
Ausschüttung einer Dividende von 5% brutto an die Aktionäre		<u>100 000.—</u>		
		28 044 041.14		
Zur Verfügung des Verwaltungsrates		<u>2 804 404.11</u>		
		25 239 637.03		
Zusatzdividende		<u>12 900 000.—</u>		
		12 339 637.03		
Zuzüglich Vortrag aus 1991		<u>1 229 817.11</u>		
		13 569 454.14		
Einlage in gesetzliche Reserve		<u>1 570 000.—</u>		
Einlage in freie Reserve		<u>10 500 000.—</u>		
Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung		<u>1 499 454.14</u>		

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten: Baukreis 4 Zürich

Ort:	Widnau SG	
Objekt:	Zollbüro Erweiterung und Überdachung des Amtsplatzes	
BKP	Arbeitsgattung	Ausführung
213.2	Montagebau in Stahl	August–November 1993
221.6	Fenster und Fassaden in Aluminium	August 1993
23	Elektroanlagen	August 1993
46	Kleinere Trassenbauten	August–November 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 13. April 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Bauzusammensetzung.

Es sind also zwei Submissionsanfragen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 99)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Keis II, Luzern

Vorbehältlich der Kreditgenehmigung

Ort/Objekt: Olten, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto
Arbeit: BKP 23. Elektroanlagen (exkl. Leuchten- und Lampenlieferung)

Die Submissionsunterlagen sind bis 2. April 1993 schriftlich bei der ATEL, Elektroanlagen AG, Aarburgerstrasse 39, 4601 Olten, zu bestellen.

Angebote mit dem Stichwort «Olten, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto, Elektroanlagen» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 23. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 28. April 1993, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 97)

Was suchst du? Immer den, der du eigentlich bist.

Ernst Schönwiese

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Vorbehältlich der Kreditgenehmigung

Ort/Objekt: Olten, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto
Arbeit: BKP 244. Lüftungsanlagen

Die Submissionsunterlagen sind bis 2. April 1993 schriftlich bei der
Riggenbach AG, Cementweg 8, 4600 Olten, zu bestellen.

Angebote mit dem Stichwort «Olten, Umbau Bahnhofbuffet / Einbau Aperto, Lüftungsanlagen» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern**, bis 23. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 28. April 1993, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 98)

In ogni attimo comincia l'essere; attorno ad ogni «qui» ruota la sfera «là». Il centro è dappertutto. Nietzsche

Nietzsche

Anhaltender Rückgang der betriebsüblichen Arbeitszeit von 1985 bis 1992

Die betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit lag im Jahre 1992 bei 42,0 Stunden. Von 1985 bis 1992, in einem Zeitraum von sieben Jahren, hat sie sich um 1,4 Stunden verringert. In dieser Zeit konnte für alle Kantone der Schweiz eine tendenzielle Verkürzung der Arbeitszeit festgestellt werden; jedoch war dieses Phänomen in der Westschweiz und im Tessin weniger ausgeprägt als in der Deutschschweiz. Das sind die wichtigsten Ergebnisse der Statistik aufgrund der Unfallmeldungen.

Die Ergebnisse für 1992

Nach Wirtschaftszeigen ... 1992 betrug die betriebsübliche Arbeitszeit in den verarbeitenden Produktion im Mittel 41,4 Stunden pro Woche. Im Baugewerbe beläuft sich der entsprechende Durchschnittswert auf 43,0 Stunden. In fünf Branchen war die durchschnittliche Arbeitszeit kürzer als 41 Stunden. Es sind dies der Maschinenbau und die Tabakindustrie (40,9 Stunden), die chemischen Erzeugnisse (40,8 Stunden) sowie die graphischen Erzeugnisse/Verlage und die Uhrenindustrie (40,5 Stunden). Der Dienstleistungsbereich weist eine durchschnittliche Arbeitszeit von 42,0 Stunden auf.

... und Kantonen

In der Westschweiz (FR, VD, VS, NE, GE, JU) liegt der Durchschnitt beim schweizerischen Mittel. Dabei variieren die Ergebnisse zwischen 41,3 Stunden für den Kanton Genf (tiefste durchschnittliche Arbeitszeit in der Schweiz) und 42,9 Stunden für den Kanton Wallis. In den Kantonen der Innerschweiz (LU, UR, SZ, OW/NW, GL, ZG) beträgt die durchschnittliche Arbeitszeit 42,3 Stunden, das sind 0,3 Stunden mehr als im Schweizer Mittel. Einzig der Kanton Zug liegt mit 41,8 Stunden unter dem schweizerischen Durchschnitt. Für die anderen Kantone resultieren längere durchschnittliche Arbeitszeiten. Das gilt insbesondere für den Kanton Schwyz mit dem Maximalwert von 42,7 Stunden.

In der Ostschweiz (SH, AR/AI, SG, GR, TG) beläuft sich die durchschnittliche wöchentliche Arbeitszeit auf 42,4 Stunden. Schaffhausen liegt mit 41,9 Stunden etwas unter dem Schweizer Mittel, die anderen Kantone weisen einen höheren Durchschnitt auf. Mit 43,0 Stunden steht der Kanton Graubünden gesamtschweizerisch an der Spitze. Im Schweizer Mittelland (ZH, BE, SO, BS, BL, AG) beträgt die mittlere Arbeitszeit 41,9 Stunden. Dieser Wert kommt nicht ganz an das schweizerische Mittel heran. Die Angaben bewegen sich zwischen 41,6 Stunden für Basel-Stadt und 42,2 Stunden für den Kanton Bern. Der Kanton Tessin weist eine mittlere Arbeitszeit von 42,1 Stunden auf und liegt damit 0,1 Stunden über dem Schweizer Durchschnitt. Die interkantonalen Differenzen können aus der unterschiedlichen Beschäftigungsstruktur der Kantone entstehen. Beispielsweise können bestimmte Wirtschaftszweige mit einer im allgemeinen relativ niedrigen mittleren Arbeitszeit in einem Kanton stärker vertreten sein als in einem anderen.

Die Entwicklung von 1985 bis 1992

Nach Wirtschaftszeigen ...

Die auffälligste Abnahme der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit zwischen 1985 und 1992 verzeichnete mit 1,6 Stunden die öffentliche Verwaltung. Der für diese Periode geringste Rückgang betrifft mit 1,0 Stunden den Bereich Banken, Versicherung, Immobilien und Beratung.

... und Kantonen

Im Zeitraum von 1985 bis 1992 ist in allen Kantonen ein gleichmässiger Rückgang der betriebsüblichen Arbeitszeit festzustellen. Die stärkste Abnahme weist der Durchschnittswert für die beiden Halbkantone Ob- und Nidwalden auf; die betriebsübliche Arbeitszeit verringerte sich hier um 1,8 Stunden, gegenüber 1,4 Stunden im Schweizer Durchschnitt. Auf der anderen Seite ist mit 1,2 Stunden in den Kantonen Tessin, Waadt, Wallis und Genf der geringste Rückgang zu verzeichnen. In der Westschweiz und im Tessin ist die Abnahme mit 1,2 Stunden weniger deutlich als in der übrigen Schweiz, wo eine Verminderung um 1,6 Stunden zu verzeichnen ist.

Grundlagen der Statistik

Die Statistik der betriebsüblichen Arbeitszeit wurde aufgrund von Angaben der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV) erstellt. Diese Daten stammen von der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) sowie von privaten Versicherern. Die Resultate sind für alle Arbeitnehmer(innen) und für die Gesamtwirtschaft repräsentativ. Ausgenommen ist die Landwirtschaft.

Definition der betriebsüblichen Arbeitszeit

Unter der betriebsüblichen Arbeitszeit wird die in den Einzelarbeitsverträgen der Arbeitnehmer(innen) oder in den Gesamtarbeitsverträgen festgelegte Arbeitszeit verstanden. Bei den Teilzeitbeschäftigten ergibt sich die betriebsübliche Arbeitszeit durch Hochrechnung auf eine Vollzeitstelle. Sofern keine vertragliche Regelung existiert, berücksichtigt man die in einem Betrieb üblicherweise zur Anwendung gelangende Arbeitszeit.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Baisse continue de la durée normale du travail de 1985 à 1992

En 1992, la durée hebdomadaire normale du travail s'est établie à 42,0 heures. De 1985 à 1992, soit en sept ans, elle a diminué de 1,4 heure. Durant cette période, une tendance à la réduction de la durée a été constatée dans tous les cantons suisses; cependant, ce phénomène fut généralement moins prononcé dans les cantons de Suisse romande et au Tessin qu'en Suisse alémanique. C'est ce que révèlent les principaux résultats de la statistique élaborée sur la base des déclarations d'accidents.

Résultats pour 1992

Par branche économique...

Dans les arts et métiers et l'industrie, la durée normale moyenne a atteint, en 1992, 41,4 h. par semaine. Dans le bâtiment et le génie civil, la durée supérieure a été enregistrée, à savoir 43,0 h. Cinq branches ont bénéficié d'une durée inférieure à 41 h.: la construction de machines et l'industrie du tabac (40,9 h.), l'industrie chimique (40,8 h.), les arts graphiques et l'holographie (40,5 h.). Le secteur des services a affiché une valeur de 42,0 h.

... et par canton

Pour la Suisse romande (FR, VD, VS, NE, GE, JU), la moyenne s'est située au niveau de la valeur nationale, avec une durée minimale de 41,3 h. à Genève (la plus basse de Suisse) et maximale de 42,9 h. en Valais.

Pour les cantons de Suisse centrale (LU, UR, SZ, OW/NW, GL, ZG), la durée moyenne s'est élevée à 42,3 h., soit 0,3 h. de plus que la moyenne suisse. Seul le canton de Zoug (41,8 h.) a affiché une durée inférieure à la moyenne nationale. Des durées supérieures ont été observées dans les autres cantons, dont notamment à Schwytz avec un maximum de 42,7 h.

En Suisse orientale (SH, AR/AI, SG, GR, TG), on a noté une durée normale moyenne de 42,4 h. Schaffhausen, avec 41,9 h., s'est trouvé légèrement en retrait de la moyenne suisse, tandis que les autres cantons ont présenté des durées plus importantes, en particulier les Grisons, avec la durée moyenne la plus forte de Suisse (43,0 h.).

Sur le Plateau suisse (ZH, BE, SO, BS, BL, AG), la durée moyenne du travail s'est établie à 41,9 h., soit légèrement en deçà de la moyenne nationale, dans une fourchette oscillant entre 41,6 h. Bâle-Ville et 42,2 h. à Berne.

Le canton du Tessin a fait état d'une durée moyenne de 42,1 h., soit 0,1 h. de plus que la moyenne suisse.

Les différences intercantionales peuvent provenir de la structure de l'emploi propre à chaque canton. Par exemple, certaines branches économiques avec, de façon générale, une durée moyenne relativement faible peuvent être plus largement représentées dans un canton que dans d'autres.

Evolution 1985–1992

Par branche économique...

Entre 1985 et 1992, la plus grande décroissance de la durée normale du travail a été relevée dans les administrations publiques, avec 1,6 h. A l'opposé, la division économique regroupement les banques, assurances, affaires immobilières et agences-conseils a montré l'abaissement le moins marqué pour cette période, soit 1,0 h.

... et par canton

De 1985 à 1992, une chute régulière de la durée normale du travail a été constatée dans tous les cantons. La variation a atteint son maximum pour les deux demi-cantons d'Obwalden/Nidwalden, où la durée normale s'est raccourcie de 1,8 h., contre 1,4 h. pour l'ensemble de la Suisse. A l'opposé, la réduction la plus faible a été enregistrée dans les cantons du Tessin, de Vaud, du Valais et de Genève, avec une baisse de 1,2 h. C'est en Suisse romande et au Tessin que la diminution a été la moins marquée avec 1,2 h., contre environ 1,6 h. dans le reste de la Suisse.

Fondements de la statistique

La statistique de la durée normale du travail est élaborée à partir des données transmises par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Ces données proviennent aussi bien de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA) que des assureurs privés. Les résultats de cette statistique sont représentatifs de l'ensemble des salarié(e)s et de l'ensemble de l'économie, à l'exception de l'agriculture.

Définition de la durée normale du travail

La durée normale du travail se définit comme étant la durée fixée dans les contrats individuels des travailleurs (-ses), pour des postes occupés à temps complet, ou dans les conventions collectives de travail. Lorsqu'elle n'est pas établie de la sorte, la durée normale du travail désigne le nombre d'heures correspondant aux règles ou usages de l'établissement.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis I

Bahnhof Brig: Erstellen von Mastfundamenten FI

Diese Arbeiten umfassen zirka: – Aushub und Abtransport 250 m³ – Beton 200 m³

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Submissionsunterlagen von SBB Bauregion 2, Bahnhofplatz 3, 1950 Sitten, verlangen.

Die Pläne werden zum Preise von Fr. 20.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Brig – Mastfundamente FI» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 345, 1001 Lausanne, bis spätestens 19. April 1993 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 22. April 1993, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 335, Avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 6. April 1993 statt. Zusammenkunft bei der Drehscheibe Rotonde um 10 Uhr. (M 94)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Vorbehaltlich der Kreditgenehmigung

Ort/Objekt: Olten, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto Arbeit: BKP 25. Sanitäranlagen

Die Submissionsunterlagen sind bis 2. April 1993 schriftlich bei Raimann & Partner, Industriestrasse 308, 4613 Rickenbach, zu bestellen. Angebote mit dem Stichwort «Olten, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto, Sanitäranlagen» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 23. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 28. April 1993, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 95)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Wynigen-Burgdorf, km 82.741, Unterführung

Strandweg Burgdorf Arbeit: Baumeisterarbeiten – Erdarbeiten 450 m³ – Abbrüche 150 m³ – Beton 210 m³ – Armierung 20 t – Schalung 400 m² – Isolation 75 m² – Entwässerung 75 m³ – Einschieben 300 t, 15 m – Belagarbeiten 300 m²

Gemeinsame Begehung: Freitag, 23. April 1993, 10 Uhr. Treffpunkt: Beim Objekt.

Die Submissionsunterlagen sind bis 8. April 1993 schriftlich oder telefonisch bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Ingenieurbau BTS, 6002 Luzern, Telefon 041 21 30 24, zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau BTS abgegeben.

Angebote mit dem Stichwort «Unterführung Strandweg» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 14. Mai 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 19. Mai 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 96)

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.–).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.– erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

200 000 covered Warrants

ausgegeben von

Banca del Gottardo

auf Aktien der

Yamato Transport Co., Ltd.

(Valorennummer 130 593)

Gemäss Artikel 5 der Konditionen der oben erwähnten Warrants, werden folgende Änderungen bekanntgegeben:

Alter Ausübungspreis: Yen 965.10
Neuer Ausübungspreis: Yen 876.81
Aktien pro Warrant: alt 10.03
neu 11.04

Effektiv: 1. April 1993.

Lugano, März 1993

Banca del Gottardo

Malosa Aktiengesellschaft Ostermundigen

Einladung zur Gläubigerversammlung

der Inhaber von Genussscheinen der Malosa Aktiengesellschaft, in Ostermundigen, vormals in Bern, auf Dienstag, 27. April 1993, 11 Uhr, im Büro von Dr. Niklaus Witschi, Fürsprecher und Notar, Bim Zytglogge 1, 3000 Bern 7.

Einziges Traktandum:

Beschlussfassung über den Verzicht auf sämtliche statutarischen Rechte an den Genussscheinen (Anteil am Reingewinn und Liquidationsüberschuss) als Voraussetzung der Aufhebung der entsprechenden Statutenbestimmung durch die Gesellschaft. Die Teilnehmer an der Versammlung haben sich über ihre Stimmberechtigung bei der beauftragten Urkundsperson auszuweisen.

Bern, 19. März 1993

Der beauftragte Notar:
Dr. N. Witschi

Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 19. April 1993, 16.30 Uhr im Kunst- und Kongresshaus Luzern

Traktanden:

- Genehmigung des 65. Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1992 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle
 - Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
 - Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzgewinn 1992 wie folgt zu verwenden:

Reingewinn 1992	SFr. 188'533'700.--
Saldo Vorjahr	SFr. 2'723'383.--
Zur Verfügung der Generalversammlung	SFr. 191'257'083.--
 - Dividende SFr. 26.-- je Namenaktie und Partizipationsschein und SFr. 130.-- je Inhaberaktie

SFr. 34'492'822.--

 - Zuweisung an die Spezialreserve

- Aus Sonderausschüttungen von Beteiligungen	SFr. 130'000'000.--
- Aus ordentlichem Gewinn	SFr. 23'500'000.--
Vergütung an den Verwaltungsrat	SFr. 575'000.--
Vortrag auf neue Rechnung	SFr. 2'689'261.--
Total	SFr. 191'257'083.--
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
 - Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates Décharge zu erteilen.
- Abänderung von Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) der Statuten
 - Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) der Statuten wie folgt abzuändern:

Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) (bisherige Fassung)
(Die Generalversammlung hat folgende Befugnisse:
a) die Festsetzung und Änderung der Statuten, wobei die Artikel 647 bis 649 OR zu beachten sind);

Art. 8 Abs. 1 Buchstabe a) (neue Fassung)
(Die Generalversammlung hat folgende Befugnisse:
a) die Festsetzung und Änderung der Statuten;)
- Wahl des Verwaltungsrates, des Verwaltungsratspräsidenten und der Delegierten des Verwaltungsrates
 - Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wiederwahl folgender bisheriger Verwaltungsräte für die Dauer von 3 Jahren:

Franz Muheim, Altdorf
Alfred N. Schindler, Hergiswil
Luc Bonnard, Hergiswil
Prof. Dr. Christian Dominici, Genf
Prof. Dr. Dr. h.c. Rolf Dubs, St. Gallen
Walter G. Frehner, Riehen
Walter Hess, Effretikon
Dr. Uli Sigg, Hergiswil
Dr. Jeno Staehelin, Muri b. Bern
Robert Studer, Schönenberg
 - Im weiteren beantragt der Verwaltungsrat den Aktionären nach Massgabe der Statuten für die Dauer von 3 Jahren die Wahl der Herren Franz Muheim zum Verwaltungsratspräsidenten sowie Alfred N. Schindler und Luc Bonnard zu Delegierten des Verwaltungsrates.
- Wahl der Revisionsstelle
 - Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, die Neutra Treuhand AG, Bern, für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle zu wählen.

Der Jahresbericht 1992 mit Jahresrechnung und Revisionsbericht liegt ab 24. März 1993 am Sitz der Gesellschaft in Hergiswil NW zur Einsichtnahme auf.

Den **Namenaktionären** wurde das Einladungsschreiben zusammen mit dem Jahresbericht und der Jahresrechnung 1992 sowie mit dem Revisionsbericht am 23. März 1993 zugestellt. An der Generalversammlung dürfen nur die am 8. April 1993 (Stichtag) im Aktienregister als stimmberechtigt eingetragenen Namenaktionäre teilnehmen und das Stimmrecht ausüben. **Die Zutrittskarte mit Stimmmaterial wird den am Stichtag eingetragenen Namenaktionären am 8. April 1993 zugestellt werden.**

Die **Inhaberaktionäre** können den Jahresbericht 1992 mit Jahresrechnung und Revisionsbericht sowie ihre Zutrittskarte gegen Hinterlegung der Aktien oder eines anderweitigen genügenden Ausweises über die Hinterlegung der Titel bei einer Bank vom 24. März bis 8. April 1993 bei folgenden Banken und deren schweizerischen Niederlassungen anfordern:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Luzerner Kantonalbank, Luzern

Die **Partizipanten** können den Jahresbericht 1992 mit Jahresrechnung und Revisionsbericht bei Schindler Management AG, Public Relations, 6030 Ebikon, beziehen. Die Beschlüsse der Generalversammlung liegen für Partizipanten vom 27. April bis 10. Mai 1993 am Sitz der Gesellschaft in Hergiswil NW zur Einsichtnahme auf.

Für die Stellvertretung gelten Art. 689b - 689d OR sowie Art. 7 der Statuten. Mit der Vertretung beauftragte Gesellschaftsorgane nehmen nur Blankovollmachten entgegen. Als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR hat die Gesellschaft Herrn lic. iur. Bodo von Düring, Rechtsanwalt und Notar, Zinggertorstrasse 4, 6006 Luzern bezeichnet. Vollmachten, lautend auf Herrn lic. iur. Bodo von Düring, sind bis 15. April 1993 an die Schindler Management AG, z.H. Aktienregister, 6030 Ebikon, einzureichen.

Hergiswil, 24. März 1993

Schindler Holding AG
Der Verwaltungsrat

Almer SA, Martigny

Les actionnaires de la société anonyme Almer SA, de siège social à Martigny, sont convoqués à

une assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 14 avril 1993, à 11 h., à l'étude de Me Jean-Pierre Guex, avocat au Châble.

L'ordre du jour est le suivant:

- Nomination d'un nouvel administrateur.
- Divers.

L'organe de révision

Einladung zur 6. Versammlung der Inhaberinnen und Inhaber von Partizipationsscheinen.

- | | |
|---------------------------|--|
| 19. April in Solothurn: | 18.30 Uhr in der CIS-Sporthalle Brühl. |
| 20. April in Gerlafingen: | 18.30 Uhr im Gerlafingerhof. |
| 21. April in Grenchen: | 18.30 Uhr im Porktheater. |
| 23. April in Dornach: | 18.30 Uhr im Personalrestaurant Metallwerke Dornach. |
| 27. April in Breitenbach: | 18.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Erschwil. |
| 29. April in Balsthal: | 18.30 Uhr im Hotel Rössli. |
| 30. April in Schönenwerd: | 18.30 Uhr im Personalrestaurant Bally. |
| 3. Mai in Olten: | 18.30 Uhr im Stadttheater. |

Programm:

- Begrüssung
- Aus der Region
- Unser Geschäftsjahr 1992
- Unsere Bank auf dem Weg in die Zukunft

Im Anschluss an die Versammlung offeriert die Solothurner Kantonalbank ein kleines Nachtessen.

Der Geschäftsbericht 1992 kann bei allen Niederlassungen der Bank eingesehen und bezogen werden. Die Inhaber von Partizipationsscheinen, die ihre Titel bei der Solothurner Kantonalbank deponiert haben, erhalten ein persönliches Einladungsschreiben. Die übrigen Inhaber von Partizipationsscheinen können die Zutrittskarte gegen Vorweisung der Titel bis eine Woche vor der jeweiligen Veranstaltung bei sämtlichen Niederlassungen der Solothurner Kantonalbank beziehen oder über ihre Bank bestellen lassen.

Solothurn, im März 1993

Solothurner Kantonalbank

Dr. Heinz Frey
Präsident des BankratesKurt D. Röhlisberger
Mitglied der GeschäftsleitungSolothurner
Kantonalbank

Kurhotel Lenkerhof AG, Lenk

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur Teilnahme an der **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, 17. April 1993, 16 Uhr, im Kurhotel Lenkerhof, Lenk, eingeladen.

Traktanden:

- Begrüssung und Mitteilungen durch den Präsidenten.
- Genehmigung des Jahresberichtes 1991/92.
- Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz per 31. Oktober 1992.
- Entlastung der Verwaltung.
- Orientierungen:
 - Neubau Gymnastikraum und Anpassungen im Kurzentrum sowie Entwicklung der Baukosten;
 - Nachfolge Direktion.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegt 20 Tage vor der Versammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind alle Aktionäre mit Namen- oder Inhaberaktien der Kurhotel Lenkerhof AG berechtigt. Die Besitzer von Inhaberaktien haben sich über ihren Aktienbesitz beim Eingang zum Generalversammlungslokal durch Vorlage der Aktientitel oder des entsprechenden Ausweises (Depotbestätigung der Bank) auszuweisen.

In der Zeit von der Einladung bis zum 17. April 1993 werden keine Änderungen im Aktienregister eingetragen!

Im Namen des Verwaltungsrats
Der Präsident: Christian Kammacher

Hasegawa Co., Ltd., Fukuoka, Japan

SFr. 30 000 000.-
4¾ per cent. Swiss Franc Convertible Notes
due September 30, 1995
(Security No: 786 200)

As Required under Section 3 (A), (L) and (M) of Annex C to the Note Purchase, Paying and Conversion Agency Agreement ("the Agreement") dated April 12, 1991, notice is hereby given that on March 8, 1993 the Board of Directors of the Company has resolved to make a stock split of its Common Stock to be made on May 20, 1993 to the shareholders of record as of March 31, 1993 in the ratio of 0.05 share to each share held.

Such stock split will result in an adjustment of the conversion price of the Notes as follows:

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Conversion price currently in effect: | yen 1,524.00 |
| 2. Conversion price after adjustment: | yen 1,451.40 |
| 3. Effective date for the adjustment: | April 1, 1993
(Japan time) |

March 23, 1993

By order of:
Yamaichi Bank (Switzerland)

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA +

Einladung zur 85. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 16. April 1993, 10.15 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung; Präsidialansprache.
2. Wahl von zwei Mitgliedern des Bankrats.
3. Wahl von drei Mitgliedern und drei Ersatzmitgliedern der Revisionskommission.
4. Entgegennahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Revisionskommission.
5. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1992.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Die Aktionäre erhalten die Zutrittskarte zusammen mit der Einladung direkt zugestellt. Teilnahmeberechtigt ist, wer am 19. März 1993 als Aktionär im Aktienregister eingetragen war. Behandelt werden alle Eintragungsgesuche, die bis zum 16. März 1993, 9.00 Uhr, beim Aktienregister in Bern eingegangen sind. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich bis zum 13. April 1993 beim Aktienregister der Schweizerischen Nationalbank, 3003 Bern, anzumelden.

Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär der Bank vertreten lassen möchten, füllen die Vollmacht auf der Zutrittskarte aus. Banken und gewerbsmässige Vermögensverwalter können die bei ihnen deponierten SNB-Aktien nur vertreten, wenn sie selber Aktionär der SNB sind. Sie sind gebeten, die von ihnen vertretenen Depotaktien bei der Zutrittskontrolle zu bezeichnen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Revisionsbericht liegen ab 26. März 1993 beim Sitz Bern auf. Sie können auch beim Generalsekretariat der Bank, 3003 Bern, angefordert werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten ab 9.15 Uhr beim Eingang des Sitzungssaals gegen Abgabe der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, 24. März 1993

Der Präsident des Bankrats:
Peter Gerber

Blumenbörse Bern

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung

vom Donnerstag, 22. April 1993, um 15 Uhr, im Restaurant Kappelenbrücke, in Hinterkappelen.

Traktanden:

1. Protokoll der 32. ordentlichen Generalversammlung vom 8. April 1992.
2. Jahresberichte:
 - a) des Verwaltungsratspräsidenten
 - b) der Delegierten
3. Mutationen.
4. Rechnungsablage.
5. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Budget 1993.
8. Wahlen:
 - 8.1 Verwaltungsratspräsident
 - 8.2 drei Beisitzer
 - 8.3 ein neues Verwaltungsratsmitglied
 - 8.4 Kontrollstelle
 - 8.5 1 Rechnungsrevisor
 - 8.6 Ersatzmann als Rechnungsrevisor
9. Anträge Genossenschafter (Art. 10 der Statuten).
10. Geschäftsberichte:
 - a) Blumenbörse Bern
 - b) Dietrich-Martini AG, Bern
11. Umfrage.

Der Verwaltungsrat bittet alle Genossenschaften, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Im Verhinderungsfalle erwarten wir eine schriftliche Entschuldigung.

Anschliessend an die Generalversammlung gemeinsamer Imbiss, offeriert von der Blumenbörse.

Der Verwaltungsratspräsident:
sig. Heinz Feller

Luftseilbahn Celerina-Salver AG Celerina

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 19. April 1993, 11.30 Uhr, im Bergrestaurant Marguns, Celerina.
Das Tagungsbüro ist ab 10.30 Uhr geöffnet.

Traktandenliste:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. April 1992.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1991/1992.
3. Bericht der Revisionsstelle.
4. Beschlussfassung:
 - a) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1991/1992;
 - b) Verwendung des Bilanzgewinns;
 - c) Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
5. Wahl des Verwaltungsrats.
6. Wahl der Revisionsstelle.
7. Varia.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1991/92 sowie der Revisorenbericht sind 20 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für diese Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bei sämtlichen St. Moritzer Platzbanken und im Tagungsbüro auf Marguns bezogen werden.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Celerina, 17. März 1993

Namens des Verwaltungsrats
Der Präsident: E. Meili

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA +

Convocation à la 85e Assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 16 avril 1993, à 10 heures 15, dans la grande salle du Casino, à Berne.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale; discours présidentiel.
2. Election de deux membres du Conseil de banque.
3. Nomination de la Commission de contrôle (trois membres et trois suppléants).
4. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle.
5. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan au 31 décembre 1992.
6. Décharge à l'administration.
7. Décision relative à l'utilisation du bénéfice net.

Une carte d'admission a été adressée personnellement, avec l'invitation à l'Assemblée générale, à chaque actionnaire. La qualité d'actionnaire est déterminée par les inscriptions figurant au Registre des actions à la date du 19 mars 1993. Toutes les demandes de reconnaissance que le Registre des actions a reçues jusqu'au 16 mars 1993, à 9 heures, ont pu être prises en considération. Les actionnaires qui désirent participer à l'Assemblée générale sont priés de l'annoncer, jusqu'au 13 avril 1993, au Registre des actions de la Banque nationale suisse, 3003 Berne.

Les actionnaires qui souhaitent se faire représenter par un autre actionnaire sont priés de remplir la procuration au verso de la carte d'admission et de la transmettre à leur représentant. Les banques et les gérants de fortune professionnels ne peuvent représenter les actions de la BNS en dépôt chez eux que s'ils sont eux-mêmes actionnaires de la BNS. Ils sont priés d'indiquer, lors du contrôle d'admission, les actions en dépôt qu'ils représentent.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport de la Commission de contrôle peuvent être consultés, à partir du 26 mars 1993, au siège de Berne. Ils peuvent également être commandés au secrétariat général de la Banque, 3003 Berne.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 heures 15, à l'entrée de la salle, contre remise de la carte d'admission.

Berne, 24 mars 1993

Le président du Conseil de banque:
Peter Gerber

Union-Walter AG

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Union-Walter AG

auf Donnerstag, 15. April 1993, 17 Uhr, im Saal des Landhauses, Solothurn.

Traktanden:

1. Protokolle der 2. Generalversammlung vom 11. Mai 1992 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1992.
2. Abnahme:
 - 2.1 des Geschäftsberichtes für 1992;
 - 2.2 der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1992;
 - 2.3 des Berichtes der Revisionsstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl der Revisionsstelle für 1993.
6. Verschiedenes.

Die Protokolle, der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrats über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen ab 24. März 1993 am Amthausquai 21, Olten, zur Einsicht auf. Der ausführliche Geschäftsbericht wird per Post zugestellt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können; bitten wir, uns die unterzeichnete Vertretungsvollmacht zuzustellen oder sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Die Vertretung kann nur durch schriftlich bevollmächtigte Aktionäre erfolgen.

Das Büro der Generalversammlung ist ab 16 Uhr geöffnet.

Der Verwaltungsrat

Istituto Finanziario di Lugano SA, Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti dell'Istituto Finanziario di Lugano SA sono convocati il 12 maggio 1993, alle ore 10.30, presso gli uffici dell'Istituto Finanziario di Lugano SA, via Bossi 6, 6900 Lugano, allo scopo di deliberare sulle seguenti

Trattande:

1. Nomina del presidente dell'assemblea.
2. Lettura ed approvazione dell'ultimo verbale.
3. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1992 e rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Bilancio e conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1992.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Attribuzione del risultato d'esercizio.
7. Nomine statutarie.
8. Eventuali.

I titolari delle azioni al portatore, che intendono partecipare all'assemblea devono depositare le loro azioni presso la cassa della società, durante le ore d'ufficio, al più tardi 10 giorni prima del giorno dell'assemblea. A quel momento verrà rilasciato loro il biglietto d'ammissione all'assemblea stessa.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione del revisore e la relazione sulle gestione sono depositate a disposizione degli azionisti presso la sede della società 20 giorni prima dell'assemblea.

Lugano, 17 marzo 1993

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

Invitation

à l'Assemblée générale ordinaire 1993 des actionnaires

**Samedi, 17 avril 1993, 15.00 heures,
à la patinoire artificielle de Bienne (Stade de glace)**

Ordre du jour:

- Bienvenue par le président du Conseil d'administration
- Approbation du rapport d'exercice 1992
Le Conseil d'administration propose d'approuver le rapport d'exercice présenté.
- Comptes annuels 1992
- Réception du rapport de l'organe de révision
- Approbation des comptes annuels 1992
Le Conseil d'administration propose d'approuver les comptes annuels présentés.
- Prise de décision sur l'utilisation du bénéfice net
Le Conseil d'administration propose de ratifier la distribution suivante du bénéfice net:
- dividende de 10% sur le capital-actions de 47,6 millions de francs Fr. 4'760'000.—
- attribution aux réserves ordinaires Fr. 250'000.—
- attribution au compte de donation Fr. 200'000.—
- report en compte nouveau Fr. 22'136.16
Total Fr. 5'232'136.16
- Décharge au Conseil d'administration et à la direction d'entreprise
Le Conseil d'administration propose de donner décharge au Conseil d'administration et à la direction.
- Désignation de l'organe de révision
Le Conseil d'administration propose de reconduire pour une nouvelle année l'organe de révision actuel dans ses fonctions, à savoir REBA REVISION, Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, Ostermündigen.
- Dissolution du fonds de cautionnement de la «Spar- und Leihkasse Lyss»
Le Conseil d'administration propose de liquider le fonds de cautionnement de la «Spar- und Leihkasse Lyss». La fortune du fonds doit être intégrée dans les réserves de la Banque du Seeland. Motif invoqué: la législation bancaire actuelle ne justifie plus l'existence d'un tel fonds.
- Divers

Les comptes annuels et le rapport de l'organe de révision peuvent être consultés auprès de notre établissement.

2501 Bienne, le 24 mars 1993

Le Conseil d'administration

Banque du Seeland

Banque du Seeland BS, Rue de Nidau 35, 2501 Bienne, Tél. 032 22 99 44

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung 1993 der Aktionäre

Samstag, 17. April 1993, 15.00 Uhr, im Eisstadion Biel

Traktanden:

- Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates
- Genehmigung des Jahresberichtes 1992
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.
- Jahresrechnung 1992
- Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle
- Genehmigung der Jahresrechnung 1992
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt, die folgende Verwendung des Reingewinnes zu genehmigen:
- 10% Dividende auf dem Aktienkapital von 47,6 Mio. Franken Fr. 4'760'000.—
- Zuweisung an die ordentlichen Reserven Fr. 250'000.—
- Zuweisung an das Vergabungskonto Fr. 200'000.—
- Gewinnvortrag auf neue Rechnung Fr. 22'136.16
Total Fr. 5'232'136.16
- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.
- Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherige Revisionsstelle, die REBA REVISION, Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, Ostermündigen, für 1 Jahr wiederzuwählen.
- Auflösung des Bürgschaftsfonds der Spar- und Leihkasse Lyss
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bürgschaftsfonds der Spar- und Leihkasse Lyss aufzulösen. Das Stiftungsvermögen soll den Reserven der Seeland Bank zugeführt werden. Begründung: Mit der heutigen Bankengesetzgebung wird der Zweck der Stiftung hinfällig.
- Verschiedenes

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Institut auf.

2501 Biel, 24. März 1993.

Der Verwaltungsrat

Seeland Bank

Seeland Bank SB, Nidaugasse 35, 2501 Biel, Tel. 032 22 99 44

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS
CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE
garantie par l'Etat
Union des banques cantonales



L'assemblée générale des actionnaires du Crédit foncier vaudois

est convoquée pour le

jeudi 15 avril 1993

à 16 h. au Palais de Beaulieu,

corps principal, salle de cinéma, deuxième étage, à Lausanne.

Feuille de présence dès 15 h.

Ordre du jour:

- Allocution présidentielle
- Elections statutaires
 - renouvellement du mandat des membres du Conseil général, série sortante en 1993
 - élection d'un nouveau membre du Conseil général, série sortante en 1995
- Exposé du Président de la Direction générale
- Divers.

Le droit d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter s'établit par le dépôt des actions au siège central ou dans les agences, au plus tard le jeudi 8 avril 1993 à midi.

Lausanne, le 19 mars 1993

Le Président du Conseil général

P. Duvoisin, Président du Conseil d'Etat

Zu verkaufen in Belp

275,45 Aren Kulturland

Offerten sind zu richten unter Chiffre Q-005-34348, an Publicitas, 3001 Bern.

Inserez dans la FOSC!

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Geschäftsliegenschaften

Zu vermieten (evtl. zu verkaufen) in der Nähe von Basel (Gewerbezone in Therwil) ansprechendes

Industriehallen

Bj. 1986, zweigeschossig (Aufstockung auf 2. OG möglich), Nutzfläche 2000 m², Warenlift 3,2 t, 2 Büros, 3 Garderoben, Aufenthaltsraum/Kantine.

Bestens geeignet als Fabrikations- und Lagergebäude, Montage- und Servicebetrieb oder für Transportunternehmen usw.

Ferner vermieten wir auf dem gleichen Areal eine nicht heizbare

Lagerhalle

(1000 m²) mit angebauter, separater Zwischenhalle (230 m²).

Gute Zufahrts- und Umschlagsmöglichkeiten. Hofareal und genügend Parkplätze sind ebenfalls vorhanden.

Für Auskünfte und Besichtigung wenden Sie sich bitte an:

Bodenschatz AG, Fabrikstrasse 11/13
4123 Allschwil, Telefon 061 481 05 00



Das Kleininserat.
Der ideale Platz, um
für seinen Traumjob
einen netten Arbeit-
geber zu finden.

Kleine Inserate
Grosse Wirkung.
Publicitas.



Zu vermieten per sofort oder gemäss Vereinbarung im Geschäftshaus an der Hubstrasse 56 in

Wil SG

Lagerraum, 2. UG, 270 m², RH 2.30 m
Lagerraum, 1. UG, 300 m², RH 3.05 m
Büro/Werkstatt, EG 210 m², RH 2.50 m
Atelier/Gewerberaum, 1. OG, 270 m², RH 3.20/5.40 m

Zufahrt, Warenlift und Bodenbelastbarkeit (1600 kg/m²), 5 Gehminuten zum Bahnhof Wil, Bushaltestelle vor dem Haus.

Gebrüder Zeintl AG
Technische Büros - 9500 Wil
Telefon 073 23 32 32

In der Stadt Bern vermieten wir sehr schön renoviertes

Ladenlokal 90 m²

mit WC und Lavabo. Miete Fr. 7000.— inkl. NK.

Offerten unter Chiffre T 005-35060, an Publicitas, Postfach 7621, 3001 Bern 1.

Transportfirma

zu verkaufen
Bestehend aus 12 LKW,
Bürogebäude, Werkstatt und Magazin.
Nähere Auskunft erhalten Sie unter Chiffre R 232-8779, ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 7270 Davos Platz.

Inserate im SHAB
haben Erfolg